



SensoWash® Classic

User manual

Manual de uso

Notice d'utilisation

Manual de instruções

操作说明

操作說明

사용 설명서

دليل الاستخدام

הוראות הפעלה

Руководство по эксплуатации

Kullanım Kılavuzu

Shower toilet seat

Asiento de lavado

Abattant douche

Tampo de sanita com duche

智能坐便器座盖

單體式電子便座

비데 일체형 양변기 시트

سيديلي المرحاض مع دش

מושב בידה לאסלה

Сиденье для унитаза с душем

Duşlu klozet kapağı

| | | |
|-----------------------------|---------------|------------|
| User manual | EN | 3 |
| Manual de uso | ES | 30 |
| Notice d'utilisation | FR | 58 |
| Manual de instruções | PT | 87 |
| 操作说明 | ZH-CHS | 116 |
| 操作說明 | ZH-TW | 141 |
| 사용 설명서 | KO | 166 |
| دليل الاستخدام | AR | 193 |
| הוראות הפעלה | HE | 225 |
| Руководство по эксплуатации | RU | 251 |
| Kullanım Kılavuzu | TR | 280 |

Table of contents

| | | |
|-------|--|----|
| 1 | About this document | 5 |
| 2 | Safety | 6 |
| 2.1 | Purpose of the document | 6 |
| 2.2 | Intended use | 6 |
| 2.3 | User requirements | 6 |
| 2.4 | Electrical safety | 6 |
| 2.5 | Hygiene | 8 |
| 2.6 | Information on the use of batteries | 8 |
| 2.7 | Avoid product damage | 9 |
| 3 | Product overview | 11 |
| 3.1 | Structural and functional description | 11 |
| 3.1.1 | Seat unit | 11 |
| 3.1.2 | LED display on the seat unit | 11 |
| 3.1.3 | Functional area | 12 |
| 3.1.4 | Descaling function/power switch | 12 |
| 3.2 | Factory settings | 13 |
| 4 | Initial operation | 14 |
| 4.1 | Safety | 14 |
| 4.2 | Switch product on | 14 |
| 4.3 | Download the app | 14 |
| 4.4 | Connect the app | 14 |
| 4.5 | Activate the remote control | 15 |
| 4.5.1 | Remote control (Lite) | 15 |
| 5 | Operation | 16 |
| 5.1 | Remote control/app | 16 |
| 5.2 | Open and close the cover | 18 |
| 5.3 | Set the user profile by remote control | 18 |
| 5.4 | Energy and water efficiency | 18 |
| 5.4.1 | Energy saving mode (seat heating) | 18 |
| 6 | Cleaning and care | 19 |

| | | |
|-------|--|----|
| 6.1 | Safety | 19 |
| 6.2 | Cleaning recommendations | 19 |
| 6.2.1 | Cleaning | 19 |
| 6.2.2 | Recommended cleaning agents | 20 |
| 6.3 | Self-cleaning of spray wand and spray nozzle | 20 |
| 6.4 | Manual cleaning mode for the spray wand and spray nozzle | 20 |
| 6.5 | Descaling | 21 |
| 7 | Troubleshooting support | 22 |
| 7.1 | General information | 22 |
| 7.2 | Troubleshooting | 22 |
| 8 | Disposal | 27 |
| 8.1 | Packaging | 27 |
| 8.2 | WEEE | 27 |
| 9 | Technical data | 28 |

1 About this document

All documents related to this product and further information are available online:

- > Access the quick guide in the app. [▶App] Menu – Device guide – Quick guide
- > Access the online documents at qr.duravit.com or www.duravit.com.

2 Safety

2.1 Purpose of the document

The instructions are part of the Duravit product. Failure to follow the instructions may result in personal injury, product damage and/or property damage.

- > Read and follow the instructions.
- > Keep this document and pass it on to subsequent users.

We reserve the right to make technical improvements and visual changes to the products illustrated.

2.2 Intended use

SensoWash® is a shower toilet with a spray device for Rearwash and Ladywash cleaning. The product may only be used indoors. Duravit assumes NO liability for any use beyond the intended use or other types of use.

2.3 User requirements

This product may be used by children aged 8 years and older or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the dangers involved.

- > Children may NOT play with the product.
- > Cleaning and maintenance must NOT be performed by children without supervision.

2.4 Electrical safety

Risk of fatal injury caused by electric shock

Contact with electricity can lead to a fatal electric shock.

General precautions

- > The product must be earthed. Do NOT operate the product without proper grounding. Observe the mounting instructions.

- > The product itself does not have an electrical leakage protection function, it must be installed in a power circuit where a leakage protection device is installed.
- > Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules and having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions.

Avoid damage to the power cable

If the power supply cable on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the customer service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- > Ensure that the power cable is NOT damaged.
- > The power cable must NOT become jammed or pinched.
- > Keep the power cable away from hot surfaces and sharp edges.

Do NOT use a damaged product

Do NOT use the product if the product does not function properly or is damaged.

- > Switch off the product.
- > Disconnect the power supply.
- > Close the stop valve to interrupt the water supply.
- > Contact help@duravit.com.
- > Do NOT damage the seat surface. If the surface is damaged, contact the Duravit customer service hotline.

Do NOT repair the product yourself

Repairs must only be carried out by persons with the necessary expertise and qualification.

- > Do NOT make modifications, tamper with, install additional equipment or attempt to repair the product.
- > Only use accessories recommended by Duravit.

Avoid condensation

- > Do NOT install the product in a room exposed to excessive moisture. Ensure sufficient ventilation to avoid condensation in electric components.
- > When the product is brought from a cold location to a warm one, leave the unit switched off for a few hours to avoid condensation.

2.5 Hygiene

Damage to health caused by dirty, polluted or long standing water

Operating the shower functions with dirty, polluted or long standing water can cause damage to health.

- > Supply the product with cold drinking water from the main water system.
- > Do NOT connect any waste water, grey water, industrial water, sea water or other untreated or semi-treated water.
- > Only use the water supply hoses provided with the product. Do NOT reuse old hoses.
- > If the product has NOT been used for two weeks or more, activate the additional self-cleaning via the app.
[▶App] Menu – Care – Self-cleaning

2.6 Information on the use of batteries

The batteries are located in the remote control.

Risk of fatal injury if swallowed/chemical burn hazard

This product contains coin/button cell batteries. Do NOT ingest battery! If the cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

- > Do NOT ingest battery, Chemical Burn Hazard.
- > Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does NOT close securely, stop using the product and keep it away from children.

- > If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Damage to health caused by leaking battery acid

- > Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes if battery acid has leaked.
- > In case of contact with the acid, flush the affected areas with large amounts of clean water and seek medical advice immediately.
- > Do NOT expose the batteries to extreme conditions: Do NOT place them on hot surfaces NOR expose them to direct sunlight. Otherwise there is a risk of leakage.
- > The batteries must be disposed of properly and kept away from children. Even used batteries can cause injury.

2.7 Avoid product damage

Information on the use of batteries

- > The batteries must NOT be charged, reactivated by other means, disassembled or subjected to excessive heat (e.g. fire).
- > The pole terminals must NOT be short-circuited.
- > Always remove empty batteries from the remote control immediately. They may leak and cause damage.
- > Do NOT insert new and old batteries together in the remote control.
- > Different types of batteries must NOT be combined.
- > Clean the battery and contacts before inserting the battery.
- > The batteries must be inserted according to the marking with the correct polarity.
- > Remove the batteries when the remote control is NOT used for an extended period of time.

Product damage or malfunctions as a result of improper use

- > Do NOT step on or stand on the product.
- > Do NOT intentionally pollute, spray or clog the spray wand.

Avoid damage to the seat and cover

- > Do NOT stand, sit or lean on the cover.
- > Do NOT remove the seat and cover.
- > Use the remote control or app to open and close the cover.
- > Do NOT interrupt auto opening or auto closing with manual force.
- > Do NOT place any heavy objects on the cover.

Damage through freezing water

- > Do NOT install and operate the product in rooms where there is a danger of frost. The room temperature must not be less than 4 °C (39 °F).

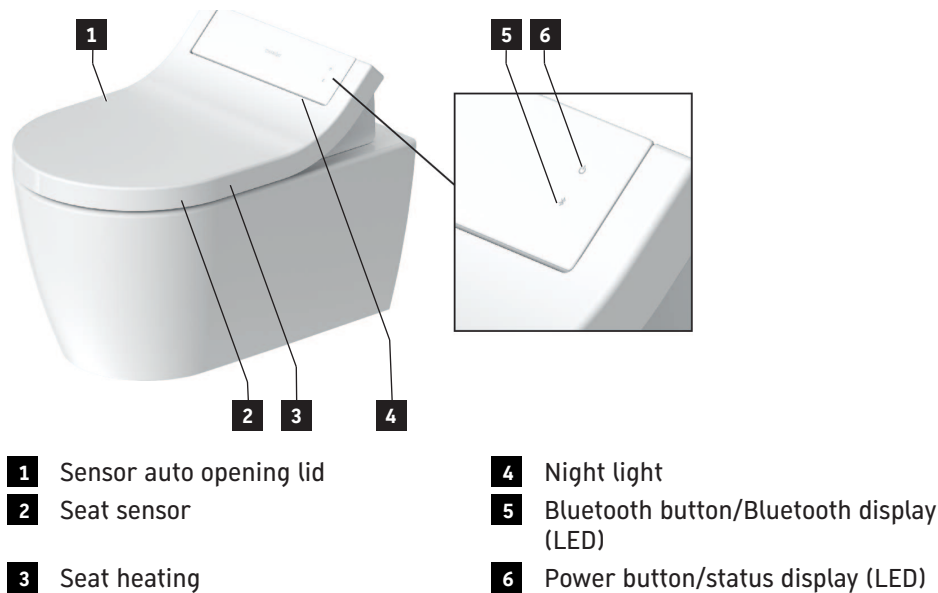
Damage caused by external influences

- > Do NOT place or lay open fire sources i.e. candles, cigarettes or the like on the product.
- > Do NOT expose the product to direct water or direct sunlight.

3 **Product overview**

3.1 **Structural and functional description**

3.1.1 **Seat unit**



3.1.2 **LED display on the seat unit**

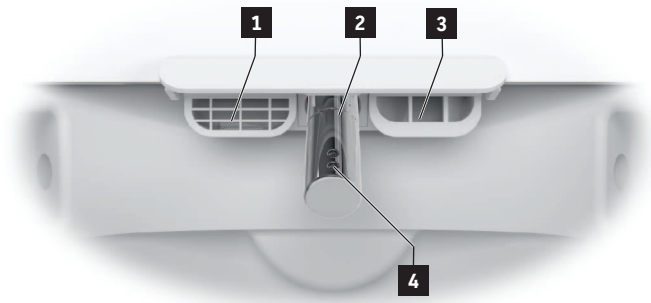
Power button

| LED | Function |
|----------|---|
| Red | Standby mode |
| Green | Switched on |
| Orange | Energy saving mode |
| Flashing | Malfunction > Switch off the product. > Disconnect the power supply. > Close the stop valve to interrupt the water supply. > Contact help@duravit.com . |

Bluetooth button

| LED | Function |
|----------|--------------------------------------|
| Blue | Bluetooth is available or connected. |
| Off | Bluetooth is not available. |
| Flashing | Device is in pairing mode. |

3.1.3 Functional area



- 1

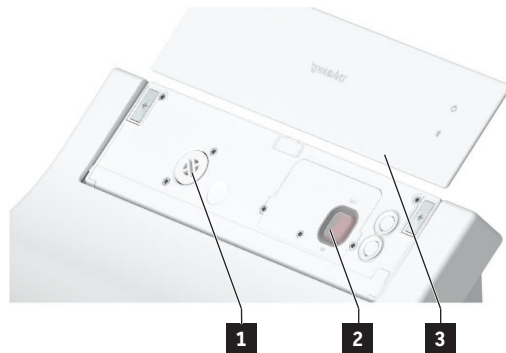
Internal overflow
- 2

Spray wand
- 3

Warm air dryer
- 4

Spray nozzle

3.1.4 Descaling function/power switch



- 1

Descaling connection
- 2

Power switch (main power supply)
- 3

Magnetic cover

3.2 Factory settings

| Function | Setting range | Factory setting |
|---------------------------------|---------------------|-----------------|
| Auto opening/Auto closing cover | on/off | off |
| Comfortwash | on/off | on |
| Warm air dryer temperature | off/low/medium/high | medium |
| Spray wand position | 1, 2, 3, 4, 5 | 3 |
| Water spray intensity | low/medium/high | medium |
| Water temperature | off/low/medium/high | medium |
| Seat heating | on/off | on |
| Auto odor extraction | on/off | off |
| Odor extraction follow-up time | 1 min / 3 min | 1 min |
| Energy saving mode | on/off | off |
| Night light | off/auto/on | auto |
| Confirmation tone | on/off | on |

4 Initial operation

4.1 Safety



CAUTION

Damage to health caused by dirty, polluted or long standing water

Operating the shower functions with dirty, polluted or long standing water can cause damage to health.

- > If the product has NOT been used for two weeks or more, activate the additional self-cleaning via the app.

[>App] Menu – Care – Self-cleaning

4.2 Switch product on

The product must be completely installed and connected to the main power supply and water supply in accordance with the mounting instructions.

- > Ensure that the stop valve is open.
- > Switch on the product via the power switch.

4.3 Download the app



- > Search for "SensoWash" in the Play Store (Android) or the App Store (iOS).
- > Download the app.

4.4 Connect the app

The product connects to the app via Bluetooth. Power and bluetooth have to be activated to establish the connection.

- > Activate the product via the power button/status display (LED) on the seat unit.

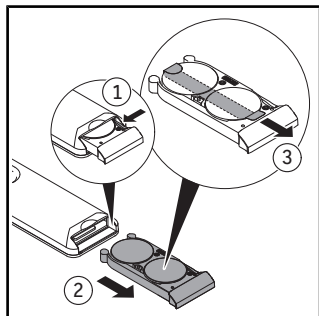
The button starts to flash.

- > Activate Bluetooth via the Bluetooth button/Bluetooth display (LED) on the seat unit.
- > Activate the app on the mobile device.
- > Follow the step-by-step instructions in the app.

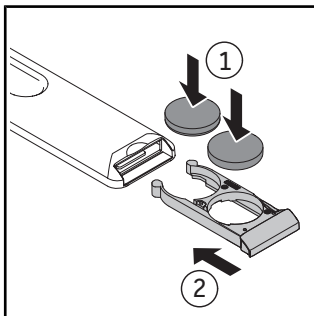
The app confirms when the connection is established.

4.5 Activate the remote control

4.5.1 Remote control (Lite)



- > Pull out the battery compartment.
- > Press the lever to fully open the battery compartment.



- > Insert the batteries (CR2450).
- > Close the battery compartment.

5 Operation

5.1 Remote control/app








The product can be controlled by remote control (basic setting range) and/or by app (extended setting range). A number of settings can only be made via the app. The functions are configured according to the factory settings.

> Download the app to complete the full range of settings available for this product.



*The functional scope shown in the pictures are for illustration purposes. The actual functional scope may vary by model.

| Symbol | Name |
|--------|---|
| | Menu |
| | Add/delete device. |
| | Activates Rearwash . If the function is not stopped, it automatically ends after 2 minutes. |
| | Activates Ladywash . If the function is not stopped, it automatically ends after 2 minutes. |
| | Activates/deactivates Seat Heating . |

| Symbol | Name |
|---|--|
|  | <p>Activates Warm Air Dryer. The function can be set to the levels off, low, medium, high. If the function is not stopped, it automatically ends after 5 minutes. [►App] Home – Warm air dryer – Temperature</p> |
|  | <p>Adjusts Water Temperature. The function can be set to the levels off, low, medium, high. The settings are indicated on the remote control (LED) and in the app. [►App] Home – Rearwash/Ladywash</p> |
|  | <p>Adjusts Water Spray Intensity. The function can be set to the levels low, medium, high. The settings are indicated on the remote control (LED) and in the app. [►App] Home – Rearwash/Ladywash</p> |
|  | <p>Adjusts Spray Wand Position. The function can be set to the levels 1, 2, 3, 4 and 5. The settings are indicated on the remote control (LED) and in the app. [►App] Home – Rearwash/Ladywash</p> |
|  | <p>Activates Odor Extraction. If the function is not stopped, it automatically ends after 1 minute.</p> |
| <div data-bbox="87 938 162 1013">1</div> <div data-bbox="162 938 237 1013">2</div> <div data-bbox="87 1023 162 1098">3</div> <div data-bbox="162 1023 237 1098">4</div> | <p>Activates User Profile (remote control only).</p> |
|  | <p>Opens/closes the cover.</p> |
|  | <p>Stops the running function.</p> |

TIP The seat has a sensor. Shower and drying functions can only be activated when a user is sitting on the toilet.

5.2 Open and close the cover

NOTE

Damage to the seat unit

Interrupting the current mechanical opening and closing of the cover can cause damage to the product.

- > Do NOT interrupt the mechanical opening and closing of the cover with manual force.

The cover can be opened and closed by remote control or the app. The product also has a proximity sensor. The cover opens and closes without contact as soon as a user approaches or moves away.

5.3 Set the user profile by remote control

Personal preferences can be stored in various user profiles.

- > Activate the Rearwash/Ladywash.
- > Set the spray wand position, water spray intensity and water temperature while the function is active.

The LEDs on the remote control indicate the settings.

- > Press the user profile 1/2/3/4 for 3 seconds to save the profile.

TIP The seat has a sensor. Shower and drying functions can only be activated when a user is sitting on the toilet.

5.4 Energy and water efficiency

To minimise the consumption of natural resources, the product has an instant heating system and an auto-stop function for all shower and drying functions. The following settings can be adjusted to save energy in daily use:

5.4.1 Energy saving mode (seat heating)

Deactivates the seat heating for a specified period of time, e.g. during daytime, while at work. The seat heating is then reactivated.

- > Activate energy saving mode via the app. [►App] Menu – Settings – Seat

6 Cleaning and care

6.1 Safety



WARNING

Risk of fatal injury caused by electric shock

The seat unit contains the electrical components of the product.

- > Disconnect the product from the main power supply before cleaning.
- > Do NOT pour water over the seat unit.
- > Do NOT allow water to get into the seat unit.

NOTE

Product damage due to incorrect cleaning and care

Incorrect cleaning agents, cleaning tools and cleaning equipment can damage the surface and permanently discolour it.

- > Only use cleaning agents and cleaning tools recommended by Duravit.
- > Follow the cleaning agent manufacturer's instructions for use.
- > Only use cleaning equipment that is intended for the application (NO high-pressure washers or steam cleaning machines).

NOTE

Product damaged caused by spray mist

Spray can penetrate into very small openings and gaps and damage the surface.

- > Spray the spray cleaner onto the cleaning cloth and not directly onto the product.

NOTE

Product damage caused by long cleaning intervals

If the cleaning is not carried out regularly enough, soiling may become more difficult to remove.

- > Regularly clean the surface and clean immediately if soiled.

6.2 Cleaning recommendations

6.2.1 Cleaning

- > Clean the surface with a damp cleaning cloth.
- > Remove heavier soiling with the recommended cleaning agent. Always apply the cleaning agent to the cleaning cloth.
- > Use a toilet brush to clean the toilet/urinal bowl.
- > Rinse with clean water to remove all traces of the cleaning agent.
- > Dry the surface.

6.2.2 Recommended cleaning agents

| | Cleaning agent | Cleaning tools |
|---------------------------|---|---|
| Seat and cover | Neutral cleaning agent (pH 6 – 8) (e.g. neutral cleaner) | Cotton cleaning cloth |
| Cover | | |
| Spray wand/spray nozzle | Neutral cleaning agent (pH 6 – 8) (e.g. neutral cleaner) | <ul style="list-style-type: none">– Microfibre cleaning cloth– Abrasive sponge |
| Ceramic Daily cleaning | Neutral cleaning agent (pH 6 – 8) (e.g. neutral cleaner) | <ul style="list-style-type: none">– Microfibre cleaning cloth– Toilet brush |
| Ceramic Limescale | Acidic cleaning agent (pH < 6) (e.g. lemon-based cleaner) | |
| Remote control | Water | Cotton cleaning cloth |

6.3 Self-cleaning of spray wand and spray nozzle

The retracted spray wand is automatically cleaned before and after each washing process.

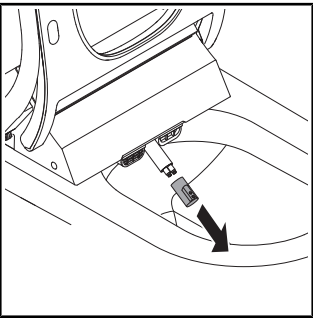
> If the product has NOT been used for two weeks or more, activate the additional self-cleaning via the app. [►App] Menu – Care – Self-cleaning

6.4 Manual cleaning mode for the spray wand and spray nozzle

Manual cleaning is only possible if the seat sensor is not activated.



> Activate manual cleaning mode via the app.
[►App] Menu – Care – Manual cleaning



> Remove the spray nozzle for cleaning.

TIP The function can only be activated if nobody is sitting on the toilet/the seat sensor is not activated.

6.5 Descaling

NOTE

Functional restrictions or product damage due to limescale build-up

Limescale can build-up in regions with hard water. Limescale can impair the performance of the product.

- > Check the water quality in the region. Duravit recommends the installation of a water softener with water hardness ≥ 14 °dH (2.5 mmol/l).
- > Descale the product regularly. The app sends an automatic reminder.
- > Configure the descaling settings according to the regional water hardness.
[►App] Menu – Care – Descaling

> Only use original descaling agents from Duravit or those approved by Duravit.

| Water hardness | | Descaling cycle |
|----------------|---------------------------------|------------------|
| soft | <8.4 °dH (1.5 mmol/l) | every six months |
| medium | 8.4 – 14 °dH (1.5 – 2.5 mmol/l) | every six months |
| hard | >14 °dH (2.5 mmol/l) | quarterly |

The descaling process can be activated via the app.

- > Follow the instructions in the app.

7 Troubleshooting support

7.1 General information

How to proceed in the event of a fault:

- > Switch the product off and then on again.
- > Follow the instructions below.
- > If the product still does not work properly, contact help@duravit.com.
- > Have the article number and serial number to hand. The article number can be found on the product label on the back of the user manual and in the app. [►App] Menu – Device guide – Device management – Device information

7.2 Troubleshooting

| Problem | Potential cause | Solution |
|--|---|--|
| LED display (seat unit) | | |
| The LED display flashes (red, green, orange) or a beep sounds. | Malfunction | <ul style="list-style-type: none">> Switch off the product.> Disconnect the power supply.> Close the stop valve to interrupt the water supply.> Contact help@duravit.com. |
| General problems | | |
| Product does not work. | The product is switched off (power button/status display is off). | > Switch on the product. |
| | The product is in standby mode (power button/status display lights up red). | > Activate the product. |
| Water is leaking out. | Leakage | <ul style="list-style-type: none">> Switch off the product.> Disconnect the power supply.> Close the stop valve to interrupt the water supply. |

| Problem | Potential cause | Solution |
|---|--|--|
| | | > Contact help@duravit.com. |
| Remote control | | |
| The remote control does not respond. | The batteries are almost flat (LED display flashes white). | > Replace the batteries. |
| | The remote control is not connected to the product (LED display flashes red). | > Contact help@duravit.com. |
| | No batteries are inserted. | > Insert the batteries. |
| | The remote control is defective. | > Contact help@duravit.com. |
| Shower functions | | |
| Switching between the Rearwash and Ladywash takes too long. | The spray wand retracts between the functions. Switching takes approx. 12 seconds. | |
| The water spray intensity is too weak. | The water spray intensity is set to "low". | > Increase the water spray intensity. [►App] Home – Rearwash/Ladywash |
| | The water pipe is bent or crushed. | > Contact help@duravit.com. |
| The water spray intensity is unstable. | The water filter is blocked. | > Contact help@duravit.com. |
| The water temperature is too high/low. | The temperature is set incorrectly. | > Set the temperature. [►App] Home – Rearwash/Ladywash |
| The Rearwash/Ladywash stops automatically. | The function stops automatically after 2 minutes. | > Set the temperature. [►App] Home – Rearwash/Ladywash |
| | The seat sensor has lost contact. | > Sit down again. > Activate the function. |

| Problem | Potential cause | Solution |
|---|---|---|
| The Rearwash/Ladywash does not work. | The spray nozzle is blocked. | > Clean the spray nozzle. [►App] Home – Rear-wash/Ladywash |
| | The seat sensor has lost contact. | > Sit down again. > Activate the function. |
| Seat heating | | |
| The seat heating does not work. | The function is deactivated. | > Activate the function. [►App] Settings – Seat |
| The seat temperature is too high/low. | The temperature is set incorrectly. | > Set the temperature. [►App] Settings – Seat |
| The seat temperature is too low. | The product is in energy saving mode (LED display lights up orange). | > Deactivate energy saving mode. [►App] Settings – Seat |
| | The product automatically activate energy saving mode if all functions have been inactive for more than 48 hours. | > Select any function to reactivate the product. |
| Warm air dryer | | |
| The warm air dryer temperature is too high/low. | The temperature is set incorrectly. | > Set the temperature. [►App] Home – Warm air dryer |
| The warm air dryer stops automatically. | The function stops automatically after 5 minutes. | |
| | The seat sensor has lost contact. | > Sit down again. > Activate the function. |
| Night light | | |
| The night light does not work. | The function is deactivated. | > Activate the night light or auto mode. [►App] Settings – Light and sound |

| Problem | Potential cause | Solution |
|--|---|--|
| | Auto mode is activated. The function automatically deactivates the night light when the ambient light is bright. | |
| The night light lights up continuously. | The function is activated. | > Deactivate the night light or activate auto mode. [►App] Settings – Light and sound |
| | Auto mode is activated. The function automatically activates the night light when the ambient light is too dark. | |
| Manual cleaning | | |
| The spray wand retracts automatically. | The function stops automatically after 2 minutes. | > Activate the function. [►App] Care – Manual cleaning |
| Automatic self-cleaning | | |
| Water is dripping out of the retracted spray wand. | The retracted spray wand is automatically cleaned before and after each washing process. | |
| Cover | | |
| The cover does not open automatically. | The product has not detected the approaching user. | > Approach the product again (distance approx. 1 m). |
| | The function is defective. | > Contact help@duravit.com . |
| | The function is not activated. | > Activate the function. [►App] Settings – Cover |

| Problem | Potential cause | Solution |
|---------------------------------------|---|--|
| The cover does not close immediately. | After the user has moved away, the cover closes automatically after 90 seconds. | |
| App | | |
| The app does not work. | The app and product are not connected. | <ul style="list-style-type: none"> > Connect the product to the app. > Ensure that the connection is successful. |

8 Disposal

8.1 Packaging

Children must not play with plastic bags and packaging material, due to possible injury or danger of suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally-friendly manner. If possible, keep the packaging until the warranty period expires.

8.2 WEEE



■ The crossed-out wheeled bin logo requires the separate collection of waste electric and electronic equipment (WEEE). Electric and electronic equipment may contain dangerous and hazardous substances. Do not dispose of this appliance as unsorted municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of WEEE. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. Contact your retailer or local authorities for more information. Used batteries must be disposed of properly. For this purpose, appropriately labelled containers for disposal of batteries are provided in shops where batteries are sold and at community collection points.

9 Technical data

| General information | |
|--|--|
| Article number | #613000 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 #613200 01 2 00 0300 |
| Net weight | 4.5 kg (10 lbs) |
| Dimensions | |
| #613000 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 | 520 x 365 x 140 mm (20½" x 14¾" x 5½") |
| #613200 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0300 | 520 x 375 x 140 mm (20½" x 14¾" x 5½") |
| Rated voltage | 220 – 240 V |
| Frequency | 50 – 60 Hz |
| Rated power | 1080 W |
| Standby power | < 0.5 W |
| Incoming water pressure | 0.07 – 0.75 MPa / 0.7 – 7.5 bar (10 – 109 psi) |
| Protection class | IPX4 Protection against spray water on all sides |

| Heat output | |
|------------------------|--------|
| Instant heating system | 1480 W |
| Seat heating | 50 W |
| Warm air dryer | 280 W |

| Temperature range | |
|-----------------------|--------------------------|
| Operating temperature | 4 – 40 °C (39 – 104 °F) |
| Water temperature | 33 – 42 °C (92 – 106 °F) |
| Seat temperature | 30 – 40 °C (86 – 104 °F) |

| Temperature range | |
|---------------------------------|--|
| Warm air dryer temperature | 35 – 55 °C (95 – 131 °F) |
| Water consumption | |
| Water consumption in spray mode | 0.35 – 0.7 l/min (0.09 – 0.18 gal/min) |
| BLE (Bluetooth Low Energy) | |
| Max. power level | < 10 dBm |
| Operating frequency | Bluetooth 2400 - 2483.5 MHz (2.400 - 2.4835 GHz) |

Warranty

The warranty terms and conditions can be found in the General Terms and Conditions (GTC) at <https://pro.duravit.com/gtc>.

Índice

| | | |
|-------|---|----|
| 1 | Sobre este documento | 32 |
| 2 | Seguridad | 33 |
| 2.1 | Objetivo del documento | 33 |
| 2.2 | Uso previsto | 33 |
| 2.3 | Exigencias para el usuario | 33 |
| 2.4 | Seguridad eléctrica | 33 |
| 2.5 | Higiene | 35 |
| 2.6 | Indicaciones para el uso de pilas | 36 |
| 2.7 | Evitar daños en el producto | 37 |
| 3 | Vista general del producto | 39 |
| 3.1 | Estructura y descripción del funcionamiento | 39 |
| 3.1.1 | Unidad de asiento | 39 |
| 3.1.2 | Indicador LED unidad de asiento | 39 |
| 3.1.3 | Área de función | 40 |
| 3.1.4 | Conexión función de descalcificación/interruptor de encendido | 40 |
| 3.2 | Ajustes de fábrica | 41 |
| 4 | Primera puesta en marcha | 42 |
| 4.1 | Seguridad | 42 |
| 4.2 | Activar el producto | 42 |
| 4.3 | Descargar la App | 42 |
| 4.4 | Acoplar la App | 42 |
| 4.5 | Activar el mando a distancia | 43 |
| 4.5.1 | Mando a distancia (Lite) | 43 |
| 5 | Manejo | 44 |
| 5.1 | Mando a distancia/App | 44 |
| 5.2 | Abrir y cerrar la tapa | 46 |
| 5.3 | Establecer el perfil de usuario con el mando a distancia | 46 |
| 5.4 | Eficiencia energética y del agua | 46 |
| 5.4.1 | Modo de ahorro energético (calefacción del asiento) | 46 |
| 6 | Limpieza y mantenimiento | 47 |

| | | |
|-------|--|----|
| 6.1 | Seguridad | 47 |
| 6.2 | Recomendaciones de limpieza | 47 |
| 6.2.1 | Limpieza | 47 |
| 6.2.2 | Detergentes recomendados | 48 |
| 6.3 | Autolimpieza del caño de lavado y del cabezal del caño | 48 |
| 6.4 | Modo de limpieza manual para el caño de lavado y el cabezal del caño | 48 |
| 6.5 | Descalcificación | 49 |
| 7 | Solución de problemas | 50 |
| 7.1 | Aspectos generales | 50 |
| 7.2 | Solución de fallos | 50 |
| 8 | Eliminación | 55 |
| 8.1 | Embalaje | 55 |
| 8.2 | RAEE | 55 |
| 9 | Datos técnicos | 56 |

1 Sobre este documento

Todos los documentos sobre este producto e información adicional están disponibles online:

- > Acceder con la App a las instrucciones abreviadas. [►App] Menú – Guía del dispositivo – Instrucciones abreviadas
- > Acceder a los documentos online a través de qr.duravit.com o www.duravit.com.

2 Seguridad

2.1 Objetivo del documento

Las instrucciones forman parte del producto Duravit. Si NO se observan las instrucciones, se pueden producir daños personales, daños en el producto o materiales.

> Leer y seguir las instrucciones.

> Conservar este documento y entregarlo a usuarios posteriores.

Se reserva el derecho a efectuar mejoras técnicas y modificaciones de aspecto en los productos representados.

2.2 Uso previsto

SensoWash® es un asiento de lavado con chorro de agua para el lavado general, la higiene íntima y otras cómodas funciones. El producto se debe utilizar exclusivamente en interiores. Por un uso diferente al previsto, Duravit NO asume NINGUNA responsabilidad.

2.3 Exigencias para el usuario

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que carezcan de la experiencia o del conocimiento para utilizarlo, si están vigilados o han sido informados acerca de un manejo seguro del producto y han comprendido los peligros que supone.

> Los niños NO deben jugar con el producto.

> Los niños sin supervisión NO deben llevar a cabo los trabajos de limpieza ni de mantenimiento.

2.4 Seguridad eléctrica

Peligro de muerte por descarga eléctrica

El contacto con la electricidad puede provocar descargas eléctricas mortales.

Medidas de precaución generales

- > El producto debe estar conectado a tierra correctamente. Utilizar el producto solamente si está correctamente conectado a tierra. Tener en cuenta las instrucciones de montaje.
- > El producto no tiene ningún interruptor diferencial propio. Debe instalarse en un circuito de corriente en el que haya instalado un interruptor diferencial.
- > Los aparatos para la desconexión eléctrica deben instalarse fijos en el cableado y deben cumplir todas las normativas generales vigentes. Además, tienen que tener una separación de contactos en todos los polos que corresponda a la categoría de sobretensión III.

Evitar daños en el cable de red

Si se ha dañado el cable de conexión eléctrico de este producto, este tendrá que ser cambiado por el fabricante o el servicio de asistencia técnica del mismo o por una persona cualificada similar, para evitar cualquier peligro.

- > Prestar atención a que el cable de red NO esté dañado.
- > El cable de red NO deberá estar atrapado ni aplastado.
- > Mantener el cable de red apartado de superficies calientes o de cantos afilados.

NO utilizar el producto dañado

NO utilizar el producto si no funciona correctamente o si está dañado.

- > Apagar el producto.
- > Desconectar la alimentación eléctrica.
- > Cerrar la válvula de cierre para interrumpir el suministro de agua.
- > Ponerse en contacto con help@duravit.com.
- > NO dañar la superficie del asiento. Si la superficie está dañada, ponerse en contacto con el servicio técnico.

NO reparar el producto por cuenta propia

Las reparaciones debe llevarlas a cabo solamente el personal técnico correspondiente que cuente con los conocimientos y las cualificaciones necesarias.

- > NO hacer cambios, manipulaciones, instalaciones adicionales ni intentos de reparación en el producto.
- > Utilizar solamente accesorios que estén recomendados por Dura-vit.

Evitar la condensación

- > NO instalar el producto en una estancia con una humedad excesiva. Garantizar una ventilación suficiente, para evitar la condensación en los componentes eléctricos.
- > Si el producto se lleva de un lugar frío a otro caliente, dejarlo primero unas horas desconectado para evitar una posible humedad por condensación.

2.5 Higiene

Daños para la salud debido al agua sucia, con impurezas o estancada durante mucho tiempo

Utilizar agua sucia, con impurezas o estancada durante mucho tiempo para la ducha puede provocar daños en la salud.

- > Suministrar al producto agua potable fría de la red general.
- > NO conectar aguas residuales, aguas grises, aguas industriales, agua salada o aguas de otro tipo, ni tampoco agua que no se haya tratado o que se haya tratado parcialmente.
- > Utilizar solamente los tubos flexibles de agua suministrados, NO utilizar tubos flexibles usados.
- > Si el producto NO se ha utilizado durante dos o más semanas, activar con la App la autolimpieza adicional.
[►App] Menú – Mantenimiento – Autolimpieza

2.6 Indicaciones para el uso de pilas

Las pilas se encuentran en el mando a distancia.

Existe peligro de muerte en caso de ingestión/irritación por ácidos

Este producto contiene pilas de botón. ¡NO ingerir la pila! Si se ingiere la pila, en el plazo de tan solo dos horas se pueden producir graves quemaduras internas y provocar la muerte.

- > NO ingerir la pila, peligro de irritación por ácidos.
- > Mantener tanto las pilas nuevas como las usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas NO cierra bien, dejar de utilizar el producto y mantener a los niños alejados del mismo.
- > Si se sospecha que alguna persona ha ingerido una pila o se la ha introducido en el cuerpo de cualquier otro modo, solicitar asistencia médica inmediatamente.

Existe peligro de sufrir daños para la salud por el derrame de ácido de las pilas

- > Evitar cualquier contacto con la piel, los ojos y las mucosas cuando se haya producido un derrame de ácido de las pilas.
- > En caso de entrar en contacto con el ácido, lavar las zonas afectadas con abundante agua limpia y acudir a un médico de inmediato.
- > NO someter las pilas a condiciones extremas: NO depositarlas sobre superficies muy calientes NI exponerlas a los rayos solares directos. En dichos casos existe un elevado riesgo de que exploten.
- > Las pilas se deben eliminar de forma adecuada y se deben mantener lejos del alcance de los niños. Incluso las pilas usadas pueden provocar lesiones.

2.7 Evitar daños en el producto

Indicaciones para el uso de pilas

- > Las pilas NO se deben recargar, reactivar con otros medios, abrir ni someter a altas temperaturas (p. ej. fuego).
- > Los bornes de los polos NO se deben cortocircuitar.
- > Sacar inmediatamente las pilas descargadas del mando a distancia, ya que pueden provocar derrames y daños.
- > NO coloque pilas nuevas y usadas al mismo tiempo en el mando a distancia.
- > NO se deben combinar entre sí diferentes tipos de pilas.
- > Antes de colocarlas, limpiar las pilas y los contactos.
- > Las pilas se deben colocar teniendo en cuenta la polaridad.
- > Retirar las pilas si el mando a distancia NO se va a utilizar durante mucho tiempo.

Evitar que se produzcan daños en el producto o fallos de funcionamiento por un uso inadecuado

- > NO subirse ni colocarse encima del producto.
- > NO ensuciar, salpicar o atascar el caño de lavado deliberadamente.

Evitar daños en el asiento y en la tapa

- > NO sentarse o subirse a la tapa ni apoyarse sobre ella.
- > NO retirar el asiento ni la tapa.
- > Abrir y cerrar la tapa con el mando a distancia o la App.
- > NO interrumpir con la mano la apertura o el cierre automáticos de la tapa.
- > NO colocar NINGÚN objeto pesado sobre la tapa.

Daños por congelación del agua

- > NO montar ni utilizar el producto en estancias con riesgo de heladas. La temperatura ambiente no debe ser inferior a los 4 °C (39 °F).

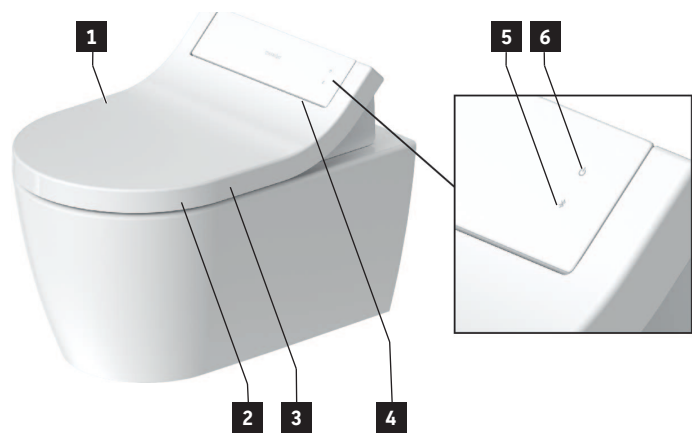
Daños por influencias externas

- > NO colocar ni apoyar fuentes de llama abiertas, velas, cigarrillos o similares sobre el producto.
- > NO exponer el producto al efecto directo del agua ni a los rayos solares directos.

3 Vista general del producto

3.1 Estructura y descripción del funcionamiento

3.1.1 Unidad de asiento



- 1

Sensor (abrir tapa sin contacto)
- 2

Sensor de asiento
- 3

Calefacción del asiento
- 4

Iluminación nocturna
- 5

Tecla Bluetooth/indicador Bluetooth (LED)
- 6

Tecla de encendido/indicador de estado (LED)

3.1.2 Indicador LED unidad de asiento

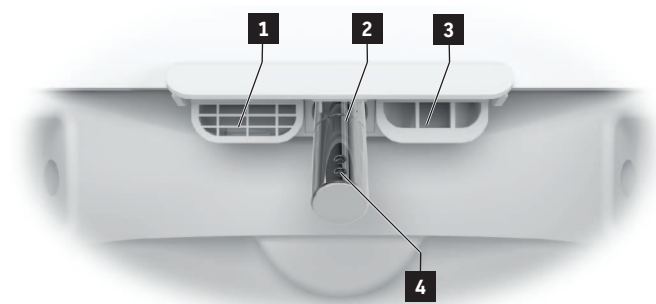
Tecla de encendido

| LED | Función |
|--------------|---|
| Rojo | Modo Standby |
| Verde | Encendido |
| Naranja | Modo de ahorro energético |
| Intermitente | Función errónea > Apagar el producto. > Desconectar la alimentación eléctrica. > Cerrar la válvula de cierre para interrumpir el suministro de agua. > Ponerse en contacto con help@duravit.com . |

Tecla Bluetooth

| LED | Función |
|--------------|---|
| Azul | El Bluetooth está disponible o conectado. |
| Off | El Bluetooth no está disponible. |
| Intermitente | El aparato se encuentra en el modo de acoplamiento. |

3.1.3 Área de función



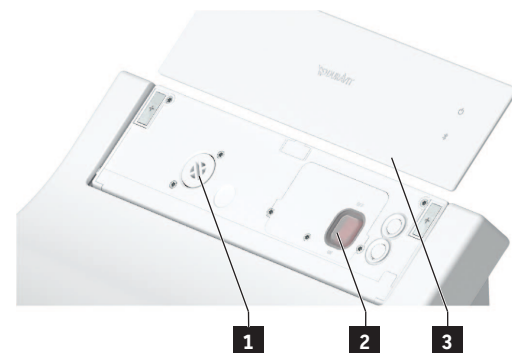
1 Rebosadero interno

2 Caño de lavado

3 Secador de aire caliente

4 Cabezal de lavado

3.1.4 Conexión función de descalcificación/interruptor de encendido



1 Conexión función de descalcificación

2 Interruptor de encendido (alimentación de corriente principal)

3 Tapa magnética

3.2 Ajustes de fábrica

| Función | Valores de ajustes | Ajustes de fábrica |
|--|---------------------|--------------------|
| Abrir/cerrar la tapa sin contacto | On/off | Off |
| Lavado Confort | On/off | On |
| Temperatura del secador de aire caliente | Off/baja/media/alta | Media |
| Posición de surtidor | 1, 2, 3, 4, 5 | 3 |
| Intensidad del chorro de lavado | Baja/media/alta | Media |
| Temperatura del agua | Off/baja/media/alta | Media |
| Calefacción del asiento | On/off | On |
| Absorción automática de olores | On/off | Off |
| Tiempo de paro retardado de la absorción de olores | 1 min / 3 min | 1 min |
| Modo de ahorro energético | On/off | Off |
| Iluminación nocturna | Off/auto/on | Auto |
| Tono de confirmación | On/off | On |

4 Primera puesta en marcha

4.1 Seguridad



ATENCIÓN

Daños para la salud debido al agua sucia, con impurezas o estancada durante mucho tiempo

Utilizar agua sucia, con impurezas o estancada durante mucho tiempo para la ducha puede provocar daños en la salud.

> Si el producto NO se ha utilizado durante dos o más semanas, activar con la App la autolimpieza adicional.

[>App] Menú – Mantenimiento – Autolimpieza

4.2 Activar el producto

El producto debe estar instalado por completo según las instrucciones de montaje y conectado al suministro de corriente principal y la toma de agua.

> Asegurarse de que la válvula de cierre esté abierta.

> Encender el producto con la tecla de encendido/indicador de estado (LED).

4.3 Descargar la App



> Buscar «SensoWash» en Play Store (Android) o en App Store (iOS).

> Descargar la App.

4.4 Acoplar la App

El producto se conecta a la App mediante Bluetooth. El producto y la función de Bluetooth deben estar activados para poder establecer la conexión.

> Encender el producto con la tecla de encendido/indicador de estado (LED) de la unidad de asiento.

La tecla empieza a parpadear.

> Activar el Bluetooth con la tecla de Bluetooth/indicador Bluetooth (LED) de la unidad de asiento.

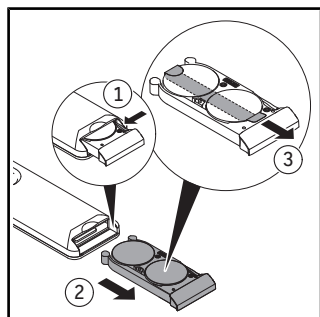
> Activar la App en el terminal móvil.

> Seguir las instrucciones paso a paso de la App.

La App avisa cuando se ha establecido la conexión.

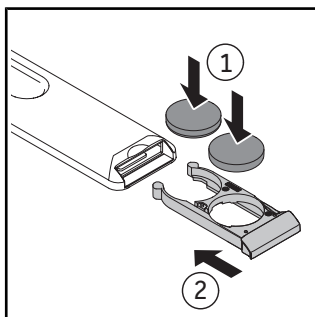
4.5 Activar el mando a distancia

4.5.1 Mando a distancia (Lite)



> Extraer el compartimen-
to de pilas.

> Pulsar la palanca para
abrir por completo el
compartimento de pilas.



> Colocar las pilas
(CR2450).

> Cerrar el compartimento
de pilas.

5 Manejo






5.1 Mando a distancia/App








El producto se puede controlar con el mando a distancia (funciones básicas) o la App (alcance ampliado). Existe una serie de ajustes que solamente se pueden llevar a cabo con la App. Las funciones están configuradas según los ajustes de fábrica.

> Descargar la App para poder llevar a cabo toda la gama de ajustes disponibles para este producto.



*El alcance de las funciones que se muestran en las imágenes es ilustrativo. El alcance real de las funciones puede diferir en función del modelo.

| Símbolo | Nombre |
|--|---|
|  | Menú |
|  | Añadir o eliminar el producto. |
|  | Activa el lavado general . Si la función no finaliza, se detiene automáticamente al cabo de 2 minutos. |
|  | Activa el lavado femenino . Si la función no finaliza, se detiene automáticamente al cabo de 2 minutos. |
|  | Activa/desactiva la calefacción del asiento . |

| Símbolo | Nombre |
|--|--|
|  | Activa el secador de aire caliente . La función cuenta con los niveles off/bajo/medio/alto. Si la función no finaliza, se detiene automáticamente al cabo de 5 minutos. [►App] Home – Secador de aire caliente – Temperatura |
|  | Ajusta la temperatura del agua . La función cuenta con los niveles off/bajo/medio/alto. Los ajustes se muestran en el mando a distancia (LED) y en la App. [►App] Home – Lavado general/lavado femenino |
|  | Ajusta la intensidad del chorro de la ducha . La función cuenta con los niveles bajo/medio/alto. Los ajustes se muestran en el mando a distancia (LED) y en la App. [►App] Home – Lavado general/lavado femenino |
|  | Ajusta la posición del caño de lavado . La función cuenta con los niveles 1, 2, 3, 4 y 5. Los ajustes se muestran en el mando a distancia (LED) y en la App. [►App] Home – Lavado general/lavado femenino |
|  | Activa la absorción de olores . Si la función no finaliza, se detiene automáticamente al cabo de 1 minuto. |
| <div>12</div> <div>34</div> | Activa el perfil de usuario (solo mando a distancia). |
|  | Abre/cierra la tapa . |
|  | Detiene la función en curso. |

CONSEJO El asiento tiene un sensor. Las funciones de ducha y de secador solamente se pueden activar cuando el usuario está sentado en el inodoro.

5.2 Abrir y cerrar la tapa

INDICACIÓN

Daños en la unidad de asiento

Interrumpir la función en marcha de la apertura o el cierre mecánicos de la tapa puede provocar daños en el producto.

> NO interrumpir con la mano la apertura o el cierre mecánicos de la tapa.

La tapa se puede abrir y cerrar con el mando a distancia o la App. El producto cuenta, además con un sensor de proximidad. La tapa se abre y se cierra sin contacto en cuanto el usuario se acerca o se aleja.

5.3 Establecer el perfil de usuario con el mando a distancia

Las preferencias personales se pueden guardar en los diferentes perfiles de usuario.

> Activar lavado general/lavado femenino.

> Ajustar la posición del caño de lavado, la intensidad del chorro de la ducha y la temperatura del agua durante el funcionamiento.

Los LED del mando a distancia indican el ajuste correspondiente.

> Para guardar el perfil, pulsar durante 3 segundos en el perfil de usuario 1/2.

CONSEJO El asiento tiene un sensor. Las funciones de ducha y de secador solamente se pueden activar cuando el usuario está sentado en el inodoro.

5.4 Eficiencia energética y del agua

Con el fin de minimizar el consumo de recursos naturales, el producto tiene un calentador continuo y una función de parada automática para todas las funciones de lavado y de secador. Para ahorrar energía en el uso cotidiano, es posible adaptar los ajustes siguientes:

5.4.1 Modo de ahorro energético (calefacción del asiento)

Desactiva la calefacción del asiento durante un periodo de tiempo establecido, p. ej. durante el día, durante el trabajo. A continuación, la calefacción del asiento se vuelve a activar.

> Activar el modo de ahorro energético con la App. [►App] Menú – Ajustes – Asiento

6 Limpieza y mantenimiento

6.1 Seguridad



ADVERTENCIA

Peligro de muerte por descarga eléctrica

En la unidad de asiento se encuentran los componentes eléctricos del producto.

- > Antes de limpiar el producto, desconectarlo de la red eléctrica con la alimentación eléctrica principal.
- > NO verter agua sobre la unidad de asiento.
- > NO dejar que penetre agua en la unidad de asiento.

INDICACIÓN

Daños en el producto debido a una limpieza y un mantenimiento incorrectos

Los detergentes, utensilios de limpieza y equipos de limpieza inadecuados pueden dañar y decolorar la superficie de forma permanente.

- > Utilizar solamente detergentes y utensilios de limpieza recomendados por Duravit.
- > Seguir las instrucciones de uso del fabricante del detergente.
- > Utilizar solamente equipos de limpieza pensados para el ámbito de aplicación (NO utilizar equipos de limpieza de alta presión ni de vapor).

INDICACIÓN

Daños en el producto debido a la niebla pulverizada

Un producto aplicado con pulverizador puede introducirse en los orificios más pequeños y provocar daños en la superficie.

- > Aplicar el producto limpiador de pulverización sobre un trapo de limpieza y no directamente sobre el producto.

INDICACIÓN

Daños en el producto debido a unos intervalos de limpieza prolongados

Unos intervalos de limpieza demasiado largos pueden hacer que la suciedad quede incrustada.

- > Limpiar la superficie periódicamente y cuando esté sucia.

6.2 Recomendaciones de limpieza

6.2.1 Limpieza

- > Limpiar la superficie con un paño de limpieza húmedo.
- > Eliminar la suciedad resistente con el detergente recomendado. Aplicar siempre el detergente en el paño de limpieza.
- > Utilizar una escobilla para limpiar el inodoro/urinario.
- > Aclarar con agua limpia para eliminar todos los restos del producto de limpieza.
- > Secar la superficie.

6.2.2 Detergentes recomendados

| | Producto de limpieza | Utensilios de limpieza |
|---------------------------------|---|--|
| Asiento y tapa | Detergente neutro (pH 6 – 8) (p. ej. limpiador neutro) | Paño de limpieza de algodón |
| Tapa | | |
| Caño de lavado/cabezal del caño | Detergente neutro (pH 6 – 8) (p. ej. limpiador neutro) | <ul style="list-style-type: none">– Paño de limpieza de fibra sintética– Esponja abrasiva |
| Cerámica Limpieza diaria | Detergente neutro (pH 6 – 8) (p. ej. limpiador neutro) | <ul style="list-style-type: none">– Paño de limpieza de fibra sintética– Escobilla de inodoro |
| Cerámica Cal | | |
| Mando a distancia | Agua | Paño de limpieza de algodón |

6.3 Autolimpieza del caño de lavado y del cabezal del caño

Antes y después de cada lavado, el caño de lavado introducido se limpia automáticamente.

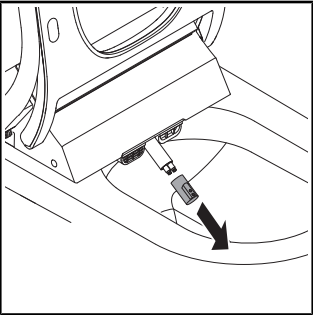
> Si el producto NO se ha utilizado durante dos o más semanas, activar con la App la autolimpieza adicional. [►App] Menú – Mantenimiento – Autolimpieza

6.4 Modo de limpieza manual para el caño de lavado y el cabezal del caño

La limpieza manual solo es posible cuando el sensor del asiento está desactivado.



> Activar el modo limpieza manual con la App.
[►App] Menú – Mantenimiento – Limpieza manual



> Retirar el cabezal del caño para limpiarlo.

CONSEJO La función solo se puede activar cuando no hay nadie sentado en el inodoro/el sensor del asiento está desactivado.

6.5 Descalcificación

INDICACIÓN

Limitación funcional o desperfectos en el producto debido a calcificación

En zonas con agua dura, es posible que se formen sedimentos de cal. La cal puede afectar al rendimiento del producto.

- > Verificar la calidad del agua de su región. Si la dureza del agua es ≥ 14 °dH (2,5 mmol/l), Duravit recomienda instalar un descalcificador.
- > Descalcificar el producto con regularidad. La App envía un recordatorio automático.
- > Configurar los ajustes de descalcificación en función de la dureza del agua de la zona.
[►App] Menú – Mantenimiento – Descalcificación

- > Utilizar solo productos de descalcificación originales de Duravit u homologados por Duravit.

| Dureza del agua | | Ciclo de descalcificación |
|-----------------|---------------------------------|---------------------------|
| Blanda | < 8,4 °dH (1,5 mmol/l) | Cada medio año |
| Media | 8,4 – 14 °dH (1,5 – 2,5 mmol/l) | Cada medio año |
| Dura | > 14 °dH (2,5 mmol/l) | Cada tres meses |

El proceso de descalcificación se puede activar con la App.

- > Seguir las instrucciones de la App.

7 Solución de problemas

7.1 Aspectos generales

Procedimiento en caso de avería:

- > Apagar y volver a encender el producto.
- > Seguir las indicaciones siguientes.
- > Si el producto sigue sin funcionar correctamente, ponerse en contacto con help@duravit.com.
- > Tener a mano el número de artículo y el número de serie. El número de artículo se encuentra en la etiqueta del producto en la parte trasera del manual de uso y en la App. [►App] Menú – Guía del dispositivo – Administración del aparato – Información del aparato

7.2 Solución de fallos

| Problema | Causa posible | Solución |
|---|--|--|
| Indicador LED (unidad de asiento) | | |
| El indicador LED parpadea (rojo, verde, naranja) o suena un pitido. | Función errónea | <ul style="list-style-type: none">> Apagar el producto.> Desconectar la alimentación eléctrica.> Cerrar la válvula de cierre para interrumpir el suministro de agua.> Ponerse en contacto con help@duravit.com. |
| Problemas generales | | |
| El producto no funciona. | El producto está apagado (la tecla de encendido/indicador de estado está apagado). | > Encender el producto. |
| | El producto está en modo Standby (la tecla de encendido/indicador de estado se ilumina en rojo). | > Activar el producto. |
| Sale agua. | Fuga | <ul style="list-style-type: none">> Apagar el producto.> Desconectar la alimentación eléctrica. |

| Problema | Causa posible | Solución |
|---|---|--|
| | | <ul style="list-style-type: none"> > Cerrar la válvula de cierre para interrumpir el suministro de agua. > Ponerse en contacto con help@duravit.com. |
| Mando a distancia | | |
| El mando a distancia no reacciona. | Las pilas están descargadas (el indicador LED parpadea en blanco). | > Cambiar las pilas. |
| | El mando a distancia no está conectado al producto (el indicador LED parpadea en rojo). | > Ponerse en contacto con help@duravit.com . |
| | Las pilas no están puestas. | > Colocar las pilas. |
| | El mando a distancia está defectuoso. | > Ponerse en contacto con help@duravit.com . |
| Funciones de lavado | | |
| El cambio entre lavado general y lavado femenino dura mucho tiempo. | El caño de lavado se introduce entre las funciones. El cambio dura unos 12 s. | |
| La intensidad del chorro de agua es muy débil. | La intensidad del chorro de agua está ajustado en «baja». | <ul style="list-style-type: none"> > Aumentar la intensidad del chorro. [►App] Home – Lavado general/lavado femenino |
| | El conducto de agua está pellizcado o aplastado. | > Ponerse en contacto con help@duravit.com . |
| La intensidad del chorro de agua es inestable. | El filtro de agua está atascado. | > Ponerse en contacto con help@duravit.com . |
| La temperatura del agua es demasiado alta/baja. | La temperatura está mal ajustada. | <ul style="list-style-type: none"> > Ajustar la temperatura. [►App] Home – Lavado general/lavado femenino |

| Problema | Causa posible | Solución |
|---|---|--|
| El lavado general/lavado femenino se detiene automáticamente. | La función se detiene automáticamente al cabo de 2 min. | > Ajustar la temperatura. [►App] Home – Lavado general/lavado femenino |
| | El sensor del asiento ha perdido el contacto. | > Sentarse de nuevo. > Activar la función. |
| El lavado general/lavado femenino no funciona. | El cabezal del caño está atascado. | > Limpiar el cabezal del caño. [►App] Home – Lavado general/lavado femenino |
| | El sensor del asiento ha perdido el contacto. | > Sentarse de nuevo. > Activar la función. |
| Calefacción del asiento | | |
| La calefacción del asiento no funciona. | La función está desactivada. | > Activar la función. [►App] Ajustes – Asiento |
| La temperatura del asiento es demasiado alta/baja. | La temperatura está mal ajustada. | > Ajustar la temperatura. [►App] Ajustes – Asiento |
| La temperatura del asiento es demasiado baja. | El producto se encuentra en el modo de ahorro energético (el indicador LED se ilumina en naranja). | > Desactivar el modo de ahorro energético. [►App] Ajustes – Asiento |
| | El producto activa el modo de ahorro energético automáticamente, cuando todas las funciones han estado inactivas durante más de 48 h. | > Seleccionar cualquier función para reactivar el producto. |
| Secador de aire caliente | | |
| La temperatura del secador de aire caliente es demasiado alta/baja. | La temperatura está mal ajustada. | > Ajustar la temperatura. [►App] Home – Secador de aire caliente |

| Problema | Causa posible | Solución |
|--|--|---|
| El secador de aire caliente se detiene automáticamente. | La función se detiene automáticamente al cabo de 5 min. | |
| | El sensor del asiento ha perdido el contacto. | > Sentarse de nuevo. > Activar la función. |
| Iluminación nocturna | | |
| La iluminación nocturna no funciona. | La función está desactivada. | > Activar la iluminación nocturna o el modo automático. [►App] Ajustes – Iluminación y sonido |
| | El modo automático está activado. La función desactiva la iluminación nocturna automáticamente, cuando la luz del ambiente es clara. | |
| La iluminación nocturna se enciende de forma permanente. | La función está activada. | > Desactivar la iluminación nocturna o activar el modo automático. [►App] Ajustes – Iluminación y sonido |
| | El modo automático está activado. La función activa la iluminación nocturna automáticamente, cuando la luz del ambiente es oscura. | |
| Limpieza manual | | |
| El caño de lavado se introduce automáticamente. | La función se detiene automáticamente al cabo de 2 min. | > Activar la función. [►App] Mantenimiento – Limpieza manual |

| Problema | Causa posible | Solución |
|--|--|--|
| Autolimpieza automática | | |
| Gotea agua del caño de lavado introducido. | Antes y después de cada lavado, el caño de lavado introducido se limpia automáticamente. | |
| Tapa | | |
| La tapa no se abre automáticamente. | El producto no ha detectado al usuario que se acerca. | > Acercarse de nuevo al producto (distancia aprox. 1 m). |
| | La función está defectuosa. | > Ponerse en contacto con help@duravit.com . |
| | La función no está activa. | > Activar la función. [►App] Ajustes – Tapa |
| La tapa no se cierra inmediatamente. | Una vez el usuario se ha alejado, la tapa se cierra automáticamente al cabo de 90 s. | |
| App | | |
| La App no funciona. | La App y el producto no están conectados. | > Conectar el producto con la App. > Asegurarse de que el acoplamiento se ha efectuado correctamente. |

8 Eliminación

8.1 Embalaje

Los niños no deben jugar con bolsas de plástico o material de embalaje, ya que existe peligro de asfixia o de sufrir lesiones. Almacene estos materiales en un lugar seguro o deséchelos de forma respetuosa con el medio ambiente. Si es posible, guarde el embalaje hasta que finalice el plazo de garantía.

8.2 RAEE



El símbolo con el cubo de la basura tachado hace referencia a una eliminación separada como residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los aparatos electrónicos y eléctricos usados pueden contener sustancias peligrosas. No eliminar este producto con la basura doméstica. Entregue el producto en un punto de recogida especializado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos usados (RAEE). De este modo ayudará a conservar las materias primas y proteger al medio ambiente. Su distribuidor o las autoridades competentes le facilitarán más información. Deshágase de las pilas usadas de la manera correcta. Existen contenedores para la recogida de pilas en los distribuidores habituales y en los centros locales de recogida de residuos.

9 Datos técnicos

| Aspectos generales | |
|--|--|
| Número de artículo | #613000 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 #613200 01 2 00 0300 |
| Peso neto | 4,5 kg (10 lbs) |
| Dimensiones | |
| #613000 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 | 520 x 365 x 140 mm (20½" x 14¾" x 5½") |
| #613200 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0300 | 520 x 375 x 140 mm (20½" x 14¾" x 5½") |
| Tensión nominal | 220 – 240 V |
| Frecuencia | 50 – 60 Hz |
| Potencia nominal | 1080 W |
| Modo Standby | < 0,5 W |
| Presión del agua de entrada | 0,07 – 0,75 MPa / 0,7 – 7,5 bar (10 – 109 psi) |
| Tipo de protección | IPX4 protección contra salpicaduras de agua |

| Potencia de calefacción | |
|--------------------------|--------|
| Calentador de paso | 1480 W |
| Calefacción del asiento | 50 W |
| Secador de aire caliente | 280 W |

| Rango de temperatura | |
|-------------------------------|--------------------------|
| Temperatura de funcionamiento | 4 – 40 °C (39 – 104 °F) |
| Temperatura del agua | 33 – 42 °C (92 – 106 °F) |
| Temperatura del asiento | 30 – 40 °C (86 – 104 °F) |

| Rango de temperatura | |
|--|--|
| Temperatura del secador de aire caliente | 35 – 55 °C (95 – 131 °F) |
| Consumo de agua | |
| Funcionamiento del lavado | 0,35 – 0,7 l/min (0,09 – 0,18 gal/min) |
| BLE (Bluetooth Low Energy) | |
| Nivel de potencia máximo | < 10 dBm |
| Frecuencia de servicio | Bluetooth 2400 – 2483,5 MHz (2,400 – 2,4835 GHz) |

Garantía

Las condiciones de garantía se pueden consultar en las Condiciones y Términos Generales de Venta (CGC) en <https://pro.duravit.com/gtc>.

Sommaire

| | | |
|-------|--|----|
| 1 | À propos de ce document | 60 |
| 2 | Sécurité | 61 |
| 2.1 | Objet du document | 61 |
| 2.2 | Utilisation conforme | 61 |
| 2.3 | Exigences envers l'utilisateur | 61 |
| 2.4 | Sécurité électrique | 61 |
| 2.5 | Hygiène | 63 |
| 2.6 | Indications concernant l'utilisation de piles | 64 |
| 2.7 | Éviter les dommages matériels | 65 |
| 3 | Vue d'ensemble des produits | 67 |
| 3.1 | Description du montage et du fonctionnement | 67 |
| 3.1.1 | Siège | 67 |
| 3.1.2 | Voyant LED du siège | 67 |
| 3.1.3 | Zone de fonctionnement | 68 |
| 3.1.4 | Connexion fonction de détartrage/bouton marche | 68 |
| 3.2 | Paramètres par défaut | 69 |
| 4 | Première mise en service | 70 |
| 4.1 | Sécurité | 70 |
| 4.2 | Activer le produit | 70 |
| 4.3 | Télécharger l'application | 70 |
| 4.4 | Coupler l'application | 70 |
| 4.5 | Activer la télécommande | 71 |
| 4.5.1 | Télécommande (Lite) | 71 |
| 5 | Commande | 72 |
| 5.1 | Télécommande/application | 72 |
| 5.2 | Ouverture et fermeture du couvercle | 74 |
| 5.3 | Définir le profil de l'utilisateur à l'aide de la télécommande | 74 |
| 5.4 | Efficacité de l'énergie et de l'eau | 74 |
| 5.4.1 | Mode économie d'énergie (chauffage de la lunette) | 74 |
| 6 | Nettoyage et entretien | 75 |

| | | |
|-------|---|----|
| 6.1 | Sécurité | 75 |
| 6.2 | Recommandations de nettoyage | 75 |
| 6.2.1 | Nettoyage | 75 |
| 6.2.2 | Produits de nettoyage recommandés | 76 |
| 6.3 | Autonettoyage de la douchette et de la buse de douche | 76 |
| 6.4 | Mode de nettoyage manuel pour la douchette et la buse de douche | 77 |
| 6.5 | Détartrage | 77 |
| 7 | Aide en cas de problème | 79 |
| 7.1 | Généralités | 79 |
| 7.2 | Dépannage | 79 |
| 8 | Élimination | 84 |
| 8.1 | Emballage | 84 |
| 8.2 | DEEE | 84 |
| 9 | Caractéristiques techniques | 85 |

1 À propos de ce document

Tous les documents concernant ce produit et d'autres informations sont disponibles en ligne :

- > Consulter le guide rapide dans l'application. [►Appli] Menu – Guide pour l'appareil – Guide rapide
- > Consulter les documents en ligne sur qr.duravit.com ou www.duravit.com.

2 Sécurité

2.1 Objet du document

La notice fait partie du produit Duravit. Si la notice n'est PAS respectée, des dommages sont possibles sur les personnes, les produits et/ou le matériel.

- > Lire et respecter les instructions de la notice.
- > Conserver ce document et le transmettre aux utilisateurs suivants.

Nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations techniques ou des modifications externes aux produits présentés.

2.2 Utilisation conforme

SensoWash® est un WC douche avec dispositif de pulvérisation pour l'hygiène intime et d'autres fonctions confort. Le produit doit uniquement être utilisé à l'intérieur. Duravit décline toute responsabilité pour toute utilisation dépassant l'usage prévu ou différence de cet usage prévu.

2.3 Exigences envers l'utilisateur

Ce produit peut-être utilisé par des enfants dès 8 ans ainsi que par des personnes limitées dans leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manquant de connaissances ou d'expérience sous supervision ou qui ont suivi une initiation à l'utilisation du produit dans le respect des règles de sécurité et comprennent alors les dangers en lien avec le produit.

- > Les enfants ne sont PAS autorisés à jouer avec le produit.
- > Le nettoyage et l'entretien ne doivent PAS être réalisés par des enfants sans surveillance.

2.4 Sécurité électrique

Danger de mort par électrocution

Le contact avec l'électricité peut entraîner un choc électrique mortel.

Mesures de précaution générales

- > Le produit doit être mis correctement à la terre. Utiliser le produit uniquement s'il est correctement mis à la terre. Tenir compte de la notice de montage.
- > Le produit n'est pas équipé de son propre disjoncteur différentiel et doit donc être installé dans un circuit électrique sur lequel un disjoncteur différentiel est installé.
- > Les dispositifs d'isolation électrique doivent être installés de manière permanente dans le câblage et doivent être conformes aux réglementations généralement applicables. De plus, ils doivent présenter une séparation de tous les pôles correspondant à la catégorie de surtension III.

Éviter les dommages du câble d'alimentation

Si le câble d'alimentation de ce produit est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne avec un niveau de compétence équivalent afin d'éviter tout danger.

- > Veiller à ce que le câble d'alimentation ne soit PAS endommagé.
- > Le câble électrique ne doit PAS être coincé ou pincé.
- > Le câble électrique doit être maintenu à l'écart des surfaces brûlantes et arrêtes tranchantes.

Ne PAS utiliser le produit s'il est endommagé

Ne PAS utiliser le produit s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé.

- > Éteindre le produit.
- > Couper l'alimentation électrique.
- > Fermer le robinet d'arrêt afin de couper l'arrivée d'eau.
- > Contacter help@duravit.com.
- > Ne PAS endommager la surface du siège. Si la surface est endommagée, contacter le service après-vente.

Ne PAS réparer soi-même le produit

Les réparations doivent uniquement être réalisées par un professionnel spécialisé disposant des connaissances et des qualifications nécessaires.

- > AUCUNE modification, manipulation, installation supplémentaire ou tentative de réparation ne doit être apportée au produit.
- > Utiliser uniquement des accessoires recommandés par Duravit.

Éviter la condensation

- > Ne PAS installer le produit dans un local beaucoup trop humide. Prévoir une aération suffisante afin d'empêcher la formation de condensation dans les composants électriques.
- > Si le produit est déplacé d'un endroit froid vers un endroit chaud, il doit d'abord rester éteint pendant quelques heures afin d'éviter une éventuelle humidité de condensation.

2.5 Hygiène

Risques pour la santé en raison de l'eau polluée, contaminée et stagnante

L'utilisation d'une eau polluée, contaminée ou stagnante pour la fonction de douche présente des risques pour la santé.

- > Alimenter le produit avec de l'eau potable froide provenant de la conduite d'eau principale.
- > Ne PAS raccorder aux eaux usées, à l'eau grise, l'eau sanitaire, l'eau de mer ou de l'eau non ou faiblement traitée.
- > Utiliser uniquement les flexibles d'alimentation en eau fournis, ne PAS réutiliser les anciens flexibles.
- > Si le produit n'a PAS été utilisé pendant deux semaines ou plus, activer l'autonettoyage supplémentaire via l'application.
[►Appli] Menu – Entretien – Autonettoyage

2.6 Indications concernant l'utilisation de piles

Les piles se trouvent dans la télécommande.

Danger de mort en cas d'ingestion/risque de brûlure

Ce produit contient des piles bouton. Ne PAS ingérer la pile ! Ingérer la pile peut entraîner de graves brûlures internes en tout juste deux heures et causer la mort.

- > Ne PAS ingérer la pile, risque de brûlure !
- > Tenir les piles neuves et les piles usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment des piles ne se ferme PAS correctement, ne PAS utiliser le produit et le garder hors de portée des enfants.
- > En cas de suspicion qu'une personne a ingéré une pile ou introduit une pile dans le corps, consulter immédiatement un médecin.

Dommages pour la santé en raison d'une fuite d'acide

- > En cas de fuite d'acide, éviter tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses.
- > En cas de contact avec l'acide, rincer abondamment les zones concernées à l'eau claire et consulter immédiatement un médecin.
- > Ne PAS exposer les piles à des conditions extrêmes : ne PAS les poser sur des surfaces chaudes et ne PAS les exposer aux rayons directs du soleil. Il en résulte un risque d'écoulement.
- > Les piles doivent être éliminées correctement et être tenues hors de portée des enfants. Même les piles usagées peuvent causer des blessures.

2.7 Éviter les dommages matériels

Indications concernant l'utilisation de piles

- > Les piles ne doivent PAS être chargées, réactivées à l'aide d'autres moyens, démontées ou exposées à une chaleur très élevées (par exemple du feu).
- > Les bornes ne doivent PAS être court-circuitées.
- > Retirer toujours immédiatement les piles usagées de la télécommande. Elles pourraient couler et causer des dommages.
- > Ne PAS insérer de piles neuves avec des piles anciennes dans la télécommande.
- > Ne PAS combiner différents types de piles.
- > Nettoyer la pile et les contacts avant de les insérer.
- > Les piles doivent être insérées conformément aux repères en tenant compte de la bonne polarité.
- > Retirer les piles si la télécommande n'est PAS utilisée pendant une durée prolongée.

Dommages au produit ou erreurs de fonctionnement en raison d'une utilisation non conforme

- > Ne PAS monter sur le produit ou se mettre debout dessus.
- > Ne PAS salir, éclabousser ou boucher intentionnellement la douchette.

Éviter les dommages sur la lunette et le couvercle

- > Ne PAS s'asseoir, se mettre debout ou s'appuyer sur le couvercle.
- > Ne PAS retirer la lunette et le couvercle.
- > Ouvrir et fermer le couvercle au moyen de la télécommande ou de l'application.
- > Ne PAS interrompre manuellement l'ouverture ou la fermeture automatiques du couvercle.
- > Ne PAS poser d'objets lourds sur le couvercle.

Dommages dus à l'eau gelée

- > Ne PAS monter ni utiliser le produit dans des locaux exposés au gel. La température ambiante ne doit pas être inférieure à 4 °C (39 °F).

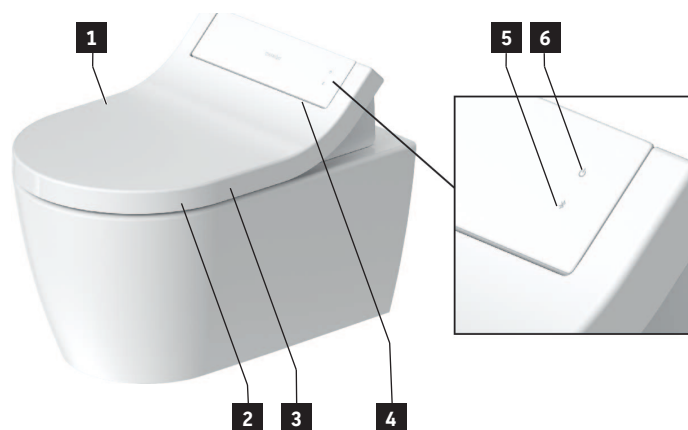
Dommages dus à des causes extérieures

- > Ne PAS placer ou poser de sources de flammes ouvertes, de bougies, de cigarettes, etc. sur le produit.
- > Ne PAS exposer le produit directement à de l'eau ou aux rayons directs du soleil.

3 Vue d'ensemble des produits

3.1 Description du montage et du fonctionnement

3.1.1 Siège



1 Capteur (ouvrir le couvercle sans contact)

2 Capteur siège

3 Chauffage de la lunette

4 Veilleuse de nuit

5 Bouton Bluetooth / Voyant Bluetooth (LED)

6 Bouton marche / Voyant d'état (LED)

3.1.2 Voyant LED du siège

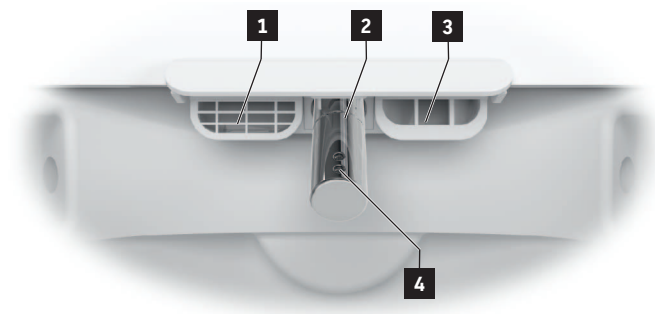
Bouton marche

| LED | Fonction |
|------------|---|
| Rouge | Mode Veille |
| Vert | Activé |
| Orange | Mode économie d'énergie |
| Clignotant | Dysfonctionnement > Éteindre le produit. > Couper l'alimentation électrique. > Fermer le robinet d'arrêt afin de couper l'arrivée d'eau. > Contacter help@duravit.com . |

Bouton Bluetooth

| LED | Fonction |
|------------|--|
| Bleu | La fonction Bluetooth est disponible ou connectée. |
| Arrêt | La fonction Bluetooth n'est pas disponible. |
| Clignotant | L'appareil est en mode de couplage. |

3.1.3 Zone de fonctionnement



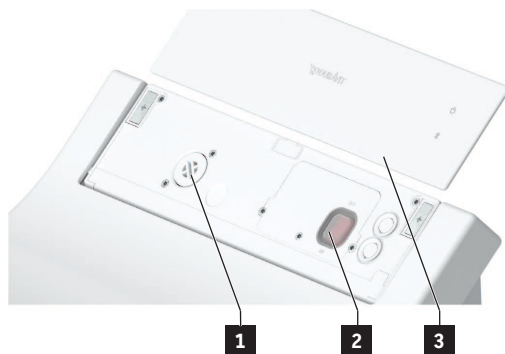
1 Trop-plein interne

2 Douchette

3 Séchage à air chaud

4 Buse de douche

3.1.4 Connexion fonction de détartrage/bouton marche



1 Connexion fonction de détartrage

2 Bouton marche (alimentation électrique principale)

3 Couvercle magnétique

3.2 Paramètres par défaut

| Fonction | Zone de réglage | Paramètre par défaut |
|--|---------------------------------|----------------------|
| Ouvrir/fermer le couvercle sans contact | Marche/arrêt | Arrêt |
| Douche oscillatoire | Marche/arrêt | Marche |
| Température du séchoir à air chaud | Arrêt > basse > moyenne > haute | Moyen |
| Position de la douchette | 1, 2, 3, 4, 5 | 3 |
| Puissance du jet d'eau | Bas / moyen / haut | Moyen |
| Température de l'eau | Arrêt > basse > moyenne > haute | Moyen |
| Chauffage de la lunette | Marche/arrêt | Marche |
| Aspiration automatique des odeurs | Marche/arrêt | Arrêt |
| Durée de marche par inertie de l'aspiration d'odeurs | 1 min / 3 min | 1 min |
| Mode économie d'énergie | Marche/arrêt | Arrêt |
| Veilleuse de nuit | Marche/auto/arrêt | Auto |
| Signal de confirmation | Marche/arrêt | Marche |

4 Première mise en service

4.1 Sécurité



MISE EN GARDE

Risques pour la santé en raison de l'eau polluée, contaminée et stagnante

L'utilisation d'une eau polluée, contaminée ou stagnante pour la fonction de douche présente des risques pour la santé.

- > Si le produit n'a PAS été utilisé pendant deux semaines ou plus, activer l'autonettoyage supplémentaire via l'application.

[>Appli] Menu – Entretien – Autonettoyage

4.2 Activer le produit

Le produit doit être complètement installé conformément à la notice de montage et être branché sur l'alimentation électrique principale et l'arrivée d'eau.

- > S'assurer que le robinet d'arrêt est ouvert.
- > Mettre le produit en marche à l'aide du bouton marche / Voyant d'état (LED).

4.3 Télécharger l'application



- > Rechercher « SensoWash » dans le Play Store (Android) ou l'App Store (iOS).
- > Télécharger l'application.

4.4 Coupler l'application

Le produit est connecté à l'application via Bluetooth. Le produit et la fonction Bluetooth doivent être activés afin qu'une connexion puisse être établie.

- > Activer le produit sur le siège à l'aide du bouton marche / Voyant d'état (LED).

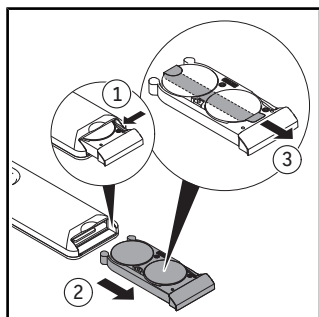
Le bouton commence à clignoter.

- > Activer la fonction Bluetooth via le bouton Bluetooth/voyant Bluetooth (LED) du siège.
- > Activer l'application sur le périphérique mobile.
- > Suivre pas à pas les instructions dans l'application.

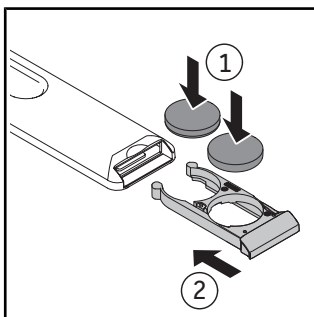
L'application envoie une confirmation lorsque la connexion est établie.

4.5 Activer la télécommande

4.5.1 Télécommande (Lite)



- > Sortir le compartiment à piles.
- > Pousser le levier afin d'ouvrir complètement le compartiment à piles.



- > Insérer les piles (CR2450).
- > Fermer le compartiment à piles.

5 Commande






5.1 Télécommande/application








Le produit peut être piloté à l'aide d'une télécommande (fonctions de base) et/ou via l'application (contenu étendu). Certains réglages peuvent uniquement être effectués via l'application. Les fonctions sont configurées conformément aux paramètres par défaut.

> Télécharger l'application afin de pouvoir configurer l'ensemble des paramètres disponibles pour ce produit.



*Les fonctionnalités présentées dans les figures sont fournies à titre d'illustration. Les fonctions effectivement disponibles varient en fonction du modèle.

| Symbole | Nom |
|---|--|
|  | Menu |
|  | Ajouter ou supprimer le produit. |
|  | Activation de la douche rectale . Si la fonction n'est pas désactivée, elle s'arrête automatiquement au bout de deux minutes. |
|  | Activation de la douche féminine . Si la fonction n'est pas désactivée, elle s'arrête automatiquement au bout de deux minutes. |
|  | (Dés)activation du chauffage de la lunette . |

| Symbole | Nom |
|--|--|
|  | <p>Activation du séchoir à air chaud. La fonction dispose des niveaux arrêt/bas/moyen/haut. Si la fonction n'est pas désactivée, elle s'arrête automatiquement au bout de cinq minutes. [►Appli] Accueil - Séchoir à air chaud - Température</p> |
|  | <p>Réglage de la température de l'eau. La fonction dispose des niveaux arrêt/bas/moyen/haut. Les réglages s'affichent sur la télécommande (LED) et dans l'application. [►Appli] Accueil – Douche rectale/douche féminine</p> |
|  | <p>Réglage de la puissance du jet d'eau. La fonction dispose des niveaux bas/moyen/haut. Les réglages s'affichent sur la télécommande (LED) et dans l'application. [►Appli] Accueil – Douche rectale/douche féminine</p> |
|  | <p>Réglage de la position de la douchette. La fonction dispose des niveaux 1, 2, 3, 4 et 5. Les réglages s'affichent sur la télécommande (LED) et dans l'application. [►Appli] Accueil – Douche rectale/douche féminine</p> |
|  | <p>Active l'aspiration d'odeurs. Si la fonction n'est pas désactivée, elle s'arrête automatiquement au bout d'une minute.</p> |
| <div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> | <p>Activation du profil de l'utilisateur (uniquement télécommande).</p> |
|  | <p>Ouverture/fermeture du couvercle.</p> |
|  | <p>Arrêt de la fonction en cours.</p> |

CONSEIL Le siège est équipé d'un capteur. Les fonctions douche et séchoir peuvent uniquement être activées si un utilisateur est assis sur la cuvette.

5.2 Ouverture et fermeture du couvercle

INFO UTILE

Dommages au niveau du siège

L'interruption de la fonction en cours pour l'ouverture et la fermeture mécaniques du couvercle peut entraîner des dommages sur le produit.

> Ne PAS interrompre manuellement l'ouverture et la fermeture mécaniques du couvercle.

Le couvercle peut être ouvert et fermé au moyen de la télécommande ou de l'application. Le produit dispose en plus d'un capteur de proximité. Le couvercle s'ouvre et se ferme sans contact dès qu'un utilisateur s'approche ou s'éloigne.

5.3 Définir le profil de l'utilisateur à l'aide de la télécommande

Les préférences personnelles peuvent être enregistrées dans différents profils d'utilisateurs.

> Activation douche rectale/douche féminine.

> Régler la position de la douche, la puissance du jet d'eau et la température de l'eau pendant que la fonction est en cours.

Les LED sur la télécommande indiquent le réglage respectif.

> Appuyer pendant 3 secondes sur le profil utilisateur 1/2/3/4 afin d'enregistrer le profil.

CONSEIL Le siège est équipé d'un capteur. Les fonctions douche et séchoir peuvent uniquement être activées si un utilisateur est assis sur la cuvette.

5.4 Efficacité de l'énergie et de l'eau

Pour minimiser la consommation des ressources naturelles, le produit est équipé d'une résistance de chauffage et d'une fonction d'arrêt automatique pour toutes les fonctions de douche et de séchage. Pour économiser de l'énergie au quotidien, les paramètres suivants peuvent être ajustés :

5.4.1 Mode économie d'énergie (chauffage de la lunette)

Désactivation du chauffage de la lunette pendant une durée définie, par exemple pendant la journée, pendant le travail. Ensuite, le chauffage de la lunette est à nouveau activé.

> Activer le mode d'économie d'énergie via une application. [►Appli] Menu – Réglages – Siège

6 Nettoyage et entretien

6.1 Sécurité



AVERTISSEMENT

Danger de mort par électrocution

Les composants électriques du produit se trouvent dans le siège.

- > Débrancher le produit de l'alimentation électrique principale avant le nettoyage.
- > Ne PAS verser d'eau sur le siège.
- > Ne PAS laisser l'eau pénétrer dans le siège.

INFO UTILE

Endommagement du produit en raison d'un nettoyage et d'un entretien inadaptés

Des produits, accessoires et appareils de nettoyage inadaptés peuvent endommager et décolorer définitivement la surface.

- > Utiliser uniquement les produits et accessoires de nettoyage recommandés par Duravit.
- > Respecter les consignes d'utilisation du fabricant du produit de nettoyage.
- > Utiliser uniquement des appareils de nettoyage prévus pour le domaine d'utilisation (PAS de nettoyeur haute-pressure ou de nettoyeur à vapeur).

INFO UTILE

Endommagement du produit en raison de pulvérisations

Les pulvérisations peuvent pénétrer dans les plus petites ouvertures et endommager la surface.

- > Pulvériser le spray sur le chiffon et pas directement sur le produit.

INFO UTILE

Endommagement du produit en raison de longs intervalles de nettoyage

Des intervalles de nettoyage trop longs peuvent entraîner la formation de salissures tenaces.

- > Nettoyer la surface régulièrement et immédiatement si celle-ci est sale.

6.2 Recommandations de nettoyage

6.2.1 Nettoyage

- > Nettoyer la surface à l'aide d'un chiffon humide.
- > Éliminer les salissures plus résistantes à l'aide du produit de nettoyage recommandé. Pour cela, verser toujours le produit de nettoyage sur le chiffon.
- > Pour le nettoyage de la cuvette/l'urinoir, utiliser une balayette de WC.
- > Rincer à l'eau claire afin d'enlever tous les résidus du produit de nettoyage.
- > Sécher la surface.

6.2.2 Produits de nettoyage recommandés

| | Détergent | Ustensiles de nettoyage |
|----------------------------------|---|---|
| Lunette et couvercle | Produit de nettoyage neutre (pH 6 - 8) (par exemple détergent neutre) | Chiffon de nettoyage en coton |
| Couvercle | | |
| Douchette/buse de douche | Produit de nettoyage neutre (pH 6 - 8) (par exemple détergent neutre) | <ul style="list-style-type: none">– Chiffon de nettoyage en fibres synthétiques– Éponge abrasive |
| Céramique Nettoyage quotidien | Produit de nettoyage neutre (pH 6 - 8) (par exemple détergent neutre) | <ul style="list-style-type: none">– Chiffon de nettoyage en fibres synthétiques– Balayette de WC |
| Céramique Calcaire | Produit de nettoyage acide (pH < 6) (par exemple détergent au citron) | |
| Télécommande | Eau | Chiffon de nettoyage en coton |

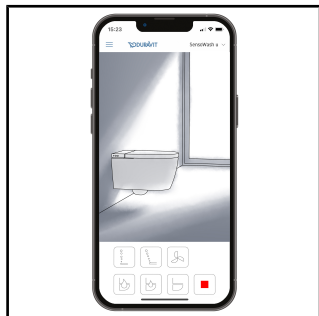
6.3 Autonettoyage de la douchette et de la buse de douche

La douchette rentrée est automatiquement nettoyée avant et après chaque lavage.

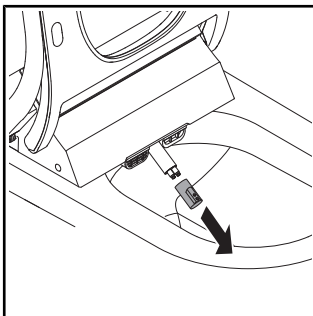
> Si le produit n'a PAS été utilisé pendant deux semaines ou plus, activer l'autonettoyage supplémentaire via l'application. [►Appli] Menu – Entretien – Autonettoyage

6.4 Mode de nettoyage manuel pour la douchette et la buse de douche

Le nettoyage manuel est possible uniquement si le capteur du siège n'est pas activé.



- > Activer le mode de nettoyage manuel via l'application.
[>Appli] Menu – Entretien– Nettoyage manuel



- > Retirer la buse de douche pour le nettoyage.

CONSEIL La fonction peut uniquement être activée si personne n'est assis sur la cuvette/le capteur du siège n'est pas activé.

6.5 Détartrage

INFO UTILE

Fonctionnement dégradé ou produit endommagé lorsqu'il est entartré

Dans les régions avec une eau dure, du calcaire peut se déposer. Le calcaire peut diminuer la performance du produit.

- > Vérifier la qualité de l'eau de la région. En cas de dureté de l'eau ≥ 14 °dH (2,5 mmol/l), Duravit recommande l'installation d'un adoucisseur d'eau.
- > Détartrer régulièrement le produit. L'application envoie un rappel automatique.
- > Configurer les paramètres pour le détartrage conformément à la dureté de l'eau dans la région.
[>Appli] Menu – Entretien – Détartrage

> Utiliser uniquement des détartrants d'origine ou autorisés par Duravit.

| Dureté de l'eau | | Cycle de détartrage |
|-----------------|---------------------------------|---------------------|
| Doux | < 8,4 °dH (1,5 mmol/l) | Deux fois par an |
| Moyen | 8,4 – 14 °dH (1,5 – 2,5 mmol/l) | Deux fois par an |
| Dur | > 14 °dH (2,5 mmol/l) | Quatre fois par an |

Le procédé de détartrage peut être activé via l'application.

> Suivre les instructions dans l'application.

7 Aide en cas de problème

7.1 Généralités

Procédure en cas de dysfonctionnement :

- > Éteindre le produit et le remettre en marche.
- > Suivre les instructions suivantes.
- > Si le produit ne fonctionne toujours pas correctement, contacter help@duravit.com.
- > Tenir à disposition la référence de l'article ainsi que le numéro de série. La référence de l'article se trouve sur l'étiquette du produit, au verso de la notice d'utilisation et dans l'application. [►Appli] Menu – Guide pour l'appareil – Gestion des appareils – Informations relatives à l'appareil

7.2 Dépannage

| Problème | Cause possible | Solution |
|--|--|--|
| Voyant LED (siège) | | |
| Le voyant LED clignote (rouge, vert, orange) ou un signal sonore retentit. | Dysfonctionnement | <ul style="list-style-type: none">> Éteindre le produit.> Couper l'alimentation électrique.> Fermer le robinet d'arrêt afin de couper l'arrivée d'eau.> Contacter help@duravit.com. |
| Problèmes généraux | | |
| Le produit ne fonctionne pas. | Le produit est éteint (bouton marche/voyant d'état éteint). | > Mettre le produit en marche. |
| | Le produit est en mode veille (bouton marche/voyant d'état brille en rouge). | > Activer le produit. |
| L'eau s'écoule. | Fuite | <ul style="list-style-type: none">> Éteindre le produit.> Couper l'alimentation électrique.> Fermer le robinet d'arrêt afin de couper l'arrivée d'eau. |

| Problème | Cause possible | Solution |
|---|---|---|
| | | > Contacter help@duravit.com. |
| Télécommande | | |
| La télécommande ne réagit pas. | Les piles sont presque vides (le voyant LED clignote en blanc). | > Remplacer les piles. |
| | La télécommande n'est pas connectée au produit (le voyant LED clignote en rouge). | > Contacter help@duravit.com. |
| | Il n'y a pas de piles. | > Insérer les piles. |
| | La télécommande est défectueuse. | > Contacter help@duravit.com. |
| Fonctions de douche | | |
| Le passage de la douche rectale à la douche féminine nécessite beaucoup de temps. | La douchette est rentrée entre chaque fonction. Le passage dure environ 12 sec. | |
| La puissance du jet d'eau est trop faible. | La puissance du jet d'eau est réglée sur « basse ». | > Augmenter la puissance du jet d'eau. [►Appli] Accueil – Douche rectale/douche féminine |
| | La conduite d'eau est pliée ou coincée. | > Contacter help@duravit.com. |
| La puissance du jet d'eau est instable. | Le filtre d'eau est bouché. | > Contacter help@duravit.com. |
| La température de l'eau est trop élevée/basse. | La température est mal réglée. | > Régler la température. [►Appli] Accueil – Douche rectale/douche féminine |

| Problème | Cause possible | Solution |
|--|--|--|
| La douche rectale/douche féminine s'arrête automatiquement. | La fonction s'arrête automatiquement au bout de 2 minutes. | > Régler la température. [►Appli] Accueil – Douche rectale/douche féminine |
| | Le capteur du siège a perdu le contact. | > S'asseoir à nouveau. > Activer la fonction. |
| La douche rectale/douche féminine ne fonctionne pas. | La buse de douche est bouchée. | > Nettoyer la buse de douche. [►Appli] Accueil – Douche rectale/douche féminine |
| | Le capteur du siège a perdu le contact. | > S'asseoir à nouveau. > Activer la fonction. |
| Chauffage de la lunette | | |
| Le chauffage de la lunette ne fonctionne pas. | La fonction est désactivée. | > Activer la fonction. [►Appli] Réglages – Siège |
| La température du siège est trop élevée/basse. | La température est mal réglée. | > Régler la température. [►Appli] Réglages – Siège |
| La température du siège est trop basse. | Le produit est en mode économie d'énergie (le voyant LED brille en orange). | > Désactiver le mode économie d'énergie. [►Appli] Réglages – Siège |
| | Le produit active automatiquement le mode économie d'énergie lorsque toutes les fonctions sont inactives depuis plus de 48 heures. | > Choisir n'importe quelle fonction afin de réactiver le produit. |
| Séchage à air chaud | | |
| La température du séchoir à air chaud est trop élevée/basse. | La température est mal réglée. | > Régler la température. [►Appli] Accueil – Séchoir à air chaud |

| Problème | Cause possible | Solution |
|--|--|---|
| Le séchoir à air chaud s'arrête automatiquement. | La fonction s'arrête automatiquement au bout de 5 minutes. | |
| | Le capteur du siège a perdu le contact. | > S'asseoir à nouveau. > Activer la fonction. |
| Veilleuse de nuit | | |
| La veilleuse de nuit ne fonctionne pas. | La fonction est désactivée. | > Activer la veilleuse de nuit ou le mode automatique. [►Appli] Réglages – Son et lumière |
| | Le mode automatique est activé. La fonction désactive automatiquement la veilleuse de nuit lorsque la lumière ambiante est claire. | |
| La veilleuse de nuit fonctionne en permanence. | La fonction est activée. | > Désactiver la veilleuse de nuit ou activer le mode automatique. [►Appli] Réglages – Son et lumière |
| | Le mode automatique est activé. La fonction active automatiquement la veilleuse de nuit lorsque la lumière ambiante est trop sombre. | |
| Nettoyage manuel | | |
| La douchette rentre automatiquement. | La fonction s'arrête automatiquement au bout de 2 minutes. | > Activer la fonction. [►Appli] Entretien – Nettoyage manuel |

| Problème | Cause possible | Solution |
|--|---|--|
| Autonettoyage automatique | | |
| De l'eau coule de la douchette escamotée. | La douchette rentrée est automatiquement nettoyée avant et après chaque lavage. | |
| Couvercle | | |
| Le couvercle ne s'ouvre pas automatiquement. | Le produit n'a pas détecté l'utilisateur qui s'est approché. | > S'approcher à nouveau du produit (distance environ 1 m). |
| | La fonction est défectueuse. | > Contacter help@duravit.com . |
| | La fonction n'est pas activée. | > Activer la fonction. [►Appli] Réglages – Couvercle |
| Le couvercle ne se referme pas directement. | Lorsque l'utilisateur s'est éloigné, le couvercle se referme automatiquement au bout de 90 sec. | |
| Appli | | |
| L'application ne fonctionne pas. | L'application et le produit ne sont pas connectés. | > Connecter le produit à l'application. > Vérifier que la connexion a réussi. |

8 Élimination

8.1 Emballage

Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec les sachets en plastique ou le matériel d'emballage en raison du risque de blessure voire d'étouffement. Stockez de tels matériaux dans un endroit sûr ou éliminez-les d'une manière protégeant l'environnement. Dans la mesure du possible, conserver l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.

8.2 DEEE



Le symbole représentant une poubelle barrée indique une élimination séparée des appareils électriques et électroniques usagés (DEEE). Les appareils électriques et électroniques usagés peuvent contenir des substances dangereuses. Ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères. Il doit être emmené dans un point de collecte spécial pour le recyclage des appareils électriques et électroniques (DEEE). De cette façon, vous participez à l'exploitation de matières premières et à la protection de l'environnement. Vous obtiendrez de plus amples informations de votre fournisseur ou des autorités compétentes. Les piles usagées doivent être éliminées convenablement. Pour cela, des conteneurs identifiés sont à votre disposition dans les boutiques vendant des piles et dans les points de collecte municipaux.

9 Caractéristiques techniques

| Généralités | |
|--|--|
| Référence d'article | #613000 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 #613200 01 2 00 0300 |
| Poids net | 4,5 kg (10 lbs) |
| Dimensions | |
| #613000 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 | 520 x 365 x 140 mm (20½ " x 14¾ " x 5½ ") |
| #613200 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0300 | 520 x 375 x 140 mm (20½ " x 14¾ " x 5½ ") |
| Tension nominale | 220 – 240 V |
| Fréquence | 50 – 60 Hz |
| Puissance nominale | 1080 W |
| Mode Veille | < 0,5 W |
| Pression de l'eau d'entrée | 0,07 – 0,75 MPa / 0,7 – 7,5 bar (10 – 109 psi) |
| Degré de protection | IPX4 Protection contre les projections d'eau de tous les côtés |

| Puissance de chauffage | |
|-------------------------|--------|
| Résistance de chauffage | 1480 W |
| Chauffage de la lunette | 50 W |
| Séchage à air chaud | 280 W |

| Plage de température | |
|-------------------------------|--------------------------|
| Température de fonctionnement | 4 – 40 °C (39 – 104 °F) |
| Température de l'eau | 33 – 42 °C (92 – 106 °F) |
| Température de la lunette | 30 – 40 °C (86 – 104 °F) |

| Plage de température | |
|------------------------------------|--|
| Température du séchoir à air chaud | 35 – 55 °C (95 – 131 °F) |
| Consommation d'eau | |
| Mode douche | 0,35 – 0,7 l/min (0,09 – 0,18 gal/min) |
| BLE (Bluetooth Low Energy) | |
| Niveau de puissance max. | < 10 dBm |
| Fréquence de fonctionnement | Bluetooth 2400 - 2483,5 MHz (2,400 - 2,4835 GHz) |

Garantie

Vous pouvez consulter les dispositions de garantie dans les conditions générales de vente (CGV) sur <https://pro.duravit.com/gtc>.

Índice

| | | |
|-------|---|-----|
| 1 | Sobre este documento | 89 |
| 2 | Segurança | 90 |
| 2.1 | Objetivo do documento | 90 |
| 2.2 | Utilização recomendada | 90 |
| 2.3 | Requisitos em relação ao utilizador | 90 |
| 2.4 | Segurança elétrica | 90 |
| 2.5 | Higiene | 92 |
| 2.6 | Indicações sobre a utilização de pilhas | 93 |
| 2.7 | Evitar danos no produto | 94 |
| 3 | Visão geral do produto | 96 |
| 3.1 | Descrição da estrutura e da função | 96 |
| 3.1.1 | Unidade do assento | 96 |
| 3.1.2 | Indicação LED da unidade do assento | 96 |
| 3.1.3 | Área de funções | 97 |
| 3.1.4 | Função de descalcificação/interruptor Power (para ligar/desligar) | 97 |
| 3.2 | Ajustes de fábrica | 98 |
| 4 | Primeira utilização | 99 |
| 4.1 | Segurança | 99 |
| 4.2 | Ativar o produto | 99 |
| 4.3 | Descarregar a aplicação | 99 |
| 4.4 | Conectar com a aplicação | 99 |
| 4.5 | Ativar o controlo remoto | 100 |
| 4.5.1 | Controlo remoto (Lite) | 100 |
| 5 | Comando | 101 |
| 5.1 | Controlo remoto/App | 101 |
| 5.2 | Abrir e fechar a tampa | 103 |
| 5.3 | Definir o perfil de utilizador por controlo remoto | 103 |
| 5.4 | Eficiência energética e hídrica | 103 |
| 5.4.1 | Modo de economia de energia (aquecimento do assento) | 103 |
| 6 | Limpeza e tratamento | 104 |

| | | |
|-------|--|-----|
| 6.1 | Segurança | 104 |
| 6.2 | Recomendações de limpeza | 104 |
| 6.2.1 | Limpeza | 104 |
| 6.2.2 | Produtos de limpeza recomendados | 105 |
| 6.3 | Autolimpeza da haste de duche e da cabeça de duche | 105 |
| 6.4 | Modo de limpeza manual para haste de duche e cabeça de duche | 106 |
| 6.5 | Descalcificação | 106 |
| 7 | Solução de problemas | 108 |
| 7.1 | Generalidades | 108 |
| 7.2 | Correção de erros | 108 |
| 8 | Eliminação de componentes | 113 |
| 8.1 | Embalagem | 113 |
| 8.2 | WEEE | 113 |
| 9 | Dados técnicos | 114 |

1 Sobre este documento

Todos os documentos deste produto e outras informações estão disponíveis on-line:

- > Aceder a breves instruções na aplicação. [►App] Menu – Device Guide – Breves instruções
- > Aceder aos documentos on-line em qr.duravit.com ou www.duravit.com.

2 Segurança

2.1 Objetivo do documento

O manual de instruções faz parte do produto Duravit. O NÃO cumprimento do manual de instruções pode resultar em ferimentos pessoais, danos no produto e/ou danos materiais.

- > Ler e seguir o manual de instruções.
- > Guardar este documento e entregá-lo aos utilizadores subsequentes.

Reservado o direito a melhoramentos técnicos e a alterações a nível visual dos produtos ilustrados.

2.2 Utilização recomendada

SensoWash® é uma sanita com duche, com dispositivo de pulverização para limpeza das partes posteriores e íntimas e outras funções de conforto. O produto só deve ser colocado em áreas interiores. A Duravit NÃO se responsabiliza por qualquer uso que vá além do uso recomendado ou por qualquer outro uso.

2.3 Requisitos em relação ao utilizador

Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e/ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.

- > As crianças NÃO devem brincar com o produto.
- > A limpeza e manutenção NÃO devem ser feitas por crianças sem supervisão.

2.4 Segurança elétrica

Perigo mortal devido a choque elétrico

O contacto com eletricidade pode resultar numa eletrocussão fatal.

Medidas de precaução gerais

- > O produto deve estar devidamente ligado à terra. Não operar o produto a menos que esteja devidamente ligado à terra. Observar as instruções de montagem.
- > O produto não possui um disjuntor próprio de corrente diferencial, portanto, deve ser instalado num circuito protegido por um disjuntor de corrente diferencial.
- > Os dispositivos de separação elétrica devem estar instalados de forma permanente na cablagem e devem estar em conformidade com as normas geralmente aplicáveis. Além disso, devem ter uma separação de contacto de todos os polos, que corresponda à categoria de sobretensão III.

Evitar danos no cabo de alimentação

Se o cabo de alimentação elétrica deste produto estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço de apoio ao cliente ou por uma pessoa similarmente qualificada, a fim de evitar riscos.

- > Deve ser observado que o cabo de alimentação elétrica NÃO esteja danificado.
- > O cabo de alimentação elétrica NÃO deve ser entalado ou esmagado.
- > Mantenha o cabo de alimentação elétrica afastado de superfícies quentes e bordas afiadas.

NÃO usar o produto danificado

NÃO usar o produto se o produto não estiver a funcionar corretamente ou estiver danificado.

- > Desligar o produto.
- > Interromper a alimentação de corrente elétrica.
- > Fechar a válvula de corte para interromper o abastecimento de água.
- > Entrar em contacto com help@duravit.com.

- > NÃO danificar a superfície do assento. Se a superfície estiver danificada, deve-se entrar em contacto com o atendimento ao cliente.

NÃO reparar o produto pessoalmente

As reparações só devem ser efetuadas por um respectivo especialista com os conhecimentos e as qualificações necessários.

- > NÃO devem ser realizadas alterações, manipulações, instalações adicionais, nem tentativas de reparar o produto.
- > Só devem ser usados acessórios recomendados pela Duravit.

Evitar condensação

- > NÃO instalar o produto numa sala excessivamente húmida. Assegurar ventilação suficiente para evitar condensação nos componentes elétricos.
- > Se o produto for levado de um local frio para um local quente, este deverá primeiro permanecer desligado durante algumas horas para evitar possível humidade por condensação.

2.5 Higiene

Danos à saúde causados por água suja, contaminada ou parada por muito tempo

O uso de água suja, contaminada ou estagnada há muito tempo, para as funções de duche, pode levar a problemas de saúde.

- > O produto deve ser abastecido com água potável fria proveniente da tubagem principal de água.
- > NÃO conectar águas de esgoto, águas residuais domésticas, águas industriais, águas do mar ou outras águas não tratadas ou apenas tratadas de forma moderada.
- > Usar apenas as mangueiras de alimentação de água fornecidas e NÃO reutilizar mangueiras velhas.
- > Se o produto NÃO for usado por duas semanas ou mais, a autolimpeza adicional deverá ser ativada através da aplicação.
[▶App] Menu – Tratamento – Autolimpeza

2.6 Indicações sobre a utilização de pilhas

As pilhas estão no controlo remoto.

Perigo de vida em caso de ingestão/Risco de queimaduras químicas

Este produto contém pilhas tipo botão. NÃO engolir a pilha! Engolir a pilha pode causar graves queimaduras químicas internas e levar à morte em menos de duas horas.

- > NÃO engolir a pilha sob risco de queimaduras químicas.
- > Manter as pilhas novas, bem como as usadas longe das crianças. Se o compartimento da pilha NÃO puder ser fechado corretamente, o produto NÃO deve continuar a ser usado e deve ser mantido fora do alcance de crianças.
- > Se houver suspeita de que uma pessoa engoliu ou inseriu, de qualquer outra forma, uma pilha no corpo, será necessário procurar, imediatamente, atendimento médico.

Dano à saúde devido ao vazamento do ácido da pilha

- > Se o ácido da pilha vazar, deve ser evitado o contacto com a pele, os olhos e as membranas mucosas.
- > Em caso de contacto com o ácido, as áreas afetadas devem ser lavadas com bastante água limpa e deve-se consultar, imediatamente, um médico.
- > NÃO expor as pilhas a condições extremas: NÃO colocá-las sobre superfícies quentes e NÃO expô-las à luz solar direta. Caso contrário, existe perigo de fuga de ácido.
- > As pilhas devem ser descartadas corretamente e mantidas longe das crianças. Até mesmo pilhas descarregadas podem causar ferimentos.

2.7 Evitar danos no produto

Indicações sobre a utilização de pilhas

- > As pilhas NÃO devem ser carregadas, reativadas por qualquer outro meio, desmontadas ou expostas a calor excessivo (por ex., fogo).
- > Os terminais de polos NÃO devem ser curto-circuitados.
- > Remover, imediatamente, as pilhas gastas do controlo remoto. Estas podem verter ácido e provocar danos.
- > NÃO inserir ao mesmo tempo pilhas novas e velhas no controlo remoto.
- > NÃO devem ser misturados diferentes tipos de pilhas.
- > Limpar a pilha e os contactos antes de inserir a pilha.
- > As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta conforme a marcação.
- > Remover as pilhas se o controlo remoto NÃO for usado por um longo período de tempo.

Danos no produto ou mau funcionamento devido ao uso impróprio

- > NÃO subir ou ficar em cima do produto.
- > NÃO sujar, salpicar ou entupir a haste de duche.

Evitar danos no assento e na tampa

- > NÃO sentar, ficar em pé ou apoiar-se na tampa.
- > NÃO remover o assento e a tampa.
- > Abrir e fechar a tampa por meio do controlo remoto ou da App.
- > NÃO interromper manualmente a abertura e o fecho automático da tampa.
- > NÃO colocar objetos pesados sobre a tampa.

Danos devido a água congelada

- > O produto NÃO deve ser instalado nem operado em ambientes onde haja risco de congelamento. A temperatura ambiente deve ser de pelo menos 4 °C (39 °F).

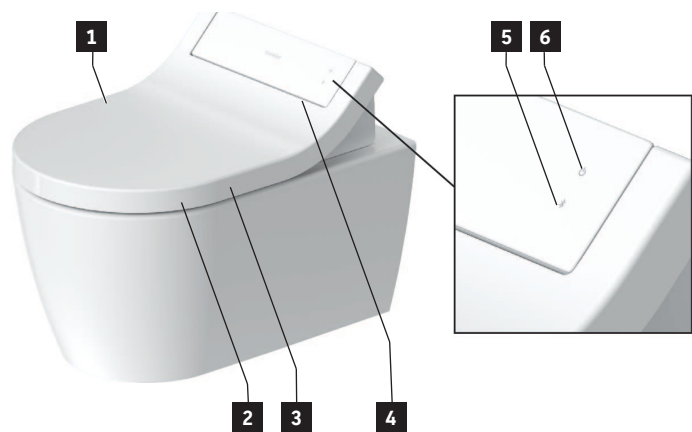
Danos causados por influências externas

- > NÃO colocar quaisquer fontes de chamas abertas, velas, cigarros, etc. sobre o produto
- > NÃO expor o produto, diretamente, à água ou à luz solar direta.

3 Visão geral do produto

3.1 Descrição da estrutura e da função

3.1.1 Unidade do assento



- 1

Sensor (abertura da tampa sem contacto)
- 2

Sensor do assento
- 3

Aquecimento do assento
- 4

Iluminação noturna
- 5

Botão Bluetooth/Indicação Bluetooth (LED)
- 6

Botão Power/Indicação do Status (LED)

3.1.2 Indicação LED da unidade do assento

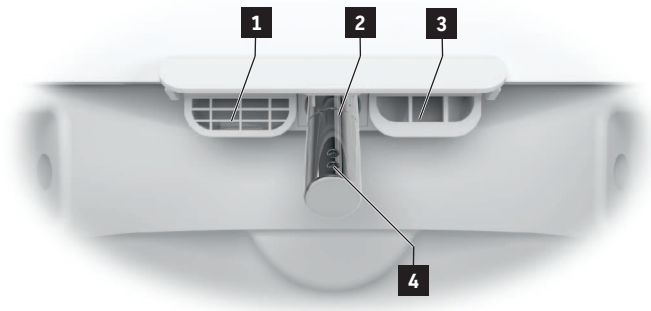
Botão Power

| LED | Função |
|----------------|---|
| Vermelho | Modo Standby |
| Verde | Ligado |
| Cor de laranja | Modo de economia de energia |
| Intermitente | Avaria de funcionamento > Desligar o produto. > Interromper a alimentação de corrente elétrica. > Fechar a válvula de corte para interromper o abastecimento de água. > Entrar em contacto com help@duravit.com . |

Botão Bluetooth

| LED | Função |
|--------------|---|
| Azul | Bluetooth está disponível ou conectado. |
| Desligado | Bluetooth não está disponível. |
| Intermitente | O aparelho está no modo de conexão. |

3.1.3 Área de funções

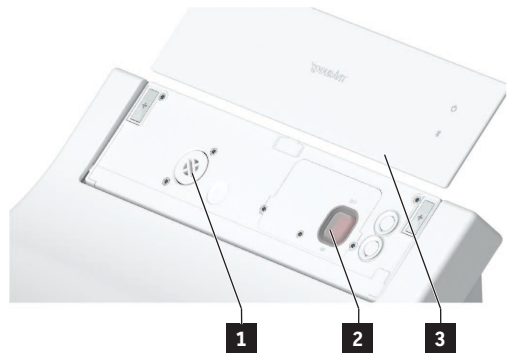


- 1** Vertedouro interno

2 Haste de duche
- 3** Função de ar quente

4 Cabeça de duche

3.1.4 Função de descalcificação/interruptor Power (para ligar/desligar)



- 1** Função de descalcificação

2 Interruptor Power (fonte de alimentação principal)
- 3** Cobertura magnética

3.2 Ajustes de fábrica

| Função | Faixa de ajuste | Ajuste de fábrica |
|--|-----------------------------|-------------------|
| Abrir/fechar a tampa sem contacto | Ligar/desligar | Desligado |
| Duche de conforto | Ligar/desligar | Ligar |
| Temperatura da função de ar quente | Desligado/baixo/médio/alto | Médio |
| Posição da haste de duche | # 1, # 2, # 3, # 4, # 5 | 3 |
| Intensidade do jato de duche | Baixo/médio/alto | Médio |
| Temperatura de água | Desligado/baixo/médio/alto | Médio |
| Aquecimento do assento | Ligar/desligar | Ligar |
| Aspiração automática de odores | Ligar/desligar | Desligado |
| Tempo de acompanhamento da aspiração de odor | 1 min / 3 min | 1 min |
| Modo de economia de energia | Ligar/desligar | Desligado |
| Iluminação noturna | Desligado/automático/ligado | Automático |
| Som de confirmação | Ligar/desligar | Ligar |

4 Primeira utilização

4.1 Segurança



CUIDADO

Danos à saúde causados por água suja, contaminada ou parada por muito tempo

O uso de água suja, contaminada ou estagnada há muito tempo, para as funções de duche, pode levar a problemas de saúde.

> Se o produto NÃO for usado por duas semanas ou mais, a autolimpeza adicional deverá ser ativada através da aplicação.

[>App] Menu – Cuidado – Autolimpeza

4.2 Ativar o produto

O produto deve ser completamente instalado e conectado à rede elétrica e à conexão de água de acordo com as instruções de montagem.

> Deve ser assegurado que a válvula de corte esteja aberta.

> Ligar o produto com o botão Power/indicação do status (LED).

4.3 Descarregar a aplicação



> Procurar por "SensoWash" na Play Store (Android) ou na App Store (iOS).

> Descarregar a aplicação.

4.4 Conectar com a aplicação

O produto é conectado à aplicação via Bluetooth. O produto e a função Bluetooth devem estar ativados para que possa ser estabelecida uma conexão.

> Ativar o produto com o botão Power/Indicação do Status (LED) na unidade do assento.

O botão começa a piscar.

> Ativar Bluetooth com o botão Bluetooth/Indicação Bluetooth (LED) na unidade do assento.

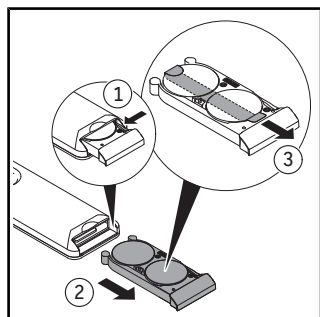
> Ativar a aplicação no dispositivo móvel final.

> Seguir as instruções passo-a-passo na aplicação.

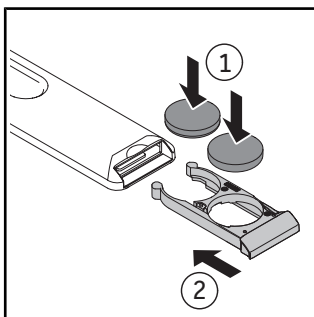
A aplicação confirma quando a conexão está estabelecida.

4.5 Ativar o controlo remoto

4.5.1 Controlo remoto (Lite)



- > Puxar para fora o compartimento das pilhas.
- > Premir a alavanca para abrir completamente o compartimento da pilha.



- > Inserir as pilhas (CR2450).
- > Fechar o compartimento das pilhas.

5 Comando






5.1 Controlo remoto/App








O produto pode ser comandado por controlo remoto (funções básicas) e/ou por aplicação (outras funções). Várias configurações só podem ser realizadas através da aplicação. As funções são configuradas de acordo com os ajustes de fábrica.

- > Descarregar a aplicação para obter acesso a toda a gama de configurações disponíveis para este produto.



*A gama de funções exibida nas figuras serve para fins ilustrativos. O verdadeiro volume de funções pode variar de acordo com o modelo.

| Símbolo | Nome |
|--|---|
|  | Menu |
|  | Adicionar ou remover o produto. |
|  | Ativa o duche de lavagem posterior . Se a função não for finalizada, ela parará automaticamente após 2 minutos. |
|  | Ativa o duche de lavagem íntima . Se a função não for finalizada, ela parará automaticamente após 2 minutos. |
|  | Ativa/desativa o aquecimento do assento . |

| Símbolo | Nome |
|--|---|
|  | <p>Ativa o secador de ar quente.</p> <p>A função dispõe dos níveis desligado/baixo/médio/alto.</p> <p>Se a função não for finalizada, ela parará automaticamente após 5 minutos.</p> <p>[►App] Home – Secador de ar quente – Temperatura</p> |
|  | <p>Ajusta a temperatura da água.</p> <p>A função dispõe dos níveis desligado/baixo/médio/alto.</p> <p>As configurações são exibidas no controlo remoto (LED) e na aplicação.</p> <p>[►App] Home – Duche de lavagem posterior/Duche de lavagem íntima</p> |
|  | <p>Ajusta a intensidade do jato do duche.</p> <p>A função dispõe dos níveis baixo/médio/alto.</p> <p>As configurações são exibidas no controlo remoto (LED) e na aplicação.</p> <p>[►App] Home – Duche de lavagem posterior/Duche de lavagem íntima</p> |
|  | <p>Define a posição da haste de duche.</p> <p>A função dispõe dos níveis 1, 2, 3, 4 e 5.</p> <p>As configurações são exibidas no controlo remoto (LED) e na aplicação.</p> <p>[►App] Home – Duche de lavagem posterior/Duche de lavagem íntima</p> |
|  | <p>Ativar a aspiração de odores.</p> <p>Se a função não for finalizada, ela parará automaticamente após 1 minuto.</p> |
| <div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> | <p>Ativa o perfil do utilizador (somente controlo remoto).</p> |
|  | <p>Abrir/fechar a tampa.</p> |
|  | <p>Para a função em execução.</p> |

DICA O assento tem um sensor. As funções de duche e de secador só podem ser ativadas quando o utilizador está sentado na sanita.

5.2 Abrir e fechar a tampa

NOTA

Danos na unidade do assento

A interrupção da função contínua da abertura e do fecho mecânico da tampa pode danificar o produto.

> NÃO interromper manualmente a abertura e o fecho mecânico da tampa.

A tampa pode ser aberta e fechada por controlo remoto ou aplicação. O produto também possui um sensor de proximidade. A tampa abre e fecha sem contacto assim que um utilizador se aproxima ou se afasta.

5.3 Definir o perfil de utilizador por controlo remoto

As preferências pessoais podem ser armazenadas em diferentes perfis de utilizador.

> Ativar Rearwash/Ladywash.

> Ajustar a posição da haste de duche, a intensidade do jato de duche e a temperatura da água enquanto a função está em execução.

Os LEDs no controlo remoto exibem a configuração atual.

> Premir durante 3 segundos no perfil de utilizador 1/2/3/4 para salvar o perfil.

DICA O assento tem um sensor. As funções de duche e de secador só podem ser ativadas quando o utilizador está sentado na sanita.

5.4 Eficiência energética e hídrica

Para minimizar o consumo de recursos naturais, o produto possui um aquecedor de água instantâneo e uma função Auto-Stop para todas as funções de duche e de secador. Para economizar energia no uso diário, é possível adaptar as seguintes configurações:

5.4.1 Modo de economia de energia (aquecimento do assento)

Desativa o aquecimento do assento por um determinado período de tempo, por ex. durante o dia, durante o horário de trabalho. Em seguida, o aquecimento do assento é reativado.

> Ativar o modo de economia de energia através da aplicação. [►App] Menu – Configurações – Assento

6 Limpeza e tratamento

6.1 Segurança



AVISO

Perigo mortal devido a choque elétrico

Os componentes elétricos do produto encontram-se na unidade do assento.

- > Desconectar o produto da rede elétrica antes de o limpar.
- > NÃO derramar água sobre a unidade do assento.
- > NÃO permitir que a água entre na unidade do assento.

NOTA

Danos no produto devido a limpeza e cuidados inadequados

Agentes de limpeza, utensílios de limpeza e dispositivos de limpeza inadequados podem danificar a superfície e descolora-la permanentemente.

- > Só devem ser usado agentes de limpeza e utensílios de limpeza recomendados pela Duravit.
- > Seguir as instruções de uso do fabricante do agente de limpeza.
- > Usar apenas dispositivos de limpeza destinados à área de aplicação (NÃO dispositivos de limpeza de alta pressão ou dispositivos de limpeza a vapor).

NOTA

Danos no produto devido à aplicação de produtos em spray (pulverizador)

A névoa de pulverização pode penetrar nas pequenas aberturas e fendas e danificar a superfície.

- > Pulverizar o detergente em spray sobre o pano de limpeza e não diretamente no produto.

NOTA

Danos no produto devido a longos intervalos de limpeza

Intervalos de limpeza demasiado longos podem levar a sujidade persistente.

- > Limpar a superfície regularmente e imediatamente se a superfície estiver suja.

6.2 Recomendações de limpeza

6.2.1 Limpeza

- > Limpar a superfície com um pano de limpeza húmido.
- > Remover maiores sujidades com o agente de limpeza recomendado. Aplicar sempre o agente de limpeza sobre o pano de limpeza.
- > Usar uma escova de sanita para limpar a sanita/urinol.
- > Enxaguar com água limpa para remover quaisquer resíduos de detergente.
- > Secar a superfície.

6.2.2 Produtos de limpeza recomendados

| | Produto de limpeza | Utensílios de limpeza |
|--------------------------------|---|---|
| Assento e tampa | Agente de limpeza neutro (pH 6 – 8) (por ex., agente de limpeza neutro) | Pano de limpeza de algodão |
| Cobertura | | |
| Haste de duche/Cabeça de duche | Agente de limpeza neutro (pH 6 – 8) (por ex., agente de limpeza neutro) | <ul style="list-style-type: none">– Pano de limpeza de fibra sintética– Esponja abrasiva |
| Cerâmica Limpeza diária | Agente de limpeza neutro (pH 6 – 8) (por ex., agente de limpeza neutro) | <ul style="list-style-type: none">– Pano de limpeza de fibra sintética– Escova para sanita |
| Cerâmica Calcário | | |
| Controlo remoto | Água | Pano de limpeza de algodão |

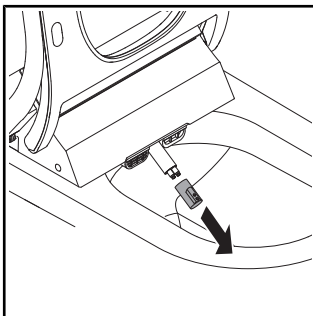
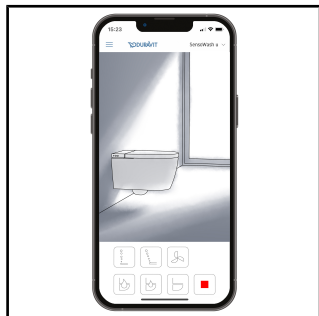
6.3 Autolimpeza da haste de duche e da cabeça de duche

A haste retraída do duche é limpa automaticamente antes e depois de cada processo de duche.

- > Se o produto NÃO for usado por duas semanas ou mais, deve-se ativar a autolimpeza adicional através da aplicação. [►App] Menu – Tratamento – Autolimpeza

6.4 Modo de limpeza manual para haste de duche e cabeça de duche

A limpeza manual só é possível se o sensor do assento não estiver ativo.



> Ativar o modo de limpeza manual através da aplicação.

[>App] Menu –
Tratamento – Limpeza
manual

> Remover a cabeça de
duche para limpá-la.

DICA A função só pode ser ativada quando ninguém está sentado na sanita/o sensor do assento não está ativo.

6.5 Descalcificação

NOTA

Limitação de funções ou danos no produto devido a calcificação

Em regiões com água dura, podem formar-se depósitos de calcário. O calcário pode afetar o desempenho do produto.

- > Verificar a qualidade da água na região. Se a dureza da água for ≥ 14 °dH (2,5 mmol/l), a Duravit recomenda a instalação de um sistema de redução da dureza da água.
- > Descalcificar o produto regularmente. A aplicação envia um lembrete automático.
- > Configurar os ajustes de descalcificação de acordo com a dureza da água regional.
[>App] Menu – Tratamento – Descalcificação

> Só devem ser usados agentes de descalcificação originais da Duravit ou aprovados pela Duravit.

| Dureza da água | | Ciclo de descalcificação |
|----------------|---------------------------------|--------------------------|
| Mole | < 8,4 °dH (1,5 mmol/l) | Semestralmente |
| Médio | 8,4 – 14 °dH (1,5 – 2,5 mmol/l) | Semestralmente |
| Duro | > 14 °dH (2,5 mmol/l) | Trimestral |

O processo de descalcificação pode ser ativado através da aplicação.

> Seguir as instruções na aplicação.

7 Solução de problemas

7.1 Generalidades

Procedimento em caso de falha:

- > Desligar o produto e ligá-lo novamente.
- > Seguir as instruções abaixo.
- > Se o produto continuar a não funcionar corretamente, deve-se entrar em contacto com help@duravit.com.
- > Ter em mãos o número de artigo e o número de série. O número de artigo encontra-se na etiqueta do produto na parte de trás do manual de instruções e na app. [►App] Menu – Device Guide – Gerenciamento de dispositivos – Informações sobre o dispositivo

7.2 Correção de erros

| Problema | Causa possível | Solução |
|---|--|--|
| Indicação LED (unidade do assento) | | |
| A indicação LED pisca (vermelho, verde, cor de laranja) ou soa um sinal acústico. | Avaria de funcionamento | <ul style="list-style-type: none">> Desligar o produto.> Interromper a alimentação de corrente elétrica.> Fechar a válvula de corte para interromper o abastecimento de água.> Entrar em contacto com help@duravit.com. |
| Problemas gerais | | |
| O produto não funciona. | O produto está desligado (botão Power/Indicação de status está desligada). | > Ligar o produto. |
| | O produto está no modo Standby (o botão Power/Indicação de status está iluminado em vermelho). | > Ativar o produto. |

| Problema | Causa possível | Solução |
|--|--|---|
| Sai água. | Vazamento | <ul style="list-style-type: none"> > Desligar o produto. > Interromper a alimentação de corrente elétrica. > Fechar a válvula de corte para interromper o abastecimento de água. > Entrar em contacto com help@duravit.com. |
| Controlo remoto | | |
| O controlo remoto não reage. | As pilhas estão quase gastas (a indicação LED pisca em branco). | > Trocar as pilhas. |
| | O controlo remoto não está conectado ao produto (a indicação LED pisca em vermelho). | > Entrar em contacto com help@duravit.com . |
| | Não há pilha inserida. | > Inserir as pilhas. |
| | O comando remoto está avariado. | > Entrar em contacto com help@duravit.com . |
| Funções de duche | | |
| A alteração entre duche de lavagem posterior e duche de lavagem íntima leva muito tempo. | A haste de duche é retraída entre as funções. A alteração leva aprox. 12 s. | |
| A intensidade do jato de duche é demasiado fraca. | A intensidade do jato de duche está ajustada em "baixo". | <ul style="list-style-type: none"> > Aumentar a intensidade do jato de duche. [►App] Home – Duche de lavagem posterior/ Duche de lavagem íntima |
| | O tubo de água está dobrado ou esmagado. | > Entrar em contacto com help@duravit.com . |

| Problema | Causa possível | Solução |
|--|---|---|
| A intensidade do jato de duche é instável. | O filtro de água está entupido. | > Entrar em contacto com help@duravit.com . |
| A temperatura da água está alta/baixa demais. | A temperatura não está ajustada corretamente. | > Ajustar a temperatura. [►App] Home – Duche de lavagem posterior/ Duche de lavagem íntima |
| O duche de lavagem posterior/duche de lavagem íntima para automaticamente. | A função para automaticamente após 2 min. | > Ajustar a temperatura. [►App] Home – Duche de lavagem posterior/ Duche de lavagem íntima |
| | O sensor do assento perdeu contacto. | > Sentar-se novamente. > Ativar a função. |
| O duche de lavagem posterior/duche de lavagem íntima não funciona. | A cabeça de duche está entupida. | > Limpar a cabeça de duche. [►App] Home – Duche de lavagem posterior/ Duche de lavagem íntima |
| | O sensor do assento perdeu contacto. | > Sentar-se novamente. > Ativar a função. |
| Aquecimento do assento | | |
| O aquecimento do assento não funciona. | A função está desativada. | > Ativar a função. [►App] Configurações – Assento |
| A temperatura do assento está alta/baixa demais. | A temperatura não está ajustada corretamente. | > Ajustar a temperatura. [►App] Configurações – Assento |
| A temperatura do assento está baixa demais. | O produto está no modo de economia de energia (a indicação LED está iluminada em cor de laranja). | > Desativar o modo de economia de energia. [►App] Configurações – Assento |

| Problema | Causa possível | Solução |
|---|--|--|
| | O produto ativa automaticamente o modo de economia de energia se todas as funções estiveram inativas por mais de 48 horas. | > Escolher qualquer função para reativar o produto. |
| Função de ar quente | | |
| A temperatura do secador de ar quente está alta/baixa demais. | A temperatura não está ajustada corretamente. | > Ajustar a temperatura. [►App] Home – Secador de ar quente |
| O secador de ar quente para automaticamente. | A função para automaticamente após 5 min. | |
| | O sensor do assento perdeu contacto. | > Sentar-se novamente. > Ativar a função. |
| Iluminação noturna | | |
| A iluminação noturna não funciona. | A função está desativada. | > Ligar a iluminação noturna ou o modo automático. [►App] Configurações – Iluminação e som |
| | O modo automático está ativado. A função desliga automaticamente a iluminação noturna quando a luz ambiente é clara. | |
| A iluminação noturna está continuamente acesa. | A função está ativada. | > Desativar a iluminação noturna ou ativar o modo automático. [►App] Configurações – Iluminação e som |
| | O modo automático está ativado. A função ativa automaticamente a | |

| Problema | Causa possível | Solução |
|---|---|--|
| | iluminação noturna quando a luz ambiente está escura demais. | |
| Limpeza manual | | |
| A haste de duche é retraída automaticamente. | A função para automaticamente após 2 min. | > Ativar a função. [►App] Tratamento – Limpeza manual |
| Auto-limpeza automática | | |
| Saem gotas de água da haste de duche recolhida. | A haste retraída do duche é limpa automaticamente antes e depois de cada processo de duche. | |
| Tampa | | |
| A tampa não se abre automaticamente. | O produto não detectou a aproximação do utilizador. | > Aproxime-se novamente do produto (distância aprox. 1 m). |
| | A função está com defeito. | > Entrar em contacto com help@duravit.com . |
| | A função não está ativada. | > Ativar a função. [►App] Configurações – Tampa |
| A tampa não se fecha imediatamente. | Depois de o utilizador se afastar, a tampa fecha-se automaticamente após 90 s. | |
| App | | |
| A aplicação não funciona. | A aplicação e o produto não estão conectados. | > Conectar o produto à aplicação. > Assegurar que a conexão é bem sucedida. |

8 Eliminação de componentes

8.1 Embalagem

As crianças não devem brincar com sacos de plástico nem com o material de embalagem, pois existe risco de lesões e asfixia. Armazene esses materiais num local seguro ou descarte-os de forma compatível com o meio ambiente. A embalagem deve, se possível, ser guardada até ao final do período da garantia.

8.2 WEEE



■ O símbolo de caixote do lixo riscado indica que a unidade deve ser eliminada separadamente como resíduo de equipamento elétrico e eletrónico (REEE). Aparelhos elétricos e eletrónicos velhos podem conter substâncias perigosas. Não descarte este produto no lixo comum. O produto deve ser eliminado num posto de recolha especial para a reciclagem de resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (REEE). Isso ajuda a preservar matérias-primas e proteger o meio ambiente. Pode obter mais informações junto do revendedor ou das autoridades competentes. As pilhas gastas devem ser eliminadas de forma ecológica. Para este efeito, estão disponíveis recipientes devidamente assinalados para a eliminação de pilhas nas lojas que vendem baterias e nos pontos de recolha municipais.

9 Dados técnicos

| Generalidades | |
|--|--|
| Número de artigo | #613000 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 #613200 01 2 00 0300 |
| Peso líquido | 4,5 kg (10 lbs) |
| Dimensões | |
| #613000 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 | 520 x 365 x 140 mm (20½" x 14¾" x 5½") |
| #613200 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0300 | 520 x 375 x 140 mm (20½" x 14¾" x 5½") |
| Tensão nominal | 220 – 240 V |
| Frequência | 50 – 60 Hz |
| Potência nominal | 1080 W |
| Modo Standby | < 0,5 W |
| Pressão da água de entrada | 0,07 – 0,75 MPa / 0,7 – 7,5 bar (10 – 109 psi) |
| Grau de proteção | Proteção IPX4 contra salpicos de água provenientes de todas as direções |

| Potência de aquecimento | |
|-------------------------|--------|
| Aquecedor de água | 1480 W |
| Aquecimento do assento | 50 W |
| Função de ar quente | 280 W |

| Faixa de temperatura | |
|-------------------------|--------------------------|
| Temperatura operacional | 4 – 40 °C (39 – 104 °F) |
| Temperatura de água | 33 – 42 °C (92 – 106 °F) |
| Temperatura do assento | 30 – 40 °C (86 – 104 °F) |

| Faixa de temperatura | |
|------------------------------------|--|
| Temperatura da função de ar quente | 35 – 55 °C (95 – 131 °F) |
| Consumo de água | |
| Operação de duche | 0,35 – 0,7 l/min (0,09 – 0,18 gal/min) |
| BLE (Bluetooth Low Energy) | |
| Nível máximo de potência | < 10 dBm |
| Frequência de operação | Bluetooth 2400 - 2483,5 MHz (2,400 - 2,4835 GHz) |

Garantia

As cláusulas de garantia encontram-se nos termos e condições gerais (GTC) em <https://pro.duravit.com/gtc>.

目录

| | | |
|-------|---------------|-----|
| 1 | 关于文件 | 118 |
| 2 | 安全 | 119 |
| 2.1 | 文件用途 | 119 |
| 2.2 | 设计用途 | 119 |
| 2.3 | 使用须知 | 119 |
| 2.4 | 电气安全 | 119 |
| 2.5 | 卫生 | 120 |
| 2.6 | 电池使用注意事项 | 121 |
| 2.7 | 避免产品损坏 | 121 |
| 3 | 产品概述 | 123 |
| 3.1 | 结构和功能描述 | 123 |
| 3.1.1 | 智能坐便盖 | 123 |
| 3.1.2 | 智能坐便盖 LED 指示灯 | 123 |
| 3.1.3 | 功能范围 | 124 |
| 3.1.4 | 连接除垢功能/电源开关 | 124 |
| 3.2 | 出厂设置 | 125 |
| 4 | 首次调试 | 126 |
| 4.1 | 安全 | 126 |
| 4.2 | 激活产品 | 126 |
| 4.3 | 下载应用程序 | 126 |
| 4.4 | 与应用程序配对 | 126 |
| 4.5 | 激活遥控器 | 127 |
| 4.5.1 | 遥控器 (Lite) | 127 |
| 5 | 操作 | 128 |
| 5.1 | 遥控器/应用程序 | 128 |
| 5.2 | 打开和关闭座盖 | 129 |
| 5.3 | 通过遥控器设置用户配置文件 | 130 |
| 5.4 | 能效和用水效率 | 130 |
| 5.4.1 | 节能模式 (座圈加热) | 130 |
| 6 | 清洁和保养 | 131 |

| | | |
|-------|--------------|-----|
| 6.1 | 安全 | 131 |
| 6.2 | 清洁建议 | 131 |
| 6.2.1 | 清洁 | 131 |
| 6.2.2 | 推荐的清洁剂 | 132 |
| 6.3 | 喷杆和喷头的自清洁功能 | 132 |
| 6.4 | 喷杆和喷头的手动清洁模式 | 132 |
| 6.5 | 除垢 | 133 |
| 7 | 故障处理 | 134 |
| 7.1 | 一般 | 134 |
| 7.2 | 故障排除 | 134 |
| 8 | 废弃处理 | 138 |
| 8.1 | 包装 | 138 |
| 8.2 | WEEE | 138 |
| 9 | 技术数据 | 139 |

1 关于文件

本产品所有文档以及更多信息可在线获取：

> 打开应用程序中的快速指南。[►应用程序] 菜单 – 设备指南 – 快速指南

> 登录 qr.duravit.com 或 www.duravit.com 访问在线文档。

2 安全

2.1 文件用途

本手册是 Duravit 产品的组成部分。不遵循其中的内容可能会导致人身伤害、产品损坏或财产损失。

> 请阅读并遵照手册中的要求。

> 妥善保管本文档，并将其交给下一任用户。

我们保留图示产品的技术改进和外观修改的权利。

2.2 设计用途

SensoWash® 是一款带喷洗装置的智能电子座便器，具有舒适清洁臀部和私密处等功能。该产品只可在室内使用。Duravit 对任何超出设计用途的应用或任何其他用途不承担任何责任。

2.3 使用须知

8 岁及以上的儿童以及生理、感官或心理能力不足或缺乏经验和/或知识的人可以在他人监督或已接受安全使用本产品的指导并了解其中风险的情况下使用本产品。

> 儿童不可将该产品当作玩具玩耍。

> 不可让儿童在没有监督的情况下清洁维护本产品。

2.4 电气安全

电击可导致生命危险

与电接触会导致致命电击。

一般注意事项

> 产品必须正确接地。只有在接地正确的情况下才可使用本产品。请遵循安装说明。

> 该产品未自带漏电断路器，必须将该产品安装在装有漏电断路器的电路中。

> 电气隔离设备安装时必须接线牢固，并符合一般适用的规定。此外，这些设备必须具有过电压等级 III 条件下的全极触点断开装置。

避免损坏电源电缆

如果电源电缆损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员更换。

- >请确保电源线未损坏。
- >请勿挤压或压坏电源线。
- >请使电源线远离高温表面和锋利边缘。

请勿使用已损坏的产品

请勿使用不能正常工作或已损坏的产品。

- >关闭产品。
- >断开电源。
- >关闭截止阀，切断供水。
- >联系 help@duravit.com。
- >请勿损坏座圈表面。若表面有损，请联系客服。

请勿自行维修产品

只有具备必要知识和资质的相应专业人员才能进行维修工作。

- >请勿对本产品进行改装、处理、加装或修理。
- >请仅使用 Duravit 推荐的附件。

避免冷凝

- >切勿将产品安装在过于潮湿的房间内。确保通风良好，以防止电气元件上出现冷凝。
- >如果产品从低温处移到暖和的地方，请先将其关闭几个小时以避免可能的冷凝。

2.5 卫生

脏水、污水或长期积水对健康的损害

使用脏水、污水或长期积水进行清洗可能会危害健康。

- >该设备仅可使用来自自主供水管道的冷饮用水。
- >请勿连接废水、脏水、工业用水、海水或其他未处理和半处理的水。

- >只能使用专用进水软管，请勿使用旧软管。
- >如果产品已经有两周或更长时间没有使用，请通过应用程序激活额外的自清洁功能。
[▶应用程序] 菜单 – 护理 – 自清洁

2.6 电池使用注意事项

电池在遥控器中。

不慎吞下会造成生命危险/腐蚀性危险

本产品含纽扣电池。请勿吞下电池！吞下电池可能会在短短两小时内导致严重的内脏灼伤和死亡。

- >请勿吞下电池，腐蚀性危险！
- >儿童应远离新旧电池。如果电池盒未正确合上，请勿继续使用该产品，并确保儿童远离该产品。
- >如果有人疑似吞食电池或电池以其他方式进入体内，请立即就医。

电池漏液会导致健康受损

- >如电池酸液出现泄漏，避免其接触到皮肤、眼睛和粘膜。
- >如果接触了酸液，则使用大量的清水冲洗相关部位并立即就医。
- >请勿将电池放置在极端条件下：请勿放置于高温表面上，不要暴露在阳光下。否则会增加液体流出的危险。
- >电池应妥善处理并远离儿童。即使是毫无电量的电池也会造成伤害。

2.7 避免产品损坏

电池使用注意事项

- >请勿给电池充电，或以任何方式重新激活电池，请勿拆卸电池，也不要将电池暴露在过热的环境中，如火。
- >电池两极不得短路。
- >电池电量耗完后，请立即从遥控器中取出。否则液体可能流出并造成损坏。
- >请勿将新旧电池同时放入遥控中。
- >不同类型的电池不可混用。

- >在装入电池前请清洁电池和触点。
- >必须按照极性标志正确装入电池。
- >如果遥控器长期不使用，请取出电池。

因使用不当造成的产品故障和损坏

- >请勿踩踏或站在产品上。
- >请勿随意弄脏、溅污或堵塞喷杆。

避免损坏座圈和座盖

- >请勿坐在、站在或靠在座盖上。
- >请勿拆下座圈和座盖。
- >请使用遥控器或应用程序打开和关闭座盖。
- >请勿手动中断座盖的自动开合。
- >请勿在座盖上放置重物。

冻水造成的损坏

- >请勿在有霜冻风险的房间内安装和使用本产品。室内温度不得低于 4 ° C (39 ° F)。

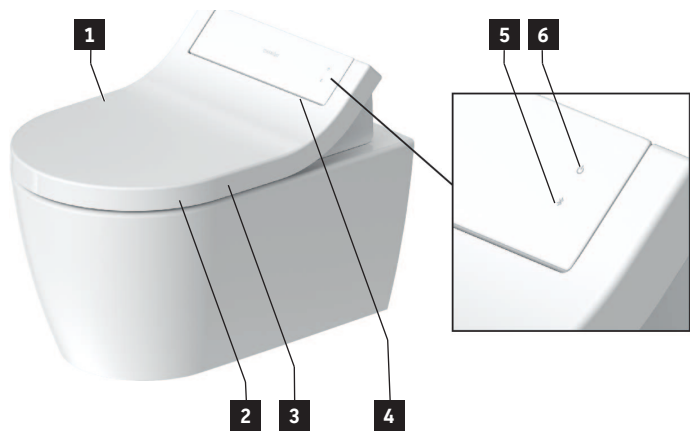
外部影响造成的损坏

- >请勿在产品上放置明火、蜡烛、香烟等物品。
- >请勿将产品直接暴露于水中或阳光下。

3 产品概述

3.1 结构和功能描述

3.1.1 智能坐便盖



- 1

传感器（无接触式开盖）
- 2

座圈传感器
- 3

座圈加热器
- 4

夜灯
- 5

蓝牙按钮/蓝牙指示灯 (LED)
- 6

电源按钮/状态指示灯 (LED)

3.1.2 智能坐便盖 LED 指示灯

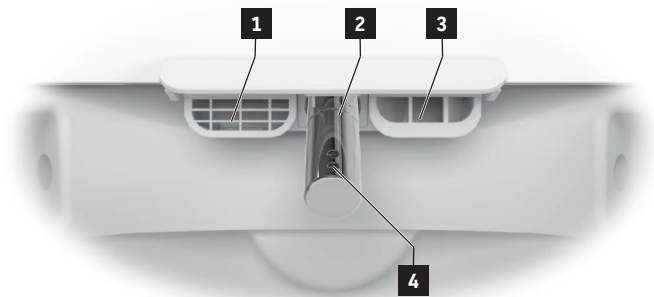
电源按钮

| LED | 功能 |
|-----|--|
| 红色 | 待机模式 |
| 绿色 | 已打开 |
| 橙色 | 节能模式 |
| 闪烁 | 功能异常 >关闭产品。 >断开电源。 >关闭截止阀，切断供水。 >联系 help@duravit.com 。 |

蓝牙按钮

| LED | 功能 |
|-----|-----------|
| 蓝色 | 蓝牙可用或已连接。 |
| 关闭 | 蓝牙不可用。 |
| 闪烁 | 设备处于配对模式。 |

3.1.3 功能范围



- 1

内部溢出
- 2

喷杆
- 3

暖风干燥
- 4

喷头

3.1.4 连接除垢功能/电源开关



- 1

连接除垢功能
- 2

电源开关（主电源）
- 3

磁性盖板

3.2 出厂设置

| 功能 | 设置范围 | 出厂设置 |
|---------|---------------|-------|
| 无接触开合座盖 | 开/关 | 关 |
| 舒适清洗 | 开/关 | 开 |
| 热风机温度 | 关 / 低 / 中 / 高 | 中 |
| 喷杆位置 | 1、2、3、4、5 | 3 |
| 清洗水流强度 | 低 / 中 / 高 | 中 |
| 水温 | 关 / 低 / 中 / 高 | 中 |
| 座圈加热器 | 开/关 | 开 |
| 自动除味 | 开/关 | 关 |
| 除味持续时间 | 1 min / 3 min | 1 min |
| 节能模式 | 开/关 | 关 |
| 夜灯 | 关 / 自动 / 开 | 自动 |
| 确认音 | 开/关 | 开 |

4 首次调试

4.1 安全



注意

脏水、污水或长期积水对健康的损害

使用脏水、污水或长期积水进行清洗可能会危害健康。

> 如果产品已经有两周或更长时间没有使用，请通过应用程序激活额外的自清洁功能。

[▶应用程序] 菜单 – 护理 – 自清洁

4.2 激活产品

必须按照安装说明完整安装产品，并将产品连接到主电源和水接头上。

> 请确保截止阀已打开。

> 请使用电源按钮/状态指示灯 (LED) 开启产品。

4.3 下载应用程序



> 在 Play Store (安卓) 或 App Store (iOS) 中搜索 “SensoWash”。

> 下载应用程序。

4.4 与应用程序配对

产品通过蓝牙连接到应用程序。必须开启产品和蓝牙功能才能建立连接。

> 请使用智能坐便盖上的电源按钮/状态指示灯 (LED) 开启产品。

按钮开始闪烁。

> 请使用智能坐便盖上的蓝牙按钮/蓝牙指示灯 (LED) 打开蓝牙。

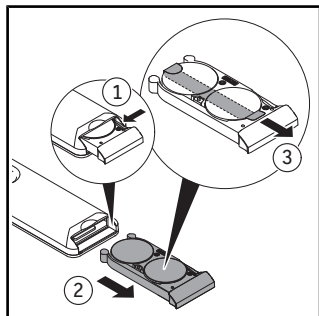
> 在移动设备上激活应用程序。

> 按照应用程序中的分步说明进行操作。

连接建立后，应用程序会进行确认。

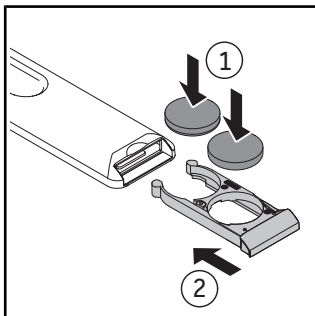
4.5 激活遥控器

4.5.1 遥控器 (Lite)



> 拉出电池盒。

> 按下按钮，以便完全拉出
电池盒。



> 放入电池 (CR2450)。

> 关上电池盒。

5 操作

5.1 遥控器/应用程序

该产品可通过遥控器（基本功能）和/或应用程序（扩展功能）进行控制。另有许多功能只能通过应用程序设置。且这些功能根据出厂设置进行配置。

> 下载应用程序，以便能够对该产品进行全方位设置。



*插图中显示的功能范围仅是图示效果。实际功能范围可能因型号而异。

| 符号 | 名称 |
|--|--|
|  | 菜单 |
|  | 添加或删除产品。 |
|  | 启动臀部清洗。 如果该功能没有结束，两分钟后会自动停止。 |
|  | 启动女士清洗。 如果该功能没有结束，两分钟后会自动停止。 |
|  | 启动/停用座圈加热。 |
|  | 启动暖风干燥。 该功能具有关 / 低 / 中 / 高级别。 如果该功能没有结束，五分钟后会自动停止。 [►应用程序] 主页 - 暖风干燥 - 温度 |

| 符号 | 名称 |
|---|---|
|  | <p>设置水温度。</p> <p>该功能具有关 / 低 / 中 / 高级别。</p> <p>设置结果显会在遥控器 (LED) 和应用程序中显示。</p> <p>[▶应用程序] 主页 - 臀部清洗/女士清洗</p> |
|  | <p>设置清洗水流强度。</p> <p>该功能具有低 / 中 / 高级别。</p> <p>设置结果显会在遥控器 (LED) 和应用程序中显示。</p> <p>[▶应用程序] 主页 - 臀部清洗/女士清洗</p> |
|  | <p>设置喷杆位置。</p> <p>该功能具有 1、2、3、4、5，共五个等级。</p> <p>设置结果显会在遥控器 (LED) 和应用程序中显示。</p> <p>[▶应用程序] 主页 - 臀部清洗/女士清洗</p> |
|  | <p>启动除味。</p> <p>如果该功能没有结束，一分钟后会自动停止。</p> |
| <div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> | <p>启动用户配置（仅限遥控器）。</p> |
|  | <p>打开/关闭座盖。</p> |
|  | <p>停止正在运行的功能。</p> |

提示 座圈有传感器。只有用户坐到座便器上后，才会启动清洗和干燥功能。

5.2 打开和关闭座盖

提示

智能坐便盖损坏

中断正在运行的机械式开合座盖的功能可能会损坏产品。

> 请勿手动中断座盖的机械式开合。

可通过遥控器或应用程序打开和关闭座盖。该产品还有一个接近传感器。用户靠近或离开产品时，座盖就会在不接触的情况下自动打开或关闭。

5.3 通过遥控器设置用户配置文件

个人偏好可以存储到不同的用户配置文件中。

> 启动臀部清洗/女士清洗。

> 在功能运行时设置喷杆位置、清洗水流强度和水温。

遥控器上的 LED 灯显示当前设置。

> 按住 1/2/3/4 用户配置文件 3 秒钟，保存配置文件。

提示 座圈有传感器。只有用户坐到座便器上后，才会启动清洗和干燥功能。

5.4 能效和用水效率

为了最大限度地减少自然资源消耗，该产品针对所有清洗干燥功能支持即时加热和自动停止。为了在日常使用中节省能源，可以作如下设置：

5.4.1 节能模式（座圈加热）

在设定的时间段内停用座圈加热功能，例如白天，工作期间。然后再次激活座圈加热功能。

> 通过应用程序激活节能模式。[▶应用程序] 菜单 – 设置 – 座圈

6 清洁和保养

6.1 安全



警告

电击可导致生命危险

产品的电气组件位于智能坐便盖中。

- > 清洁前请切断产品主电源。
- > 请勿将水浇到智能坐便盖中。
- > 请勿让水渗入到智能坐便盖中。

提示

错误清洁保养会导致产品损坏

使用不正确的清洁剂、清洁用具和清洁设备会损坏表面并使其永久变色。

- > 请仅使用 Duravit 推荐的清洁剂和清洁用具。
- > 请遵循清洁剂制造商的使用说明。
- > 请仅使用适合应用领域的清洁设备（不可使用高压清洁设备或蒸汽清洁设备）。

提示

喷雾造成的产品损坏

喷雾会渗透进狭小的开口和缝隙中，从而造成表面受损。

- > 请将喷雾式清洁剂喷在清洁布上，切勿直接喷在产品上。

提示

清洁周期过长导致产品损坏

清洁周期过长可能会导致顽固污垢。

- > 请定期进行清洁，若出现污垢则应立即清洁。

6.2 清洁建议

6.2.1 清洁

- > 请用清洁湿布清洁表面。
- > 使用推荐的清洁剂去除严重脏污。且始终将清洁剂喷在清洁布上。
- > 使用马桶刷清洁马桶/小便池。
- > 再用清水冲洗，直至清除所有清洁剂残留物。
- > 擦干表面。

6.2.2 推荐的清洁剂

| | 清洁剂 | 清洁用具 |
|------------|----------------------------|----------------------|
| 座圈和座盖 | 中性清洁剂（pH 6-8） （例如中性清洁液） | 棉质清洁布 |
| 盖板 | | |
| 喷杆 / 喷头 | 中性清洁剂（pH 6-8） （例如中性清洁液） | - 合成纤维清洁布 - 研磨型海绵 |
| 陶瓷 日常清洁 | 中性清洁剂（pH 6-8） （例如中性清洁液） | - 合成纤维清洁布 - 马桶刷 |
| 陶瓷 垢 | 酸性清洁剂（pH < 6） （例如柠檬清洁剂） | |
| 遥控器 | 水 | 棉质清洁布 |

6.3 喷杆和喷头的自清洁功能

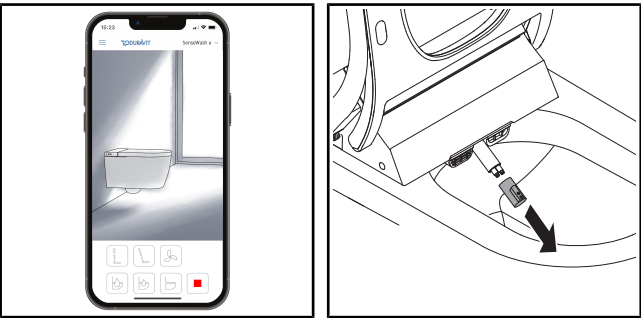
每次清洁前后都会自动清洁缩回的喷杆。

> 如果产品已经有两周或更长时间没有使用，请通过应用程序激活额外的自清洁功能。

[应用程序] 菜单 - 护理 - 自清洁

6.4 喷杆和喷头的手动清洁模式

只有在座圈传感器未激活时才能进行手动清洁。



> 通过应用程序激活手动清洁模式。

[应用程序] 菜单 - 保养 - 手动清洁

> 拔下喷头进行清洁。

提示 只有在没有人坐在座便器上或者座圈传感器未激活时才能激活该功能。

6.5 除垢

提示

因钙化作用而造成产品损坏或功能受限

硬水质地区可能会沉积水垢。水垢会影响产品的性能。

> 请检查该地区的水质。如果水的硬度 $\geq 14^\circ \text{dH}$ (2.5 mmol/l)，Duravit 建议安装软水装置。

> 定期为产品除垢。应用程序会发送自动提醒信息。

> 根据当地水质硬度配置除垢设置。

[▶应用程序] 菜单 – 护理 – 除垢

> 仅可使用 Duravit 原装或 Duravit 许可的除垢剂。

| 水硬度 | | 除垢周期 |
|-----|---|------|
| 软 | $< 8.4^\circ \text{dH}$ (1.5 mmol/l) | 每半年 |
| 中 | $8.4 - 14^\circ \text{dH}$ (1.5 - 2.5 mmol/l) | 每半年 |
| 硬 | $> 14^\circ \text{dH}$ (2.5 mmol/l) | 每季度 |

可通过应用程序激活除垢过程。

> 按照应用程序中的说明进行操作。

7 故障处理

7.1 一般

发生故障时的操作步骤：

> 关闭产品后再次打开产品。

> 请按照以下说明进行操作。

> 如果产品仍不能正常工作，请联系 help@duravit.com。

> 请准备好产品编号和序列号。产品编号可在操作手册背面产品标签上和应用程序中找到。[►应用程序] 菜单 – 设备指南 – 设备管理 – 设备信息

7.2 故障排除

| 问题 | 可能原因 | 解决方法 |
|----------------------------|--------------------------|--|
| LED 指示灯（智能坐便盖） | | |
| LED 指示灯闪烁（红色、绿色、橙色）或发出信号音。 | 功能异常 | > 关闭产品。 > 断开电源。 > 关闭截止阀，切断供水。 > 联系 help@duravit.com 。 |
| 一般问题 | | |
| 产品不工作。 | 产品已关闭（电源按钮/状态灯关闭）。 | > 打开产品。 |
| | 产品处于待机模式（电源按钮/状态指示灯为红色）。 | > 激活产品。 |
| 水流出。 | 泄漏 | > 关闭产品。 > 断开电源。 > 关闭截止阀，切断供水。 > 联系 help@duravit.com 。 |

| 问题 | 可能原因 | 解决方法 |
|---------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| 遥控器 | | |
| 遥控器无反应。 | 电池快没电了（LED 白灯闪烁）。 | > 更换新的电池。 |
| | 遥控器未连接到产品（LED 红灯闪烁）。 | > 联系 help@duravit.com。 |
| | 未放入电池。 | > 放入电池。 |
| | 遥控器损坏。 | > 联系 help@duravit.com。 |
| 清洗功能 | | |
| 臀部清洗与女士清洗之间的切换时间较长。 | 喷杆在功能切换期间缩回。切换大约需要 12 秒。 | |
| 清洗水流强度太弱。 | 清洗水流强度已设置为“低”。 | > 提高清洗水流强度。 [►应用程序] 主页 - 臀部清洗/女士清洗 |
| | 水管扭结或压坏。 | > 联系 help@duravit.com。 |
| 清洗水流强度不稳定。 | 滤水器堵塞。 | > 联系 help@duravit.com。 |
| 水温太高/太低。 | 温度设置错误。 | > 设置温度。 [►应用程序] 主页 - 臀部清洗/女士清洗 |
| 臀部清洗/女士清洗自动停止。 | 该功能两分钟后自动停止。 | > 设置温度。 [►应用程序] 主页 - 臀部清洗/女士清洗 |
| | 座圈传感器失去联系。 | > 重新坐下。 > 激活功能。 |
| 臀部清洗/女士清洗功能失灵。 | 喷头堵塞。 | > 清洁喷头。 [►应用程序] 主页 - 臀部清洗/女士清洗 |
| | 座圈传感器失去联系。 | > 重新坐下。 > 激活功能。 |

| 问题 | 可能原因 | 解决方法 |
|--------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| 座圈加热器 | | |
| 座圈加热功能失灵。 | 功能已停用。 | > 激活功能。 [►应用程序] 设置 - 座圈 |
| 座圈温度太高/太低。 | 温度设置错误。 | > 设置温度。 [►应用程序] 设置 - 座圈 |
| 座圈温度太低。 | 产品处于节能模式（LED 指示灯亮起橙色）。 | > 停用节能模式。 [►应用程序] 设置 - 座圈 |
| | 如果所有功能超过 48 小时都未工作，产品会自动激活节能模式。 | > 选择任一功能重新激活产品。 |
| 暖风干燥 | | |
| 暖风干燥温度太高/太低。 | 温度设置错误。 | > 设置温度。 [►应用程序] 主页 - 暖风干燥 |
| 暖风干燥自动停止。 | 该功能五分钟后自动停止。 | |
| | 座圈传感器失去联系。 | > 重新坐下。 > 激活功能。 |
| 夜灯 | | |
| 夜灯不工作。 | 功能已停用。 | > 激活夜灯或自动模式。 [►应用程序] 设置 - 灯光与声音 |
| | 自动模式已激活。该功能在环境光线明亮时会自动关闭夜灯。 | |
| 夜灯持续保持亮起。 | 功能已激活。 | > 停用夜灯或激活自动模式。 [►应用程序] 设置 - 灯光与声音 |
| | 自动模式已激活。该功能在环境光线太暗时会自动激活夜灯。 | |

| 问题 | 可能原因 | 解决方法 |
|--------------|----------------------|------------------------------|
| 手动清洁 | | |
| 喷杆自动缩回。 | 该功能两分钟后自动停止。 | > 激活功能。 [►应用程序] 保养 – 手动清洁 |
| 自动自洁 | | |
| 水从已缩回的喷头中滴落。 | 每次清洁前后都会自动清洁缩回的喷杆。 | |
| 座盖 | | |
| 座盖不自动打开。 | 产品未检测到有用户接近。 | > 再次接近产品（约 1 m 距离）。 |
| | 功能故障。 | > 联系 help@duravit.com。 |
| | 功能未激活。 | > 激活功能。 [►应用程序] 设置 – 座盖 |
| 座盖不能立即关闭。 | 用户离开后，座盖在 90 秒后自动关闭。 | |
| 应用程序 | | |
| 应用程序不工作。 | 应用程序和产品未连接。 | > 将产品连接到应用程序。 > 确保配对成功。 |

8 废弃处理

8.1 包装

严禁儿童把玩塑料袋或包装材料，否则可能出现受伤或窒息危险。将这些材料存放在安全的地方或以环保方式进行废弃处理。如果可能，请将包装一直保留至保修期结束。

8.2 WEEE



■ 垃圾桶上打叉的符号表示要单独回收废弃的电气和电子设备 (WEEE)。废弃的电气和电子设备可能含有危险物质。不要将该产品丢弃在残余垃圾中。将其送至指定收集站点，以便进行电气和电子报废设备 (WEEE) 的回收。这有助于保护原材料和环境。欲了解更多信息，请联系您的经销商或相关的责任机构。用完的电池必须正确进行处理。为此，出售电池的商店及当地收集站提供了带有相应标签的电池回收箱。

9 技术数据

| 一般 | |
|--|--|
| 产品编号 | #613000 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 #613200 01 2 00 0300 |
| 净重 | 4.5 kg (10 lbs) |
| 尺寸 | |
| #613000 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 | 520 x 365 x 140 mm (20½" x 14¾" x 5½") |
| #613200 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0300 | 520 x 375 x 140 mm (20½" x 14¾" x 5½") |
| 额定电压 | 220 - 240 V |
| 频率 | 50 - 60 Hz |
| 额定功率 | 1080 W |
| 待机模式 | < 0.5 W |
| 进水压力 | 0.07 - 0.75 MPa / 0.7 - 7.5 bar (10 - 109 psi) |
| 防护类型 | IPX4 全方位防喷水保护 |

| 加热功率 | |
|--------|--------|
| 直通式加热器 | 1480 W |
| 座圈加热器 | 50 W |
| 暖风干燥 | 280 W |

| 温度范围 | |
|-------|--------------------------|
| 工作温度 | 4 - 40 °C (39 - 104 °F) |
| 水温 | 33 - 42 °C (92 - 106 °F) |
| 座椅温度 | 30 - 40 °C (86 - 104 °F) |
| 热风机温度 | 35 - 55 °C (95 - 131 °F) |

| 用水量 | |
|------|--|
| 清洗操作 | 0.35 – 0.7 l/min (0.09 – 0.18 gal/min) |

| BLE（低功耗蓝牙） | |
|------------|---|
| 最大功率水平 | < 10 dBm |
| 工作频率 | 蓝牙 2400 – 2483.5 MHz (2.400 – 2.4835 GHz) |

保修

保修条款详见 <https://pro.duravit.com/gtc> 上的一般条款和条件 (GTC)。

目錄

| | | |
|-------|---------------|-----|
| 1 | 關於本文件 | 143 |
| 2 | 安全 | 144 |
| 2.1 | 文件用途 | 144 |
| 2.2 | 設計用途 | 144 |
| 2.3 | 使用須知 | 144 |
| 2.4 | 電氣安全 | 144 |
| 2.5 | 衛生 | 145 |
| 2.6 | 電池使用注意事項 | 146 |
| 2.7 | 避免產品損壞 | 146 |
| 3 | 產品概述 | 148 |
| 3.1 | 結構和功能描述 | 148 |
| 3.1.1 | 電子便座 | 148 |
| 3.1.2 | 電子便座 LED 指示燈 | 148 |
| 3.1.3 | 功能範圍 | 149 |
| 3.1.4 | 連接除垢功能/電源開關 | 149 |
| 3.2 | 出廠設定 | 150 |
| 4 | 首次使用 | 151 |
| 4.1 | 安全 | 151 |
| 4.2 | 啟動產品 | 151 |
| 4.3 | 下載應用程式 | 151 |
| 4.4 | 與應用程式配對 | 151 |
| 4.5 | 啟動遙控器 | 152 |
| 4.5.1 | 遙控器 (Lite) | 152 |
| 5 | 操作 | 153 |
| 5.1 | 遙控器/應用程式 | 153 |
| 5.2 | 打開和關閉座蓋 | 154 |
| 5.3 | 透過遙控器設定使用者設定檔 | 155 |
| 5.4 | 能效和用水效率 | 155 |
| 5.4.1 | 節能模式（座圈加熱） | 155 |
| 6 | 清潔和保養 | 156 |

| | | |
|-------|--------------|-----|
| 6.1 | 安全 | 156 |
| 6.2 | 清潔建議 | 156 |
| 6.2.1 | 清潔 | 156 |
| 6.2.2 | 推薦的清潔劑 | 157 |
| 6.3 | 噴杆和噴頭的自動清潔功能 | 157 |
| 6.4 | 噴杆和噴頭的手動清潔模式 | 157 |
| 6.5 | 除垢 | 158 |
| 7 | 故障處理 | 159 |
| 7.1 | 一般 | 159 |
| 7.2 | 故障排除 | 159 |
| 8 | 廢棄處理 | 163 |
| 8.1 | 包裝 | 163 |
| 8.2 | WEEE | 163 |
| 9 | 技術資料 | 164 |

1 關於本文件

本產品的所有文件以及詳細介紹均可線上獲取：

> 打開應用程式中的快速指南。[▶應用程式] 選單 – 裝置指南 – 快速指南

> 瀏覽 qr.duravit.com 或 www.duravit.com 訪問線上文檔。

2 安全

2.1 文件用途

本手冊是 Duravit 產品的組成部分。如不遵循其中的規定，可能會導致人身傷害、產品損壞和/或財產損失。

>請閱讀並遵照手冊中的要求。

>妥善保管本文件，並將其交給下一任使用者。

我司保留對所示產品進行技術改進和外觀修改的權利。

2.2 設計用途

SensoWash® 是一款帶噴洗裝置的單體式電子便座，具有舒適清潔臀部和私密處等功能。本產品只可在室內使用。Duravit 對任何超出設計用途的應用或任何其他用途不承擔任何責任。

2.3 使用須知

8 歲及以上的兒童以及生理、感官或心理能力不足或缺乏經驗和/或知識的人可以在他人監督或已接受安全使用本產品的指導並瞭解其中風險的情況下使用本產品。

>兒童不可將該產品當作玩具玩耍。

>不可讓兒童在沒有監督的情況下清潔維護本產品。

2.4 電氣安全

電擊可導致生命危險

如與電接觸，會導致致命的電擊。

一般注意事項

>產品必須正確接地。只有在接地正確的情況下才可使用本產品。請遵循安裝說明。

>產品未自帶漏電斷路器，必須將產品安裝在裝有漏電斷路器的電路中。

>安裝電氣隔離設備時必須保證接線牢固，並符合一般適用的規定。此外，這些設備必須具有過電壓等級 III 條件下的全極觸點斷開裝置。

避免損壞電源線

如果電源線損壞，為了避免危險，必須由製造商、其維修部或類似部門的專業人員更換。

- >請確保電源線未損壞。
- >請勿擠壓或壓壞電源線。
- >請使電源線遠離高溫表面和鋒利邊緣。

請勿使用已損壞的產品

請勿使用不能正常工作或已損壞的產品。

- >關閉產品。
- >斷開電源。
- >關閉截止閥，切斷供水。
- >聯絡 help@duravit.com。
- >請勿損壞座圈表面。若表面有損傷，請聯絡客服。

請勿自行維修產品

只有具備必要知識和資質的相應專業人員才能進行維修工作。

- >請勿對本產品進行改裝、處理、加裝或修理。
- >請僅使用 Duravit 推薦的配件。

避免冷凝

- >切勿將產品安裝在過於潮濕的房間內。確保通風良好，以防止電氣元件上出現冷凝。
- >如果產品從低溫處移到暖和的地方，請先將其關閉幾個小時，以避免可能出現的冷凝。

2.5 衛生

髒水、污水或長期積水對健康的損害

使用髒水、污水或長期積水進行清洗可能會危害健康。

- >本產品僅可使用自來水管道的冷飲用水。
- >請勿連接廢水、髒水、工業用水、海水或其他未經處理和僅半處理的水。

- >請使用隨產品附帶的新供水水管，禁止使用舊供水水管。
- >如果產品已經有兩周或更長時間沒有使用，請透過應用程式啟動額外的自動清潔功能。
- [▶應用程式] 選單-保養-自動清潔

2.6 電池使用注意事項

電池在遙控器中。

不慎吞食會造成生命危險/腐蝕性危險

本產品含鈕扣電池。請勿吞食電池！吞食電池可能會在短短兩小時內導致嚴重的內臟灼傷和死亡。

- >請勿吞食電池，否則會有腐蝕性危險！
- >兒童應遠離新舊電池。如果電池盒未正確合上，請勿繼續使用產品，並確保兒童遠離該產品。
- >如果有人疑似吞食電池或電池以其他方式進入體內，請立即就醫。

電池漏液會導致健康受損

- >如電池酸液出現洩漏，避免其接觸到皮膚、眼睛和粘膜。
- >如果接觸了酸液，則使用大量的清水沖洗相關部位並立即就醫。
- >請勿將電池放置在極端條件下：請勿放置於高溫表面上，不要暴露在陽光下。否則會增加液體流出的危險。
- >電池應妥善處理並遠離兒童。即使是毫無電量的電池也會造成傷害。

2.7 避免產品損壞

電池使用注意事項

- >請勿給電池充電，或以任何方式重新啟動電池，請勿拆卸電池，也不要將電池暴露在過熱的環境（如明火）中。
- >電池兩極不得短路。
- >電池電量耗完後，請立即從遙控器中取出。否則液體可能流出並造成損壞。
- >請勿將新舊電池同時放入遙控中。
- >不同類型的電池不可混用。

- >在裝入電池前請清潔電池和觸點。
- >必須按照極性標誌正確裝入電池。
- >如果遙控器長期不使用，請取出電池。

因使用不當造成的產品故障和損壞

- >請勿踩踏或站在產品上。
- >請勿隨意弄髒、濺汙或堵塞噴杆。

避免損壞座圈和座蓋

- >請勿坐在、站在或靠在座蓋上。
- >請勿拆下座圈和座蓋。
- >請使用遙控器或應用程式打開和關閉座蓋。
- >請勿手動中斷座蓋的自動開合。
- >請勿在座蓋上放置重物。

冷凍水造成的損壞

- >請勿在有霜凍風險的房間內安裝和使用本產品。室內溫度不得低於 4 ° C (39 ° F)。

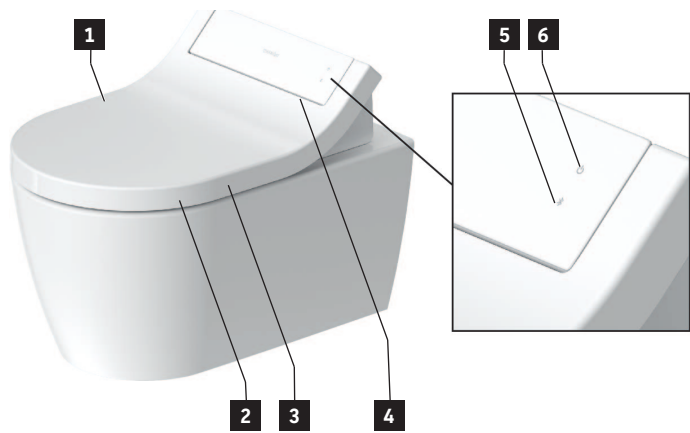
外部影響造成的損壞

- >請勿在產品上放置明火、蠟燭、香煙等物品。
- >請勿將產品直接暴露于水中或陽光下。

3 產品概述

3.1 結構和功能描述

3.1.1 電子便座



1 感測器（無接觸式開蓋）

2 座圈感測器

3 座圈加熱器

4 夜燈

5 藍牙按鈕/藍牙指示燈 (LED)

6 電源按鈕/狀態指示燈 (LED)

3.1.2 電子便座 LED 指示燈

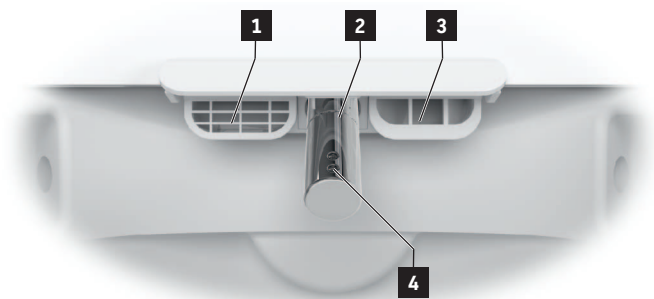
電源按鈕

| LED | 功能 |
|-----|--|
| 紅色 | 待機模式 |
| 綠色 | 正常開機 |
| 橙色 | 節能模式 |
| 閃爍 | 功能異常 > 關閉產品。 > 斷開電源。 > 關閉截止閥，切斷供水。 > 聯絡 help@duravit.com 。 |

藍牙按鈕

| LED | 功能 |
|-----|-----------|
| 藍色 | 藍牙可用或已連接。 |
| 關 | 藍牙不可用。 |
| 閃爍 | 裝置處於配對模式。 |

3.1.3 功能範圍



- 1

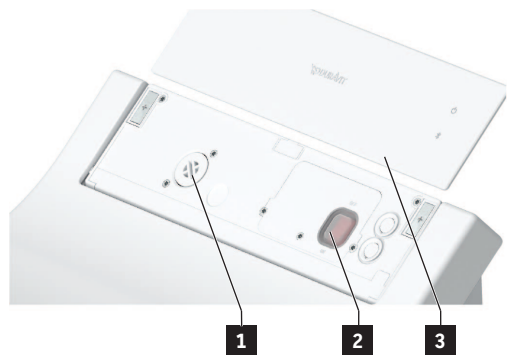
除臭
- 2

噴杆
- 3

暖風乾燥
- 4

噴頭

3.1.4 連接除垢功能/電源開關



- 1

連接除垢功能
- 2

電源開關（主電源）
- 3

磁吸式蓋板

3.2 出廠設定

| 功能 | 設定範圍 | 出廠設定 |
|---------|------------|------|
| 無接觸開合座蓋 | 開/關 | 關 |
| 舒適清洗 | 開/關 | 開 |
| 暖風機溫度 | 關/低/中/高 | 中 |
| 噴杆位置 | 1、2、3、4、5 | 3 |
| 清洗水流強度 | 低/中/高 | 中 |
| 水溫 | 關/低/中/高 | 中 |
| 座圈加熱器 | 開/關 | 開 |
| 自動除臭 | 開/關 | 關 |
| 除臭持續時間 | 1分鐘 / 3 分鐘 | 1 分鐘 |
| 節能模式 | 開/關 | 關 |
| 夜燈 | 關/自動/開 | 自動 |
| 確認音 | 開/關 | 開 |

4 首次使用

4.1 安全



注意

髒水、污水或長期積水對健康的損害

使用髒水、污水或長期積水進行清洗可能會危害健康。

>如果產品已經有兩周或更長時間沒有使用，請透過應用程式啟動額外的自動清潔功能。

[▶應用程式] 選單-保養-自動清潔

4.2 啟動產品

必須按照安裝說明完整安裝產品，並將產品連接到主電源和水管上。

>請確保截止閥已打開。

>請使用電源按鈕/狀態指示燈 (LED) 開啟產品。

4.3 下載應用程式



>在 Play Store (Android) 或 App Store (iOS) 中搜索「SensoWash」。

>下載應用程式。

4.4 與應用程式配對

產品透過藍牙連接到應用程式。必須開啟產品和藍牙功能才能建立連接。

>請使用電子便座上的電源按鈕/狀態指示燈 (LED) 開啟產品。

按鈕開始閃爍。

>請使用電子便座上的藍牙按鈕/藍牙指示燈 (LED) 打開藍牙。

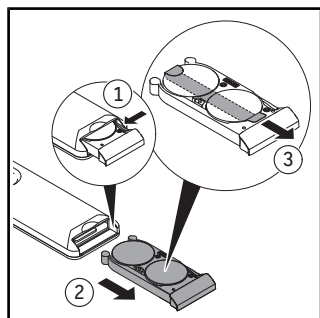
>在行動裝置上啟動應用程式。

>按照應用程式中的步驟說明進行操作。

連接建立後，應用程式會進行確認。

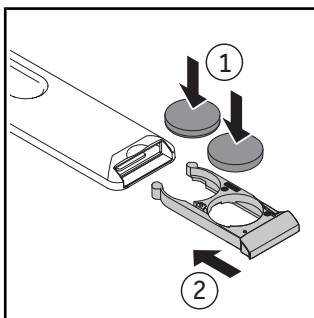
4.5 啟動遙控器

4.5.1 遙控器 (Lite)



> 拉出電池盒。

> 按下按鈕，以便完全拉出電池盒。



> 放入電池 (CR2450)。

> 關上電池盒。

5 操作

5.1 遙控器/應用程式

本產品可透過遙控器（基本功能）和/或應用程式（擴展功能）進行控制。另有許多功能只能透過應用程式設定。這些功能在出廠時已經經過預設配置。

> 下載應用程式，以便能夠對該產品進行全方位設定。



*圖中顯示的功能範圍僅是圖示效果。實際功能範圍可能因型號而異。

| 符號 | 名稱 |
|----|---|
| | 選單 |
| | 新增或刪除產品。 |
| | 啟動 臀部清洗 。 如果此功能沒有結束，兩分鐘後會自動停止。 |
| | 啟動 女士清洗 。 如果此功能沒有結束，兩分鐘後會自動停止。 |
| | 啟動/停用 座圈加熱 。 |
| | 啟動 暖風乾燥 。 此功能具有關/低/中/高級別。 如果此功能沒有結束，五分鐘後會自動停止。 [►應用程式] 首頁 - 暖風乾燥 - 溫度 |

| 符號 | 名稱 |
|---|---|
|  | 設定水溫。 此功能具有關/低/中/高級別。 設定結果顯會在遙控器 (LED) 和應用程式中顯示。 [▶應用程式] 首頁 - 臀部清洗/女士清洗 |
|  | 設定清洗水流強度。 此功能具有低 / 中 / 高級別。 設定結果顯會在遙控器 (LED) 和應用程式中顯示。 [▶應用程式] 首頁 - 臀部清洗/女士清洗 |
|  | 設定噴杆位置。 此功能具有 1、2、3、4、5，共五個等級。 設定結果顯會在遙控器 (LED) 和應用程式中顯示。 [▶應用程式] 首頁 - 臀部清洗/女士清洗 |
|  | 啟動除臭。 如果此功能沒有結束，一分鐘後會自動停止。 |
|  | 啟動使用者設定檔（僅限遙控器）。 |
|  | 打開/關閉座蓋。 |
|  | 停止正在運行的功能。 |

提示 座圈有感測器。只有使用者坐到馬桶上後，才會啟動清洗和乾燥功能。

5.2 打開和關閉座蓋

提示

電子便座損壞

中斷正在運行的機械式開合座蓋的功能可能會損壞產品。

>請勿手動中斷座蓋的機械式開合。

可透過遙控器或應用程式打開和關閉座蓋。本產品還配置有一個接近感測器。使用者靠近或離開產品時，座蓋就會在不接觸的情況下自動打開或關閉。

5.3 透過遙控器設定使用者設定檔

個人偏好可以存儲到不同的使用者設定檔中。

> 啟動臀部清洗/女士清洗。

> 在功能運行時設定噴杆位置、清洗水流強度和水溫。

遙控器上的 LED 燈顯示當前設定。

> 按住 1/2/3/4 使用者設定檔 3 秒鐘，保存設定檔。

提示 座圈有感測器。只有使用者坐到馬桶上後，才會啟動清洗和乾燥功能。

5.4 能效和用水效率

為了最大限度地減少自然資源消耗，本產品的所有清洗乾燥功能支援即時加熱和自動停止。為了在日常使用中節省能源，可以作如下設定：

5.4.1 節能模式（座圈加熱）

在設定的時間段內停用座圈加熱功能，例如白天、工作期間。然後重新啟動座圈加熱功能。

> 透過應用程式啟動節能模式。[▶應用程式] 選單 - 設定 - 座圈

6 清潔和保養

6.1 安全



警告

電擊可導致生命危險

產品的電氣元件位於電子便座中。

- > 清潔前請切斷產品主電源。
- > 請問用水沖洗電子便座。
- > 請勿讓水滲入到電子便座中。

提示

錯誤清潔保養會導致產品損壞

使用不正確的清潔劑、清潔用具和清潔設備會損壞表面並使其永久變色。

- > 請僅使用 Duravit 推薦的清潔劑和清潔用具。
- > 請遵循清潔劑製造商的使用說明。
- > 請僅使用適合應用領域的清潔設備（不可使用高壓清潔設備或蒸汽清潔設備）。

提示

噴霧造成的產品損壞

噴霧會滲透進狹小的開口和縫隙中，從而造成表面受損。

- > 請將噴霧式清潔劑噴在清潔布上，切勿直接噴在產品上。

提示

清潔週期過長導致產品損壞

清潔週期過長可能會導致頑固污垢。

- > 請定期進行清潔，若出現污垢則應立即清潔。

6.2 清潔建議

6.2.1 清潔

- > 請用清潔濕布清潔表面。
- > 使用推薦的清潔劑去除嚴重髒汙。始終將清潔劑噴在清潔布上。
- > 使用馬桶刷清潔馬桶/小便池。
- > 再用清水沖洗，直至清除所有清潔劑殘留物。
- > 擦乾表面。

6.2.2 推薦的清潔劑

| 清潔劑 | | 清潔用具 |
|------------|----------------------------|----------------------|
| 座圈和座蓋 | 中性清潔劑（pH 6-8） （例如中性清潔液） | 棉質清潔布 |
| 蓋板 | | |
| 噴杆/噴頭 | 中性清潔劑（pH 6-8） （例如中性清潔液） | - 合成纖維清潔布 - 研磨型海綿 |
| 陶瓷 日常清潔 | 中性清潔劑（pH 6-8） （例如中性清潔液） | - 合成纖維清潔布 - 馬桶刷 |
| 陶瓷 垢 | 酸性清潔劑（pH < 6） （例如檸檬清潔劑） | |
| 遙控器 | 水 | 棉質清潔布 |

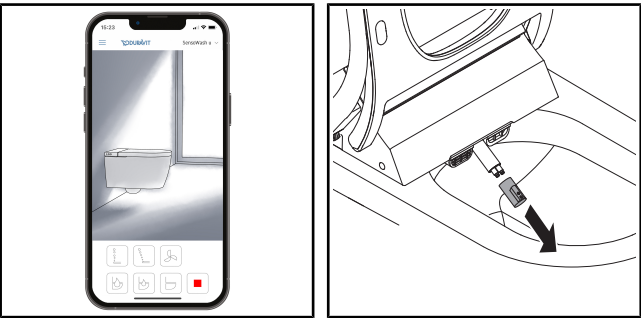
6.3 噴杆和噴頭的自動清潔功能

每次清洗前後都會自動清潔縮回的噴杆。

>如果產品已經有兩周或更長時間沒有使用，請透過應用程式啟動額外的自動清潔功能。[▶應用程式] 選單 - 保養 - 自動清潔

6.4 噴杆和噴頭的手動清潔模式

只有在座圈感測器未啟動時才能進行手動清潔。



>透過應用程式啟動手動清潔模式。

[▶應用程式] 選單 - 保養 - 手動清潔

>拔下噴頭進行清潔。

提示 只有在沒有人坐在馬桶上或者座圈感測器未啟動時才能啟動此功能。

6.5 除垢

提示

鈣化會造成產品損壞或功能受限

在硬水質地區，可能會出現水垢沉積。水垢會影響本產品的性能。

> 請檢查您所在地區的水質。如果水的硬度 $\geq 14^{\circ} \text{dH}$ (2.5 mmol/l)，Duravit 建議安裝軟水裝置。

> 定期為產品除垢。應用程式會發送自動提醒。

> 根據當地水質硬度配置除垢設定。

[▶ 應用程式] 選單 - 保養 - 除垢

> 僅可使用 Duravit 原裝或 Duravit 許可的除垢劑。

| 水硬度 | | 除垢週期 |
|-----|---|------|
| 軟 | $< 8.4^{\circ} \text{dH}$ (1.5 mmol/l) | 每半年 |
| 中 | $8.4 - 14^{\circ} \text{dH}$ ($1.5 - 2.5 \text{ mmol/l}$) | 每半年 |
| 硬 | $> 14^{\circ} \text{dH}$ (2.5 mmol/l) | 每季度 |

可透過應用程式啟動除垢功能。

> 按照應用程式中的說明進行操作。

7 故障處理

7.1 一般

發生故障時的操作步驟：

- > 關閉產品後再次打開產品。
- > 請按照以下說明進行操作。
- > 如果產品仍不能正常工作，請聯絡 help@duravit.com。
- > 請準備好產品編號和序號。產品編號可在操作手冊背面或產品標籤上和應用程式中找到。[►應用程式] 選單 – 裝置指南 – 裝置管理 – 裝置資訊

7.2 故障排除

| 問題 | 可能原因 | 解決方法 |
|----------------------------|--------------------------|--|
| LED 指示燈（電子便座） | | |
| LED 指示燈閃爍（紅色、綠色、橙色）或發出信號音。 | 功能異常 | <ul style="list-style-type: none">> 關閉產品。> 斷開電源。> 關閉截止閥，切斷供水。> 聯絡 help@duravit.com。 |
| 一般問題 | | |
| 產品不工作。 | 產品已關閉（電源按鈕/狀態燈關閉）。 | > 打開產品。 |
| | 產品處於待機模式（電源按鈕/狀態指示燈為紅色）。 | > 啟動產品。 |
| 有水流出。 | 洩漏 | <ul style="list-style-type: none">> 關閉產品。> 斷開電源。> 關閉截止閥，切斷供水。> 聯絡 help@duravit.com。 |

| 問題 | 可能原因 | 解決方法 |
|---------------------|------------------------|--------------------------------------|
| 遙控器 | | |
| 遙控器無反應。 | 電池電量低（LED 白燈閃爍）。 | >更換新的電池。 |
| | 遙控器未連接到產品（LED 紅燈閃爍）。 | >聯絡 help@duravit.com。 |
| | 未放入電池。 | >放入電池。 |
| | 遙控器損壞。 | >聯絡 help@duravit.com。 |
| 清洗功能 | | |
| 臀部清洗與女士清洗之間的切換時間較長。 | 噴杆在功能切換期間縮回。切換大約需要12秒。 | |
| 清洗水流強度太弱。 | 清洗水流強度已設定為“低”。 | >提高清洗水流強度。 [▶應用程式] 首頁 – 臀部清洗/女士清洗 |
| | 水管扭結或壓壞。 | >聯絡 help@duravit.com。 |
| 清洗水流強度不穩定。 | 濾水器堵塞。 | >聯絡 help@duravit.com。 |
| 水溫太高/太低。 | 溫度設定錯誤。 | >設定溫度。 [▶應用程式] 首頁 – 臀部清洗/女士清洗 |
| 臀部清洗/女士清洗自動停止。 | 此功能兩分鐘後自動停止。 | >設定溫度。 [▶應用程式] 首頁 – 臀部清洗/女士清洗 |
| | 座圈感測器失去連接。 | >重新坐下。 >啟動功能。 |
| 臀部清洗/女士清洗功能失靈。 | 噴頭堵塞。 | >清潔噴頭。 [▶應用程式] 首頁 – 臀部清洗/女士清洗 |
| | 座圈感測器失去連接。 | >重新坐下。 >啟動功能。 |

| 問題 | 可能原因 | 解決方法 |
|--------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| 座圈加熱器 | | |
| 座圈加熱功能失靈。 | 功能已停用。 | > 啟動功能。 [▶應用程式] 設定 - 座圈 |
| 座圈溫度太高/太低。 | 溫度設定錯誤。 | > 設定溫度。 [▶應用程式] 設定 - 座圈 |
| 座圈溫度太低。 | 產品處於節能模式（LED 指示燈亮起橙色）。 | > 停用節能模式。 [▶應用程式] 設定 - 座圈 |
| | 如果所有功能超過 48 小時都未工作，產品會自動啟動節能模式。 | > 選擇任一功能重新啟動產品。 |
| 暖風乾燥 | | |
| 暖風乾燥溫度太高/太低。 | 溫度設定錯誤。 | > 設定溫度。 [▶應用程式] 首頁 - 暖風乾燥 |
| 暖風乾燥自動停止。 | 此功能五分鐘後自動停止。 | |
| | 座圈感測器失去連接。 | > 重新坐下。 > 啟動功能。 |
| 夜燈 | | |
| 夜燈不工作。 | 功能已停用。 | > 啟動夜燈或自動模式。 [▶應用程式] 設定 - 燈光與聲音 |
| | 自動模式已啟動。此功能在環境光線明亮時會自動關閉夜燈。 | |
| 夜燈持續保持亮起。 | 功能已啟動。 | > 停用夜燈或啟動自動模式。 [▶應用程式] 設定 - 燈光與聲音 |
| | 自動模式已啟動。此功能在環境光線太暗時會自動啟動夜燈。 | |

| 問題 | 可能原因 | 解決方法 |
|--------------|-----------------------|------------------------------|
| 手動清潔 | | |
| 噴杆自動縮回。 | 此功能兩分鐘後自動停止。 | > 啟動功能。 [▶應用程式] 保養 - 手動清潔 |
| 自動清潔 | | |
| 水從已縮回的噴頭中滴落。 | 每次清洗前後都會自動清潔縮回的噴杆。 | |
| 座蓋 | | |
| 座蓋不自動打開。 | 產品未檢測到有使用者接近。 | > 再次接近產品（約 1 m 距離）。 |
| | 功能故障。 | > 聯絡 help@duravit.com。 |
| | 功能未啟動。 | > 啟動功能。 [▶應用程式] 設定 - 座蓋 |
| 座蓋不能立即關閉。 | 使用者離開後，座蓋在 90 秒後自動關閉。 | |
| 應用程式 | | |
| 應用程式不工作。 | 應用程式和產品未連接。 | > 將產品連接到應用程式。 > 確保配對成功。 |

8 廢棄處理

8.1 包裝

嚴禁兒童把玩塑膠袋或包裝材料，否則可能出現受傷或窒息危險。將這些材料存放在安全的地方或以環保方式進行廢棄處理。如果可能，請將包裝一直保留至保修期結束。

8.2 WEEE



■ 垃圾桶上打叉的符號表示要單獨回收廢棄的電氣和電子裝置 (WEEE)。廢棄的電氣和電子裝置可能含有危險物質。請勿將產品當作一般垃圾進行處理。將其送至指定回收站，以便進行電氣和電子報廢裝置 (WEEE) 的回收。這有助於保護原材料和環境。欲瞭解更多資訊，請聯絡您的經銷商或相關的管理機構。用完的電池必須正確進行處理。出售電池的商店及當地回收站通常提供帶有相應標籤的電池回收箱。

9 技術資料

| 一般 | |
|--|--|
| 產品編號 | #613000 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 #613200 01 2 00 0300 |
| 淨重 | 4.5 kg (10 lbs) |
| 尺寸 | |
| #613000 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 | 520 x 365 x 140 mm (20½" x 14¾" x 5½") |
| #613200 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0300 | 520 x 375 x 140 mm (20½" x 14¾" x 5½") |
| 額定電壓 | 220 - 240 V |
| 頻率 | 50 - 60 Hz |
| 額定功率 | 1080 W |
| 待機模式 | < 0.5 W |
| 進水壓力 | 0.07 - 0.75 MPa / 0.7 - 7.5 bar (10 - 109 psi) |
| 防護類型 | IPX4 全方位潑濺防水保護 |

| 加熱功率 | |
|--------|--------|
| 直通式加熱器 | 1480 W |
| 座圈加熱器 | 50 W |
| 暖風乾燥 | 280 W |

| 溫度範圍 | |
|-------|--------------------------|
| 工作溫度 | 4 - 40 °C (39 - 104 °F) |
| 水溫 | 33 - 42 °C (92 - 106 °F) |
| 座椅溫度 | 30 - 40 °C (86 - 104 °F) |
| 暖風機溫度 | 35 - 55 °C (95 - 131 °F) |

| 用水量 | |
|------|--|
| 清洗操作 | 0.35 – 0.7 l/min (0.09 – 0.18 gal/min) |

| BLE (低功耗藍牙) | |
|-------------|---|
| 最大功率水準 | < 10 dBm |
| 工作頻率 | 藍牙 2400 – 2483.5 MHz (2.400 – 2.4835 GHz) |

保修

保修條款詳見 <https://pro.duravit.com/gtc> 上的一般條款和條件 (GTC)。

목차

| | | |
|-------|---------------------|-----|
| 1 | 이 문서에 대해 | 168 |
| 2 | 안전 | 169 |
| 2.1 | 문서의 목적 | 169 |
| 2.2 | 적절한 사용 | 169 |
| 2.3 | 사용자에 대한 요구 사항 | 169 |
| 2.4 | 전기 안전 | 169 |
| 2.5 | 위생 | 171 |
| 2.6 | 배터리 사용 지침 | 172 |
| 2.7 | 제품 손상 방지 | 172 |
| 3 | 제품 개요 | 174 |
| 3.1 | 구조 및 기능 설명 | 174 |
| 3.1.1 | 시트 유닛 | 174 |
| 3.1.2 | 시트 유닛 LED 디스플레이 | 174 |
| 3.1.3 | 기능 범위 | 175 |
| 3.1.4 | 석회 제거 기능 연결부/파워 스위치 | 175 |
| 3.2 | 공장도 설정 | 176 |
| 4 | 최초 작동 개시 | 177 |
| 4.1 | 안전 | 177 |
| 4.2 | 제품 활성화 | 177 |
| 4.3 | 앱 다운로드 | 177 |
| 4.4 | 앱 연결 | 177 |
| 4.5 | 리모컨 활성화 | 178 |
| 4.5.1 | 리모컨(Lite) | 178 |
| 5 | 조작 | 179 |
| 5.1 | 리모컨/앱 | 179 |
| 5.2 | 커버 열기 및 닫기 | 181 |
| 5.3 | 리모컨을 통한 사용자 설정 | 181 |

| | | |
|-------|------------------------|-----|
| 5.4 | 에너지 및 물 소비 효율 | 181 |
| 5.4.1 | 에너지 절약 모드(시트 히터) | 181 |
| 6 | 세척 및 관리 | 182 |
| 6.1 | 안전 | 182 |
| 6.2 | 세척 권장 사항 | 182 |
| 6.2.1 | 세척 | 182 |
| 6.2.2 | 권장 세제 | 183 |
| 6.3 | 세정 노즐 및 세정 헤드 셀프 클리닝 | 183 |
| 6.4 | 세정 노즐 및 세정 헤드 수동 세척 모드 | 183 |
| 6.5 | 석회 제거 | 184 |
| 7 | 문제 발생 시 도움말 | 185 |
| 7.1 | 일반 사항 | 185 |
| 7.2 | 오류 해결 | 185 |
| 8 | 폐기 | 190 |
| 8.1 | 포장 | 190 |
| 8.2 | WEEE | 190 |
| 9 | 기술 지원 | 191 |

1 이 문서에 대해

이 제품에 관한 모든 문서와 기타 정보는 온라인으로 이용할 수 있습니다.

> 앱에서 쿼 가이드를 불러오십시오. [▶ 앱] 메뉴 - 장치 가이드 - 쿼 가이드

> qr.duravit.com 또는 www.duravit.com을 통해 온라인 문서를 불러오십시오.

2 안전

2.1 문서의 목적

이 설명서는 Duravit 제품에 포함된 구성 요소입니다. 이 설명서를 따르지 않는 경우, 인명 상해, 제품 손상 및/또는 물적 손상을 입을 수 있습니다.

> 설명서를 읽고 따르십시오.

> 본 문서를 보관하고 다음 사용자에게 전달하십시오.

사진에 있는 제품에 기술적인 개선 및 디자인 변경이 있을 수 있습니다.

2.2 적절한 사용

SensoWash®는 둔부 및 국부 세정 및 기타 편의 기능을 위한 분사 장치가 있는 비데 일체형 양변기입니다. 이 제품은 실내에서만 사용해야 합니다. 용도에 맞지 않게 사용하거나 다른 용도로 사용하는 경우에 대해 Duravit는 어떠한 책임도 지지 않습니다.

2.3 사용자에 대한 요구 사항

이 제품은 8세 이상의 어린이와 신체적, 감각적, 지적 능력이 제한되거나 경험 및/또는 지식이 부족한 사람의 경우 감독을 받거나 제품의 안전한 사용에 대한 교육을 받고 관련 위험을 이해한 경우에 사용할 수 있습니다.

> 어린이가 제품으로 장난을 치면 안 됩니다.

> 어린이가 감독 없이 청소 및 정비를 해서는 안 됩니다.

2.4 전기 안전

감전으로 인한 사망 위험

전기와 접촉하면 치명적인 감전을 초래할 수 있습니다.

일반적인 예방 조치

- > 제품을 올바르게 접지해야 합니다. 제품은 올바르게 접지된 경우에만 작동하십시오. 설치 설명서에 유의하십시오.
- > 이 제품은 자체 누전 차단기가 없으며, 누전 차단기가 설치되어 있는 회로에 설치해야 합니다.
- > 전기 분리 기기는 배선에 고정 설치되어 있어야 하며 일반적인 현행 규정을 충족해야 합니다. 또한 이는 과전압 카테고리 III을 충족하는 전극점 접점 간격을 증명해야 합니다.

전원 케이블이 손상되면 안 됩니다.

이 제품의 전원 연결선이 손상되면 제조사, 고객 지원 서비스 또는 이와 유사한 자격이 있는 사람을 통해 교체하여 위험을 방지해야 합니다.

- > 전원 케이블이 손상되지 않도록 유의하십시오.
- > 전원 케이블이 끼거나 압착되면 안 됩니다.
- > 전원 케이블을 뜨거운 물체 및 날카로운 모서리 근처에 두지 마십시오.

손상된 제품 사용 금지

제품이 제대로 작동하지 않거나 손상된 경우, 제품을 사용하지 마십시오.

- > 제품을 고십시오.
- > 전류 공급을 중단하십시오.
- > 차단 밸브를 닫아 물 공급을 중단하십시오.
- > help@duravit.com으로 문의하십시오.
- > 시트 표면이 손상되면 안 됩니다. 표면이 손상된 경우, 고객 서비스에 문의하십시오.

제품을 직접 수리하지 마십시오.

수리는 필요한 지식과 자격을 갖춘 적합한 숙련 인력을 통해 실시해야 합니다.

>제품에 변경, 조작, 추가 설치 또는 수리 시도를 하지 마십시오.

>Duravit이 권장하는 액세서리만 사용하십시오.

응축수 방지

>과도하게 습한 공간에 제품을 설치하지 마십시오. 전기 구성 요소에 응축이 발생하지 않도록 충분히 환기하십시오.

>제품을 추운 곳에서 따뜻한 곳으로 옮긴 경우, 먼저 몇 시간 전원을 꺼두어 응축수가 발생하지 않도록 방지하십시오.

2.5 위생

더러운 물, 오염된 물 또는 오랫동안 고여 있던 물로 인한 건강 손상

더럽거나 오염된 물 또는 오랫동안 고여 있던 물을 세정 기능에 사용하면 건강이 손상될 수 있습니다.

>상수도 파이프에서 나오는 차가운 음용수를 제품에 공급하십시오.

>오수, 중수, 재활용수 또는 해수 및 기타 정화되지 않거나 덜 정화된 용수를 연결하지 마십시오.

>함께 제공된 수도 공급 호스만 사용하고, 낡은 호스는 다시 사용하지 마십시오.

>제품을 2주 이상 사용하지 않은 경우, 앱을 통해 추가의 셀프 클리닝을 활성화하십시오.

[▶앱] 메뉴 - 관리 - 셀프 클리닝

2.6 배터리 사용 지침

배터리는 리모컨 안에 있습니다.

삼키는 경우 생명의 위험/화학적 화상 위험

이 제품에는 단추형 전지가 있습니다. 배터리를 삼키지 마십시오!
배터리를 삼키면 두 시간 안에 심각한 장기 화상을 일으켜 사망에 이를 수 있습니다.

> 배터리를 삼키지 마십시오. 화학적 화상의 위험이 있습니다.

> 새 배터리와 다 사용한 배터리에 어린이의 손이 닿지 않게 하십시오. 배터리 칸이 올바르게 닫히지 않으면, 제품을 계속 사용하지 말고, 어린이의 손이 닿지 않게 하십시오.

> 배터리를 삼켰거나 어떠한 방법으로 신체 내로 들어간 것으로 의심되는 경우, 즉각 의사의 진료를 받으십시오.

배터리 산의 유출로 인한 건강 손상

> 배터리 산이 유출된 경우, 피부, 눈 및 점막과의 접촉을 피하십시오.

> 배터리 산과 접촉한 경우, 해당 부위를 흐르는 물로 여러 번 씻고, 즉시 의사의 진료를 받으십시오.

> 배터리를 극한 환경에 노출하지 마십시오. 뜨거운 표면 위에 두지 말고 직사광선을 피하십시오. 그렇지 않으면 배터리 산이 유출될 위험이 있습니다.

> 배터리는 적절히 폐기하고 어린이의 손이 닿지 않게 하십시오. 자가 방전된 배터리는 부상을 초래할 수 있습니다.

2.7 제품 손상 방지

배터리 사용 지침

> 배터리를 충전하거나, 다른 수단으로 재활성화하거나, 분해하거나 또는 과도한 열(예, 불)에 노출하면 안 됩니다.

> 극 단자가 단락되면 안 됩니다.

- > 소모된 배터리는 즉시 리모컨에서 빼십시오. 그렇지 않으면 배터리 산이 유출되어 손상을 일으킬 수 있습니다.
- > 리모컨에 새 배터리와 기존 배터리를 함께 넣지 마십시오.
- > 다른 유형의 배터리를 함께 사용하지 마십시오.
- > 배터리 및 접점을 배터리 삽입 전에 닦으십시오.
- > 배터리는 극 표시에 맞게 올바르게 삽입해야 합니다.
- > 리모컨을 장기간 사용하지 않는 경우, 배터리를 제거하십시오.

부적절한 사용으로 인해 제품이 손상 또는 오작동

- > 제품 위로 올라가거나 제품을 밟고 올라서지 마십시오.
- > 세정 노즐을 일부러 더럽히거나, 적시거나 막지 마십시오.

시트 및 커버의 손상을 방지하십시오.

- > 커버 위에 앉거나 서거나 커버를 받침으로 사용하지 마십시오.
- > 시트와 커버를 제거하지 마십시오.
- > 커버는 리모컨 또는 앱으로 열고 닫으십시오.
- > 커버의 자동 열림과 닫힘을 수동으로 중단시키지 마십시오.
- > 무거운 물건을 커버 위에 올려 두지 마십시오.

물 결빙으로 인한 손상

- > 결빙 위험이 있는 공간에 제품을 설치하여 작동하지 마십시오. 실내 온도는 4°C(39°F) 이상이어야 합니다.

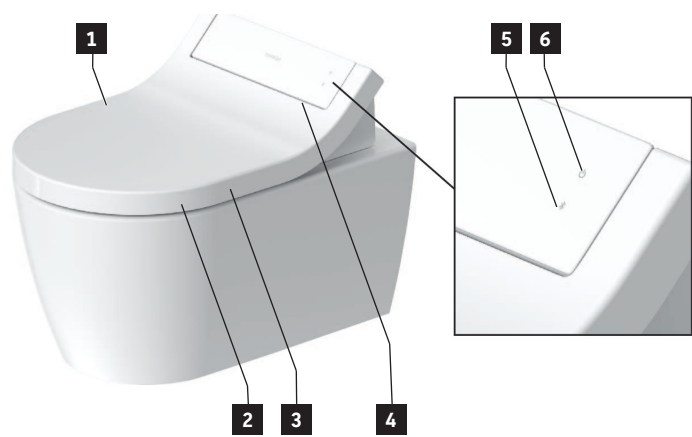
외부 영향으로 인한 손상

- > 특히 노출된 발화원, 촛불, 담배 등을 제품 위에 두지 마십시오.
- > 제품을 직접적인 물의 영향 또는 직사광선에 노출하지 마십시오.

3 제품 개요

3.1 구조 및 기능 설명

3.1.1 시트 유닛



- 1

센서(커버 비접촉 개방)
- 2

시트 센서
- 3

시트 히터
- 4

나이트 라이트
- 5

블루투스 버튼/블루투스 디스플레이(LED)
- 6

파워 버튼/상태 디스플레이(LED)

3.1.2 시트 유닛 LED 디스플레이

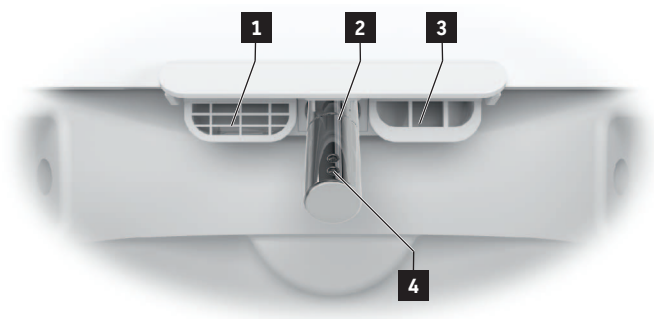
파워 버튼

| LED | 기능 |
|------|---|
| 빨간색 | 대기 모드 |
| 초록색 | 켜짐 |
| 오렌지색 | 에너지 절약 모드 |
| 깜박거림 | 기능 오류 > 제품을 끄십시오. > 전류 공급을 중단하십시오. > 차단 밸브를 닫아 물 공급을 중단하십시오. > help@duravit.com으로 문의하십시오. |

블루투스 버튼

| LED | 기능 |
|------|--------------------------|
| 파란색 | 블루투스를 사용할 수 있거나 연결되었습니다. |
| OFF | 블루투스를 사용할 수 없습니다. |
| 깜박거림 | 장치가 연결 모드 상태입니다. |

3.1.3 기능 범위



- 1

내부 오버플로우
- 2

세정 노즐
- 3

온풍 건조
- 4

세정 헤드

3.1.4 석회 제거 기능 연결부/파워 스위치



- 1

석회 제거 기능 연결부
- 2

파워 스위치(주전원 공급 장치)
- 3

마그넷 커버

3.2 공장도 설정

| 기능 | 설정 범위 | 공장도 설정 |
|--------------|---------------|--------|
| 비접촉 커버 열기/닫기 | ON/OFF | OFF |
| 마사지 | ON/OFF | ON |
| 온풍 건조 온도 | 꺼짐/저/중/고 | 중간 |
| 세정 노즐 위치 | 1, 2, 3, 4, 5 | 3 |
| 분사 노즐 강도 | 저/중/고 | 중간 |
| 용수 온도 | 꺼짐/저/중/고 | 중간 |
| 시트 히터 | ON/OFF | ON |
| 자동 탈취 시스템 | ON/OFF | OFF |
| 탈취 애프터런 시간 | 1분/3분 | 1분 |
| 에너지 절약 모드 | ON/OFF | OFF |
| 나이트 라이트 | OFF/Auto/ON | Auto |
| 작동음 | ON/OFF | ON |

4 최초 작동 개시

4.1 안전



주의

더러운 물, 오염된 물 또는 오랫동안 고여 있던 물로 인한 건강 손상

더럽거나 오염된 물 또는 오랫동안 고여 있던 물을 세정 기능에 사용하면 건강이 손상될 수 있습니다.

> 제품을 2주 이상 사용하지 않은 경우, 앱을 통해 추가의 셀프 클리닝을 활성화하십시오.

[▶앱] 메뉴 - 관리 - 셀프 클리닝

4.2 제품 활성화

설치 설명서에 따라 제품을 완전히 설치하고 주전원 공급 장치와 물 연결부에 연결되어 있어야 합니다.

> 차단 밸브가 열려 있는지 확인하십시오.

> 파워 버튼/상태 디스플레이(LED)를 통해 제품을 켜십시오.

4.3 앱 다운로드



> Play Store(안드로이드) 또는 App Store(iOS)에서 "SensoWash"를 검색하십시오.

> 앱을 다운로드하십시오.

4.4 앱 연결

블루투스를 통해 제품과 앱이 연결됩니다. 연결하려면 제품과 블루투스 기능이 활성화되어 있어야 합니다.

> 파워 버튼/상태 디스플레이(LED)를 통해 제품을 시트 유닛에서 활성화하십시오.

버튼이 깜박거리기 시작합니다.

> 시트 유닛의 블루투스 버튼/블루투스 디스플레이(LED)를 통해 블루투스를 활성화하십시오.

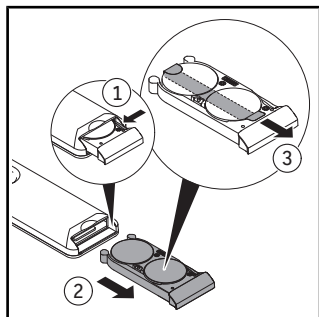
> 모바일 단말기에서 앱을 활성화하십시오.

> 앱의 단계별 지침을 따르십시오.

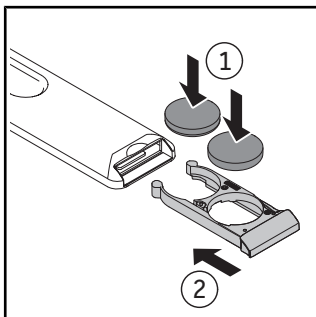
연결되면 앱에서 확인합니다.

4.5 리모컨 활성화

4.5.1 리모컨(Lite)



- > 배터리 칸을 빼십시오.
- > 레버를 눌러 배터리 칸을 완전히 여십시오.



- > 배터리를 삽입하십시오 (CR2450).
- > 배터리 칸을 닫으십시오.

5 조작

5.1 리모컨/앱

제품은 리모컨(기본 기능) 및/또는 앱(확장된 범위)으로 제어할 수 있습니다. 일련의 설정은 앱으로만 수행할 수 있습니다. 기능은 공장 설정에 따라 구성되어 있습니다.

> 이 제품에 사용할 수 있는 전체 범위의 설정을 수행하려면 앱을 다운로드하십시오.



*그림에 표시된 기능 범위는 예시입니다. 실제 기능 범위는 모델에 따라 다를 수 있습니다.

| 기호 | 이름 |
|----|---|
| ≡ | 메뉴 |
| ✓ | 제품을 추가하거나 제거하십시오. |
| | 둔부 세정 활성화. 기능이 종료되지 않으면, 2분 후에 자동으로 정지합니다. |
| | Lady 세정 활성화. 기능이 종료되지 않으면, 2분 후에 자동으로 정지합니다. |
| | 시트 히터 활성화/비활성화. |
| | 온풍 건조 활성화. 기능은 꺼짐/저/중/고로 제공됩니다. 기능이 종료되지 않으면, 5분 후에 자동으로 정지합니다. [▶앱] 홈 - 온풍 건조 - 온도 |

| 기호 | 이름 |
|--|--|
|  | 수온 조절. 기능은 꺼짐/저/중/고로 제공됩니다. 설정은 리모컨(LED)과 앱에 표시됩니다. [▶앱] 홈 - 둔부 세정/Lady 세정 |
|  | 세정 분사 강도 조절. 기능은 저/중/고로 제공됩니다. 설정은 리모컨(LED)과 앱에 표시됩니다. [▶앱] 홈 - 둔부 세정/Lady 세정 |
|  | 세정 노즐 위치 조절. 기능은 1, 2, 3, 4, 5 단계로 제공됩니다. 설정은 리모컨(LED)과 앱에 표시됩니다. [▶앱] 홈 - 둔부 세정/Lady 세정 |
|  | 탈취 활성화. 기능이 종료되지 않으면, 1분 후에 자동으로 정지합니다. |
| <div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> | 사용자 설정 활성화(리모컨만 해당). |
|  | 커버 열기/닫기. |
|  | 진행 중인 기능 정지. |

팁 시트에는 센서가 있습니다. 세정 및 건조 기능은, 사용자가 양변기에 착석한 경우에만 활성화할 수 있습니다.

5.2 커버 열기 및 닫기

주의

시트 유닛 손상

커버를 기계적으로 열고 닫기 위해 작동 중인 기능을 중단시키면 제품이 손상될 수 있습니다.

>커버의 기계적 열림과 닫힘을 수동으로 중단시키지 마십시오.

커버는 리모컨 또는 앱으로 열고 닫을 수 있습니다. 제품에는 추가로 근접 센서가 있습니다. 사용자가 다가가거나 멀어지면, 커버가 비접촉 방식으로 열리고 닫힙니다.

5.3 리모컨을 통한 사용자 설정

다양한 사용자 설정에 각 개인의 선호를 저장할 수 있습니다.

>둔부 세정/Lady 세정 활성화.

>기능 작동 중, 세정 노즐 위치, 세정 분사 강도 및 수온 조정.

리모컨의 LED는 각 설정 상태를 표시합니다.

>사용자 설정 1/2/3/4를 3초간 눌러 설정을 저장하십시오.

팁 시트에는 센서가 있습니다. 세정 및 건조 기능은, 사용자가 양변기에 착석한 경우에만 활성화할 수 있습니다.

5.4 에너지 및 물 소비 효율

천연 자원 소비를 최소화하기 위해 제품에는 순간 온수기 및 모든 세정 및 건조 기능을 위한 자동 정지 기능이 있습니다. 일상적인 사용에서 에너지를 아끼기 위해, 다음 설정을 조정할 수 있습니다.

5.4.1 에너지 절약 모드(시트 히터)

일정 시간 동안 시트 히터가 비활성화됩니다(예, 낮 동안, 일하는 동안). 이어서 시트 히터가 다시 활성화됩니다.

>앱으로 에너지 절약 모드를 활성화하십시오. [▶앱] 메뉴 - 설정 - 시트

6 세척 및 관리

6.1 안전



경고

감전으로 인한 사망 위험

시트 유닛에는 제품의 전기 구성 요소가 있습니다.

- > 세척 전에 주전원 공급 장치를 통해 제품을 전기 공급망에서 분리하십시오.
- > 시트 유닛에 물을 붓지 마십시오.
- > 물이 시트 유닛에 들어가면 안 됩니다.

주의

잘못된 세척 및 관리로 인한 제품 손상

잘못된 세제, 세척 도구 및 세척 장비로 인해 표면이 손상되고 영구 변색될 수 있습니다.

- > Duravit이 권장한 세제 및 세척 도구만 사용하십시오.
- > 세제 제조사의 사용 설명서를 준수하십시오.
- > 적용 범위에 맞는 세척 장비만 사용하십시오(고압 세척기 또는 증기 세척기 사용하지 말 것).

주의

분무형 세제로 인한 제품 손상

분무형 세제가 개방된 부위 및 틈새에 스며들어 표면을 상하게 할 수 있습니다.

- > 분무 세제는 타월에 분사하여 사용하십시오. 절대 제품에 직접 분사하면 안 됩니다.

주의

긴 세척 주기로 인한 제품 손상

세척 주기가 너무 길면 오염이 심해질 수 있습니다.

- > 표면을 정기적으로 세척하고, 오염된 경우 즉시 세척하십시오.

6.2 세척 권장 사항

6.2.1 세척

- > 표면을 젖은 청소포로 닦으십시오.
- > 심한 오염은 권장 세제로 제거하십시오. 이때 세제는 항상 청소포에 묻히십시오.
- > 양변기/소변기 세척에 변기용 브러시를 사용하십시오.
- > 깨끗한 물로 남은 세제 잔재를 모두 행구십시오.
- > 표면을 건조시키십시오.

6.2.2 권장 세제

| | 세제 | 세척 도구 |
|----------------|---------------------------|--|
| 시트 및 커버 | 중성 세제(pH 6~8)(예, 중성 클리너) | 면 소재 청소포 |
| 커버 | | |
| 세정 노즐/세정 헤드 | 중성 세제(pH 6~8)(예, 중성 클리너) | <ul style="list-style-type: none"> - 합성 섬유 청소포 - 스폰지 연마재 |
| 세라믹 변기 일상적인 세척 | 중성 세제(pH 6~8)(예, 중성 클리너) | <ul style="list-style-type: none"> - 합성 섬유 청소포 - 변기용 브러시 |
| 세라믹 변기 석회 | 산성 세제(pH 6~6)(예, 구연산 클리너) | |
| 리모컨 | 물 | 면 소재 청소포 |

6.3 세정 노즐 및 세정 헤드 셀프 클리닝

세정 절차 전후에 항상 안으로 들어가 있는 세정 노즐은 자동으로 세척됩니다.

> 제품을 2주 이상 사용하지 않은 경우, 앱을 통해 추가의 셀프 클리닝을 활성화하십시오. [▶앱] 메뉴 - 관리 - 셀프 클리닝

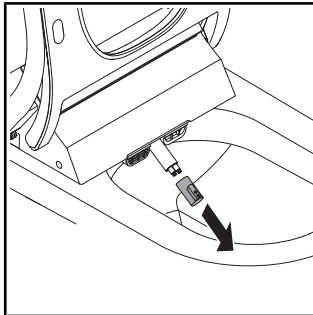
6.4 세정 노즐 및 세정 헤드 수동 세척 모드

수동 세척은 시트 센서가 비활성화되어 있는 경우에만 가능합니다.



> 앱으로 수동 세척 모드를 활성화하십시오.

[▶앱] 메뉴 - 관리 - 수동 세척



> 세척을 위해 세정 헤드를 빼십시오.

팁 이 기능은 양변기 위에 아무도 앉아 있지 않고 시트 센서가 활성화되어 있지 않은 경우에만 활성화될 수 있습니다.

6.5 석회 제거

주의

석회 형성으로 인한 기능 제한 또는 제품 손상

경수를 사용하는 지역에서는 석회가 침전될 수 있습니다. 석회는 제품 라인을 손상시킬 수 있습니다.

> 사용 지역의 수질을 점검하십시오. 물 경도가 $\geq 14^{\circ}\text{dH}(2.5\text{mmol/l})$ 인 경우 Duravit 은 연수 시스템 설치를 권장합니다.

> 제품에서 정기적으로 석회를 제거하십시오. 앱이 자동 알림을 전송합니다.

> 지역의 물 경도에 따라 석회 제거 설정을 구성하십시오.

[▶ 앱] 메뉴 - 관리 - 석회 제거

> Duravit의 정품 석회 제거제 또는 Duravit이 승인한 석회 제거제만 사용하십시오.

| 물경도 | | 석회 제거 사이클 |
|-----|--|-----------|
| 연수 | $< 8.4\text{dH}(1.5\text{mmol/l})$ | 반년마다 |
| 중간 | $8.4 \sim 14\text{dH} (1.5 \sim 2.5\text{mmol/l})$ | 반년마다 |
| 경수 | $> 14\text{dH}(2.5\text{mmol/l})$ | 분기마다 |

석회 제거 절차는 앱을 통해 활성화할 수 있습니다.

> 앱의 지침을 따르십시오.

7 문제 발생 시 도움말

7.1 일반 사항

장애 시 행동 요령:

- > 제품을 껐다가 다시 켜십시오.
- > 다음 지침을 준수하십시오.
- > 제품이 계속해서 올바르게 작동하지 않으면, help@duravit.com에 문의하십시오.
- > 품목 번호와 일련 번호를 준비하십시오. 품목 번호는 사용 설명서 뒷면의 제품 라벨과 앱 [▶] 메뉴 – 장치 가이드 – 장치 관리 – 장치 정보에 있습니다.

7.2 오류 해결

| 문제 | 예상되는 원인 | 해결책 |
|---|---------------------------------------|--|
| LED 디스플레이(시트 유닛) | | |
| LED 디스플레이가 깜박거리거나(빨간색, 초록색, 주황색) 신호음이 울립니다. | 기능 오류 | <ul style="list-style-type: none"> > 제품을 끄십시오. > 전류 공급을 중단하십시오. > 차단 밸브를 닫아 물 공급을 중단하십시오. > help@duravit.com으로 문의하십시오. |
| 일반적인 문제 | | |
| 제품이 작동하지 않습니다. | 제품이 꺼졌습니다(파워 버튼/상태 디스플레이 꺼짐). | > 제품을 켜십시오. |
| | 제품이 대기모드입니다(파워 버튼/상태 디스플레이 빨간색으로 꺼짐). | > 제품을 활성화하십시오. |
| 물이 샅니다. | 누수 | <ul style="list-style-type: none"> > 제품을 끄십시오. > 전류 공급을 중단하십시오. > 차단 밸브를 닫아 물 공급을 중단하십시오. |

| 문제 | 예상되는 원인 | 해결책 |
|-------------------------------------|---|---|
| | | > help@duravit.com으로 문의하십시오. |
| 리모컨 | | |
| 리모컨이 반응하지 않습니다. | 배터리가 거의 방전되었습니다(LED 디스플레이가 하얗게 깜박거림). | > 배터리를 교체하십시오. |
| | 리모컨이 제품과 연결되지 않았습니다(LED 디스플레이가 빨간색으로 깜박거림). | > help@duravit.com으로 문의하십시오. |
| | 배터리가 삽입되지 않았습니다. | > 배터리를 넣으십시오. |
| | 리모컨에 결함이 있음. | > help@duravit.com으로 문의하십시오. |
| 세정 기능 | | |
| 둔부 세정과 Lady 세정 사이의 전환에 시간이 오래 걸립니다. | 세정 노즐이 기능과 기능 사이에 안으로 들어갑니다. 전환에 약 12초가 걸립니다. | |
| 세정 분사 강도가 너무 약합니다. | 세정 분사 강도가 "저"로 설정되어 있습니다. | > 세정 분사 강도를 높이십시오. [▶ 앱] 홈 - 둔부 세정/Lady 세정 |
| | 물 라인이 꼬이거나 찌그러졌습니다. | > help@duravit.com으로 문의하십시오. |
| 세정 분사 강도가 불안정합니다. | 물 필터가 막혔습니다. | > help@duravit.com으로 문의하십시오. |
| 수온이 너무 높/낮습니다. | 온도가 잘못 조정되어 있습니다. | > 온도를 조정하십시오. [▶ 앱] 홈 - 둔부 세정/Lady 세정 |

| 문제 | 예상되는 원인 | 해결책 |
|----------------------------|---|--|
| 둔부 세정/Lady 세정이 자동으로 정지합니다. | 이 기능은 2분 후에 자동으로 정지합니다. | > 온도를 조정하십시오. [▶앱] 홈 - 둔부 세정/Lady 세정 |
| | 시트 센서의 접촉이 끊어졌습니다. | > 다시 앉으십시오. > 기능을 활성화하십시오. |
| 둔부 세정/Lady 세정이 작동하지 않습니다. | 세정 헤드가 막혔습니다. | > 세정 헤드를 세척하십시오. [▶앱] 홈 - 둔부 세정/Lady 세정 |
| | 시트 센서의 접촉이 끊어졌습니다. | > 다시 앉으십시오. > 기능을 활성화하십시오. |
| 시트 히터 | | |
| 시트 히터가 작동하지 않습니다. | 기능이 비활성화되었습니다. | > 기능을 활성화하십시오. [▶앱] 설정 - 시트 |
| 시트 온도가 너무 높/낮습니다. | 온도가 잘못 조정되어 있습니다. | > 온도를 조정하십시오. [▶앱] 설정 - 시트 |
| 시트 온도가 너무 낮습니다. | 제품이 에너지 절약 모드입니다(LED 디스플레이 주황색으로 켜짐). | > 에너지 절약 모드를 비활성화하십시오. [▶앱] 설정 - 시트 |
| | 48시간 넘게 모든 기능이 비활성화 상태인 경우, 제품이 에너지 절약 모드를 자동으로 활성화합니다. | > 아무 기능이나 선택하여 제품을 다시 활성화하십시오. |
| 온풍 건조 | | |
| 온풍 건조 온도가 너무 높/낮습니다. | 온도가 잘못 조정되어 있습니다. | > 온도를 조정하십시오. [▶앱] 홈 - 온풍 건조 |
| 온풍 건조가 자동으로 정지합니다. | 이 기능은 5분 후에 자동으로 정지합니다. | |
| | 시트 센서의 접촉이 끊어졌습니다. | > 다시 앉으십시오. > 기능을 활성화하십시오. |

| 문제 | 예상되는 원인 | 해결책 |
|---------------------------|---|--|
| 나이트 라이트 | | |
| 나이트 라이트가 작동하지 않습니다. | 기능이 비활성화되었습니다. | > 나이트 라이트 또는 Auto 모드를 활성화하십시오. [▶앱] 설정 - 조명 및 소리 |
| | Auto 모드가 활성화되어 있습니다. 주변 빛이 밝은 경우, 이 기능은 나이트 라이트를 자동으로 비활성화합니다. | |
| 나이트 라이트가 계속 켜져 있습니다. | 기능이 활성화되었습니다. | > 나이트 라이트를 비활성화하거나 또는 Auto 모드를 활성화하십시오. [▶앱] 설정 - 조명 및 소리 |
| | Auto 모드가 활성화되어 있습니다. 주변 빛이 너무 어두운 경우, 이 기능은 나이트 라이트를 자동으로 활성화합니다. | |
| 수동 세척 | | |
| 세정 노즐이 자동으로 들어갑니다. | 이 기능은 2분 후에 자동으로 정지합니다. | > 기능을 활성화하십시오. [▶앱] 관리 - 수동 세척 |
| 자동 셀프 청소 | | |
| 안으로 들어간 분사 노즐에서 물방울이 떨어짐. | 세정 절차 전후에 항상 안으로 들어가 있는 세정 노즐은 자동으로 세척됩니다. | |

| 문제 | 예상되는 원인 | 해결책 |
|--------------------|---------------------------------|--|
| 커버 | | |
| 커버가 자동으로 열리지 않습니다. | 제품이 가까이 접근한 사용자를 감지하지 못했습니다. | > 제품에 다시 가까이 접근하십시오(약 1m 거리) |
| | 기능에 결함이 있습니다. | > help@duravit.com으로 문의하십시오. |
| | 기능이 비활성화되었습니다. | > 기능을 활성화하십시오. [▶ 앱] 설정 - 커버 |
| 커버가 바로 닫히지 않습니다. | 사용자가 멀어지고 90초 후에 커버가 자동으로 닫힙니다. | |
| 앱 | | |
| 앱이 작동하지 않습니다. | 앱과 제품이 연결되어 있지 않습니다. | > 제품을 앱과 연결하십시오. > 성공적으로 연결되었는지 확인하십시오. |

8 폐기

8.1 포장

부상 또는 질식의 위험이 있으므로 어린이가 비닐 봉지나 포장재를 가지고 놀면 안 됩니다. 이러한 물질은 안전한 장소에 보관하거나 환경을 보호하는 방법으로 폐기하십시오. 포장재는 가능한 한 보증 기간이 경과할 때까지 보관하십시오.

8.2 WEEE



■ 쓰레기통에 엑스자가 그려진 기호는 폐전기전자제품(WEEE)으로서 별도로 폐기해야 함을 나타냅니다. 폐기할 전기 및 전자 기기는 위험한 물질을 포함할 수 있습니다. 이 제품을 일반 쓰레기로 버리지 마십시오. 조작 패널을 전기 및 전자 기기의 재활용을 위한 특정 수집소(WEEE)로 가져가십시오. 이렇게 하면 원료를 얻고 환경을 보호하는 데 기여할 수 있습니다. 자세한 정보는 판매처 또는 해당 관청에 연락하십시오. 사용한 배터리는 적절하게 폐기해야 합니다. 이를 위해 배터리 판매점 및 수집 장소에 배터리 수집 표시가 된 용기가 준비되어 있습니다.

9 기술 제원

| 일반 사항 | |
|--|--|
| 품목 번호 | #613000 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 #613200 01 2 00 0300 |
| 순중량 | 4.5kg(10lbs) |
| 치수 | |
| #613000 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 | 520 x 365 x 140mm (20½" x 14⅜" x 5½") |
| #613200 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0300 | 520 x 375 x 140mm (20½" x 14¾" x 5½") |
| 공칭 전압 | 220~240V |
| 주파수 | 50~60Hz |
| 정격 출력 | 1080W |
| 대기 모드 | <0.5W |
| 입력 용수 압력 | 0.07~0.75MPa/0.7~7.5bar (10~109psi) |
| 보호 등급 | IPX4 모든 방향에서 튀어 오는 물방울로부터 보호. |

| 열 방출 | |
|--------|-------|
| 순간 온수기 | 1480W |
| 시트 히터 | 50W |
| 온풍 건조 | 280W |

| 온도 범위 | |
|-------|--------------------|
| 작동 온도 | 4~40°C (39~104°F) |
| 용수 온도 | 33~42°C (92~106°F) |

| 온도 범위 | |
|----------|--------------------|
| 시트 온도 | 30~40°C (86~104°F) |
| 온풍 건조 온도 | 35~55°C (95~131°F) |

| 물 소비 | |
|-------|----------------------------------|
| 세정 모드 | 0.35~0.7l/min (0.09~0.18gal/min) |

| BLE (Bluetooth Low Energy) | |
|----------------------------|--|
| 최대 출력 레벨 | < 10dBm |
| 작동 주파수 | 블루투스 2400~2483,5MHz (2.400~2.4835GHz) |

보증

보증 조항은 <https://pro.duravit.com/gtc>의 일반 거래 약관(GTC)에서 불러올 수 있습니다.

فهرس المحتويات

| | | |
|-----|-------|---------------------------------------|
| 195 | 1 | حول هذا المستند |
| 196 | 2 | الأمان |
| 196 | 2.1 | الغرض من المستند |
| 196 | 2.2 | الاستخدام المطابق للتعليمات |
| 196 | 2.3 | متطلبات للمستخدم |
| 197 | 2.4 | السلامة الكهربائية |
| 198 | 2.5 | النظافة |
| 199 | 2.6 | إرشادات حول استخدام البطاريات |
| 200 | 2.7 | تجنب إلحاق أضرار بالمنتج |
| 202 | 3 | عرض عام للمنتج |
| 202 | 3.1 | شرح التركيب والوظائف |
| 202 | 3.1.1 | وحدة السديلي |
| 202 | 3.1.2 | مؤشر مصباح LED لوحدة السديلي |
| 203 | 3.1.3 | نطاق وظيفي |
| 204 | 3.1.4 | وصلة وظيفة إزالة التكلس/مفتاح التشغيل |
| 204 | 3.2 | وضع ضبط المصنع |
| 206 | 4 | التشغيل لأول مرة |
| 206 | 4.1 | الأمان |
| 206 | 4.2 | تفعيل المنتج |
| 206 | 4.3 | تنزيل التطبيق |
| 206 | 4.4 | اقتران التطبيق |
| 207 | 4.5 | تفعيل جهاز التحكم عن بعد |

| | | |
|-----|---|--|
| 207 | 4.5.1 التشغيل عن بعد (Lite) | |
| 208 | 5 الاستعمال | |
| 208 | 5.1 جهاز التحكم عن بعد/التطبيق | |
| 210 | 5.2 فتح وغلق الغطاء | |
| 210 | 5.3 تثبيت ملف خصائص المستخدم عن طريق جهاز التحكم عن بعد | |
| 210 | 5.4 كفاءة الطاقة والماء | |
| 210 | 5.4.1 وضع توفير الطاقة (تدفئة السيلي) | |
| 211 | 6 التنظيف والعناية | |
| 211 | 6.1 الأمان | |
| 212 | 6.2 توصيات التنظيف | |
| 212 | 6.2.1 التنظيف | |
| 212 | 6.2.2 المنظفات الموصى بها | |
| 213 | 6.3 التنظيف الذاتي لأنبوب الدش ورأس الدش | |
| 213 | 6.4 وضع التنظيف اليدوي لأنبوب الدش ورأس الدش | |
| 214 | 6.5 إزالة التكلس | |
| 216 | 7 المساعدة في حالة حدوث مشاكل | |
| 216 | 7.1 نقاط عامة | |
| 216 | 7.2 التغلب على الاختلالات | |
| 222 | 8 التخلص من المنتج | |
| 222 | 8.1 العبوة | |
| 222 | 8.2 WEEE | |
| 223 | 9 البيانات الفنية | |

جميع المستندات الخاصة بهذا المنتج وغيرها من المعلومات الإضافية متاحة عبر الإنترنت:
< قم باستدعاء الدليل المختصر في التطبيق. [التطبيق] القائمة - دليل الجهاز - دليل مختصر
< يمكن استدعاء المستندات الإلكترونية على الإنترنت عبر الموقع الإلكتروني qr.duravit.com أو
www.duravit.com

2.1 الغرض من المستند

الدليل جزء من منتج Duravit. قد يؤدي عدم اتباع التعليمات إلى حدوث إصابات شخصية و / أو تلف المنتج و / أو تلف الممتلكات.

< احرص على قراءة الدليل واتباع ما به من تعليمات.

< احفظ هذه الوثيقة وامنحها للمستخدمين اللاحقين.

نحتفظ بحق إدخال تحسينات فنية تعديلات شكلية على المنتجات المعروضة في الصور.

2.2 الاستخدام المطابق للتعليمات

SensoWash® هو مرحاض بدش ومزود بتجهيزة رش لتنظيف المقعدة والأجزاء الحميمة ويقدم وظائف راحة أخرى. يسمح باستخدام المنتج في النطاق الداخلي فقط. لا تتحمل شركة Duravit أي مسؤولية عن أي استخدام يتجاوز الاستخدام المقصود أو أي استخدام آخر.

2.3 متطلبات للمستخدم

يمكن استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال من سن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين لا تتوفر لديهم الخبرة و / أو المعرفة الكافية، إذا تم الإشراف عليهم أو تلقوا تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للمنتج وفهم المخاطر التي يتضمنها استخدام المنتج.

< لا يسمح للأطفال اللعب بهذا المنتج.

< يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة دون إشراف.

خطر الموت بسبب صعقة كهربائية

قد ينتج عن ملامسة الكهرباء حدوث صدمة كهربائية مميتة.

إجراءات احتراسية عامة

< لا بد من تأريض المنتج بشكل سليم. لا تستخدم المنتج إلا إذا كان مؤرضًا بشكل سليم. احرص على مراعاة دليل التركيب.

< لا يحتوي المنتج بمفتاح الحماية من تيار الخطأ خاص به، لذا يجب تركيبه في دائرة مركب بها مفتاح للحماية من تيار الخطأ.

< يجب تثبيت أجهزة العزل الكهربائي بشكل دائم في الأسلاك، مع مراعاة أن تتوافق مع اللوائح المعمول بها بشكل عام. بالإضافة إلى ذلك يجب أن توفر إمكانية فصل الملامسات لجميع الأقطاب بما يتوافق مع الفئة الثالثة للجهد الزائد.

تجنب وقوع أضرار بسلك توصيل الكهرباء

في حالة تلف كابل الكهرباء الخاص بهذا المنتج، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة العملاء أو شخص مؤهل بالقدر المماثل، تجنبًا لوقوع أي مخاطر.

< احرص على مراعاة عدم تعرض سلك توصيل الكهرباء للضرر.

< لا يسمح بأن يتعرض سلك توصيل الكهرباء إلى الانحصار أو السحب.

< أبعد سلك توصيل الكهرباء عن الأسطح الملتهبة والحواف الحادة.

لا تستخدم منتجًا متضررًا

لا تستخدم المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو تالفًا.

< أطفئ الجهاز.

< اقطع الإمداد بالتيار الكهربائي.

< أغلق المحبس لإغلاق مصدر المياه.

< تواصل على help@duravit.com.

< لا تلحق الضرر بالسطح الخارجي للسيديلي. عند تضرر السطح الخارجي اتصل بخدمة العملاء.

لا تقم بنفسك بإصلاح المنتج

لا يجوز إجراء الإصلاحات إلا من قبل أخصائي مناسب يتمتع بالمعرفة الضرورية والمؤهلات اللازمة.

< لا تقم بإجراء أي تغييرات أو العبث أو عمليات تثبيت إضافية أو محاولة إصلاح المنتج.

< لا تستخدم إلا الكماليات الموصى بها من قبل Duravit.

تجنب التكثف

< لا تركيب المنتج في مكان نسبة الرطوبة به عالية للغاية. تحقق من توفير التهوية الكافية لمنع التكثف داخل المكونات الكهربائية.

< إذا تم إحضار المنتج من مكان بارد إلى مكان دافئ، فاتركه أولاً مغلقاً لبضع ساعات تجنباً لاحتمالية حدوث التكثف.

2.5 النظافة

الأضرار الصحية جراء المياه المتسخة أو الملوثة أو الراكدة لفترة طويلة

استخدام المياه الملوثة أو غير النظيفة أو الراكدة لفترة طويلة لأداء وظائف الاستحمام يمكن أن يتسبب في حدوث أضرار صحية.

< قم بإمداد المنتج بمياه شرب باردة من وصلة المياه الرئيسية.

< لا تستخدم مياه الصرف أو المياه الطينية أو المياه الصناعية أو مياه البحر أو غيرها من المياه غير المعالجة أو المعالجة بشكل معتدل فقط.

< لا تستخدم إلا وصلات الإمداد بالمياه الموردة مع المنتج، ولا تعيد استخدام الوصلات القديمة.

< إذا لم يتم استخدام المنتج لمدة أسبوعين أو أكثر، فقم بتفعيل وظيفة التنظيف الذاتي الإضافي عبر التطبيق.

[التطبيق] القائمة – العناية – التنظيف الذاتي

2.6 إرشادات حول استخدام البطاريات

البطاريات موجودة في جهاز التحكم عن بعد.

خطر الوفاة في حالة البلع/ خطر الاكتواء

هذا المنتج يحتوي على بطاريات في صورة خلية زرية. لا تبتلع البطارية! يمكن أن يتسبب ابتلاع البطارية في حدوث حروق داخلية خطيرة وإلى الوفاة في أقل من ساعتين.

< لا تبتلع البطارية، خطر الاكتواء.

< احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال. إذا لم يتم إغلاق حجرة البطارية بشكل صحيح، فتوقف عن استخدام المنتج وأبعده عن الأطفال.

< إذا كنت تشك في أن شخصاً قد ابتلع بطارية أو أدخلها في جسمه بطريقة أخرى، فاتصل بالطبيب على الفور.

أضرار صحية بفعل تسرب حمض البطارية

< في حالة تسرب حمض البطارية، تجنب ملامسته للجلد والعينين والأغشية المخاطية.

< في حالة ملامسة الحمض، اشطف المناطق التي تعرضت للتلامس بكمية وفيرة من الماء الصافي واستشر الطبيب على الفور.

< لا تُعرّض البطاريات للظروف القاسية مطلقاً: لا تضعها على أسطح ساخنة ولا تعرضها لأشعة الشمس المباشرة. وإلا يكون هناك خطر تسرب كبير.

< يجب التخلص من البطاريات بشكل صحيح وإبعادها عن متناول الأطفال. حتى البطاريات المستعملة قد تتسبب في وقوع إصابات.

2.7 تجنب إلحاق أضرار بالمنتج

إرشادات حول استخدام البطاريات

< لا ينبغي شحن البطاريات أو إعادة تفعيلها بأي وسيلة أخرى أو تفكيكها أو تعريضها للحرارة الزائدة (مثل الحريق).

< يجب ألا تكون هناك دوائر قصر بأطراف التوصيل.

< أسرع دائماً بخلع البطاريات المستهلكة من جهاز التحكم عن بعد. يمكن أن يحدث تسرب من هذه البطاريات، فتسبب أضراراً نتيجة لذلك.

< لا تضع البطاريات الجديدة والقديمة معاً في جهاز التحكم عن بعد.

< لا يُسمح بالجمع بين أنواع مختلفة من البطاريات.

< قم بتنظيف البطارية ونقاط التلامس قبل إدخال البطارية.

< يجب إدخال البطاريات بالقطبية الصحيحة كما هو محدد.

< قم بإزالة البطاريات إذا لم يتم استخدام جهاز التحكم عن بعد لفترة طويلة نسبياً.

أضرار بالمنتج أو فشل وظيفي جراء الاستعمال غير السليم

< لا تخطو أو تقف على المنتج.

< احرص على ألا يتعرض أنبوب الدش للاتساخ أو التلطix أو الانسداد.

تجنب إلحاق أضرار بالسيدلي والغطاء

< لا تجلس أو تقف أو تتكى على الغطاء.

< لا تخلع السيدلي والغطاء.

< افتح الغطاء وأغلقه باستخدام جهاز الاستخدام عن بعد أو التطبيق.

< لا تقطع عمليتي الفتح والغلق الأوتوماتيكي للغطاء بيدك.

< لا تضع أي أشياء ثقيلة على الغطاء.

الأضرار الناتجة عن الماء المتجمد

< لا تقم بتركيب المنتج أو تشغيله في الأماكن المهددة بخطر التجمد. يجب ألا تقل

درجة حرارة الغرفة عن 4 °م (39 °ف).

أضرار ناتجة عن مؤثرات خارجية

< لا تضع على المنتج أي مصدر لهب مكشوف أو شموع أو سجائر أو ما شابه،

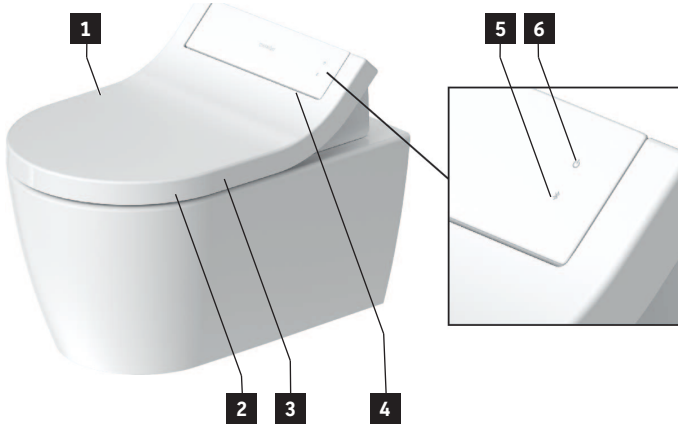
سواء في اتجاه رأسي أو أفقي.

< لا تعرض المنتج للماء المباشر أو أشعة الشمس المباشرة.

3 عرض عام للمنتج

3.1 شرح التركيب والوظائف

3.1.1 وحدة السيديلي



- | | |
|-------------------------------|--|
| 1 حساس (فتح الغطاء دون تلامس) | 4 الإضاءة الليلية |
| 2 حساس السيديلي | 5 زر البلوتوث/بيان البلوتوث (لمبة LED) |
| 3 تدفئة السيديلي | 6 زر التشغيل/ بيان الحالة (LED) |

3.1.2 مؤشر مصباح LED لوحدة السيديلي

زر التشغيل

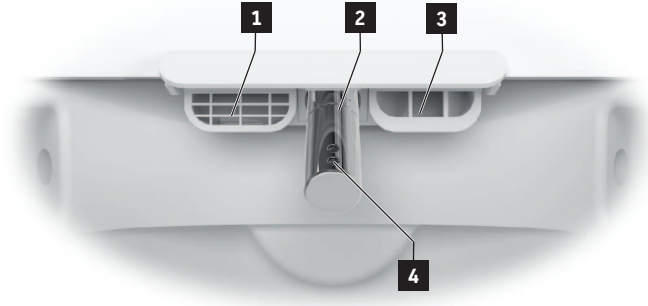
| مصباح LED | الوظيفة |
|-----------|--|
| أحمر | وضع الاستعداد |
| أخضر | مشغل |
| برتقالي | وضع توفير الطاقة |
| وماض | عطل وظيفي < أطفئ الجهاز. < اقطع الإمداد بالتيار الكهربائي. |

| المصباح LED | الوظيفة |
|-------------|---|
| | <p>< أغلق المحبس لإغلاق مصدر المياه.</p> <p>< تواصل على help@duravit.com.</p> |

زر البلوتوث

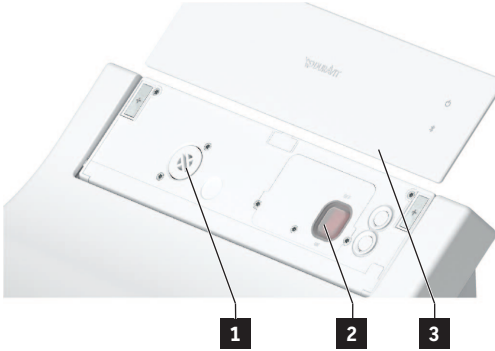
| المصباح LED | الوظيفة |
|-------------|-------------------------|
| أزرق | البلوتوث متاح أو متصل. |
| إيقاف | البلوتوث غير متاح. |
| وماض | الجهاز في وضع الاقتران. |

3.1.3 نطاق وظيفي



- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 | قناة داخلية لتصريف فائض الماء |
| 2 | أنبوب الدش |
| 3 | مجفف بالهواء الساخن |
| 4 | رأس الدش |

3.1.4 وصلة وظيفة إزالة التكلس/مفتاح التشغيل



3 غطاء مغناطيسي

1 وصلة وظيفة إزالة التكلس

2 مفتاح الطاقة (المصدر الرئيسي للتيار الكهربائي)

3.2 وضع ضبط المصنع

| الوظيفة | نطاق الضبط | وضع ضبط المصنع |
|---------------------------------------|---------------------------|----------------|
| فتح/ غلق الغطاء بدون لمس | تشغيل/ إيقاف | إيقاف |
| الدش المريح | تشغيل/ إيقاف | تشغيل |
| درجة حرارة المجفف بالهواء الساخن | مطفأة/منخفضة/متوسطة/عالية | متوسطة |
| موضع أنبوب الدش | 1, 2, 3, 4, 5 | 3 |
| شدة تيار ماء الدش | منخفضة/متوسطة/عالية | متوسطة |
| درجة حرارة المياه | مطفأة/منخفضة/متوسطة/عالية | متوسطة |
| تدفئة السيديلي | تشغيل/ إيقاف | تشغيل |
| نظام شطف الروائح الكريهة الأوتوماتيكي | تشغيل/ إيقاف | إيقاف |

| الوظيفة | نطاق الضبط | وضع ضبط المصنع |
|---|------------------------|----------------|
| زمن استمرار تشغيل نظام شفط الروائح الكريهة | 1 دقيقة/ 3 دقائق | 1 دقيقة |
| وضع توفير الطاقة | تشغيل/ إيقاف | إيقاف |
| الإضاءة الليلية | إيقاف/أوتوماتيكي/تشغيل | أوتوماتيكي |
| نغمة التشغيل | تشغيل/ إيقاف | تشغيل |

4 التشغيل لأول مرة

4.1 الأمان



تحذير

الأضرار الصحية جراء المياه المتسخة أو الملوثة أو الراكدة لفترة طويلة

استخدام المياه الملوثة أو غير النظيفة أو الراكدة لفترة طويلة لأداء وظائف الاستحمام يمكن أن يتسبب في حدوث أضرار صحية.

< إذا لم يتم استخدام المنتج لمدة أسبوعين أو أكثر، فقم بتفعيل وظيفة التنظيف الذاتي الإضافي عبر التطبيق.

[التطبيق] القائمة – العناية – التنظيف الذاتي

4.2 تفعيل المنتج

يجب تثبيت المنتج بالكامل وفقاً لدليل التركيب وتوصيله بمصدر التيار الرئيسي ووصلة المياه.

< تحقق من أن المحبس مفتوح.

< قم بتشغيل المنتج من خلال زر التشغيل/ بيان الحالة (LED).

4.3 تنزيل التطبيق



< قم في متجر Play Store (نظام أندرويد) أو في متجر التطبيقات

App Store (نظام أي أو إس) بالبحث عن "SensoWash".

< قم بتنزيل التطبيق.

4.4 اقتران التطبيق

يتم توصيل المنتج بالتطبيق عن طريق البلوتوث. يجب تفعيل المنتج ووظيفة البلوتوث لإنشاء اتصال.

< قم بتفعيل المنتج من خلال زر التشغيل/ بيان الحالة (LED) الموجود على وحدة السديلي.

يبدأ الزر في الوميض.

< قم بتفعيل البلوتوث من خلال زر البلوتوث/ بيان البلوتوث (LED) الموجود على وحدة السديلي.

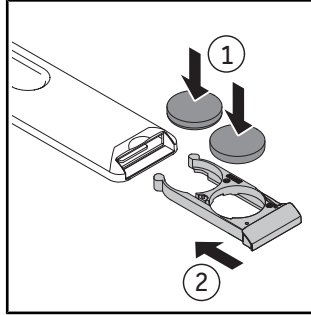
< قم بتفعيل التطبيق في الجهاز الجوال.

< اتبع تعليمات خطوة بخطوة الموجودة في التطبيق.

في حال إنشاء الاتصال يظهر التطبيق رسالة تأكيد بهذا المضمون.

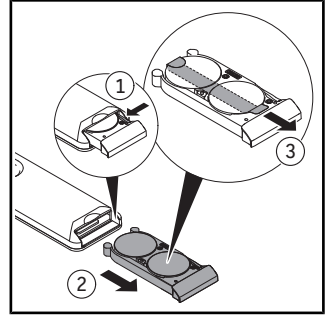
4.5 تفعيل جهاز التحكم عن بعد

4.5.1 التشغيل عن بعد (Lite)



< أدخل البطاريات (CR2450).

< أغلق درج البطاريات.



< أخرج درج البطاريات.

< اضغط على الذراع لفتح درج البطاريات بالكامل.

5.1 جهاز التحكم عن بعد/التطبيق

يمكن التحكم في المنتج عن طريق جهاز التحكم عن بعد (الوظائف الأساسية) و / أو عن طريق التطبيق (نطاق موسع). أي مجموعة إعدادات لن يمكن إجراؤها إلا عبر التطبيق. يتم تكوين الوظائف وفقًا لإعدادات المصنع.

< قم بتنزيل التطبيق حتى يمكن الوصول إلى النطاق الكامل للإعدادات المتاحة لهذا المنتج.



* نطاق الوظائف المبين في الأشكال لغرض التوضيح. يمكن أن يختلف نطاق الوظائف الفعلي للمنتج بحسب الموديل.

| الرمز | الاسم |
|-------|---|
| ≡ | القائمة |
| ✓ | أضف المنتج أو احذفه. |
| | يفعل دش المقعدة. إن لم يتم إنهاء الوظيفة، فسوف تتوقف أوتوماتيكياً بعد دقيقتين. |
| | يفعل دش السيدات. إن لم يتم إنهاء الوظيفة، فسوف تتوقف أوتوماتيكياً بعد دقيقتين. |
| | يفعل/يوقف فعالية تدفئة السيدلي. |

| الرمز | الاسم |
|--|---|
|  | يفعل مجفف الهواء الساخن. الوظيفة بها درجات إيقاف/منخفضة/متوسطة/عالية. إن لم يتم إنهاء الوظيفة، فسوف تتوقف أوتوماتيكياً بعد 5 دقائق. [التطبيق] الرئيسية - مجفف الهواء الساخن - درجة الحرارة |
|  | يضبط درجة حرارة الماء. الوظيفة بها درجات إيقاف/منخفضة/متوسطة/عالية. يتم عرض الإعدادات على جهاز التحكم عن بعد (LED) وفي التطبيق. [التطبيق] الرئيسية - دش المقعدة/دش السيدات |
|  | يضبط شدة تيار ماء الدش. الوظيفة بها درجات منخفضة/متوسطة/عالية. يتم عرض الإعدادات على جهاز التحكم عن بعد (LED) وفي التطبيق. [التطبيق] الرئيسية - دش المقعدة/دش السيدات |
|  | يضبط موضع أنبوب الدش. الوظيفة بها درجات 1، 2، 3، 4، 5. يتم عرض الإعدادات على جهاز التحكم عن بعد (LED) وفي التطبيق. [التطبيق] الرئيسية - دش المقعدة/دش السيدات |
|  | يفعل نظام شفط الروائح الكريهة. إن لم يتم إنهاء الوظيفة، فسوف تتوقف أوتوماتيكياً بعد 1 دقيقة. |
|  | يفعل ملف خصائص المستخدم (فقط جهاز التحكم عن بعد). |
|  | يفتح/يغلق الغطاء. |
|  | يوقف الوظيفة الجارية. |

نصيحة السيديلي مزود بحساس. لا يمكن تفعيل وظيفتي الدش والمجفف إلا عندما يكون المستخدم جالساً على المرحاض.

5.2 فتح وغلق الغطاء

ملحوظة

أضرار وحدة السيديلي

قد يؤدي قطع الوظيفة الجارية لفتح الغطاء وإغلاقه ميكانيكياً إلى إلحاق أضرار بالمنتج.
< لا تقطع عمليتي الفتح والغلق الميكانيكيتين للغطاء بيدك.

يمكن فتح الغطاء وإغلاقه عن طريق جهاز التحكم عن بعد أو التطبيق. المنتج مزود بالإضافة إلى ذلك بحساس اقتراب. يفتح الغطاء ويغلق بدون لمس بمجرد اقتراب المستخدم أو ابتعاده.

5.3 تثبيت ملف خصائص المستخدم عن طريق جهاز التحكم عن بعد

يمكن تخزين التفضيلات الشخصية في ملفات خصائص مستخدم مختلفة.

< قم بتفعيل وظيفة الغسل الخلفي/الغسل النسائي.

< اضبط موضع أنبوب الدش وشدة تيار ماء الدش ودرجة حرارة الماء بينما الوظيفة مشغلة.

مصباح LED الموجودة على جهاز التحكم عن بعد تبين وضع الضبط المعني.

< اضغط على ملف خصائص المستخدم 1/2/3/4 لمدة 3 ثوان لحفظ ملف الخصائص.

نصيحة السيديلي مزود بحساس. لا يمكن تفعيل وظيفتي الدش والمجفف إلا عندما يكون المستخدم جالساً على المرحاض.

5.4 كفاءة الطاقة والماء

من أجل تقليل استهلاك الموارد الطبيعية إلى أدنى حد، تم تزويد المنتج بسخان مياه فوري ووظيفة إيقاف تلقائي لجميع وظائف الدش والمجفف. لتوفير الطاقة أثناء الاستخدام اليومي، توجد إمكانية لضبط الإعدادات التالية:

5.4.1 وضع توفير الطاقة (تدفئة السيديلي)

يعطل تدفئة السيديلي لفترة زمنية محددة، على سبيل المثال أثناء النهار وأثناء التواجد في العمل. بعد ذلك يتم تفعيل تدفئة السيديلي مرة أخرى.

< قم بتفعيل وضع توفير الطاقة عن طريق التطبيق. [التطبيق] القائمة - الإعدادات - السيديلي

6.1 الأمان



تحذير

خطر الموت بسبب صدمة كهربائية

توجد المكونات الكهربائية للمنتج في وحدة السيديلي.

< قبل التنظيف افصل المنتج عن شبكة التيار الكهربائي عن طريق مصدر التيار الرئيسي.

< لا تصب الماء أعلى وحدة السيديلي.

< احرص على عدم تسرب الماء إلى داخل وحدة السيديلي.

ملحوظة**أضرار بالمنتج جراء القيام بالتنظيف والعناية بشكل خاطيء**

استخدام منظفات وأدوات تنظيف وأجهزة تنظيف غير صحيحة يمكن أن يؤدي إلى إتلاف السطح الخارجي وتشويه لونه بشكل دائم.

< لا تستخدم إلا المنظفات وأدوات التنظيف الموصى بها من Duravit.

< احرص على اتباع تعليمات الاستخدام الخاصة بالجهة المصنعة للمنظفات.

< لا تستخدم إلا أجهزة التنظيف المخصصة لمنطقة الاستخدام (لا تستعمل أجهزة التنظيف ذات الضغط العالي أو أجهزة التنظيف بالبخار).

ملحوظة**أضرار بالمنتج جراء الرذاذ**

يمكن أن يخترق الرذاذ الفتحات والثغرات الصغيرة ويتلف السطح.

< رش مواد التنظيف بالرذاذ على قماش التنظيف، وليس على المنتج مباشرةً.

ملحوظة**أضرار بالمنتج جراء تباعد فترات التنظيف**

يمكن أن يؤدي تباعد فترات التنظيف لمدة طويلة إلى تكوين أوساخ وقاذورات عتيقة.

< احرص على تنظيف المنتج بصفة منتظمة وبمجرد اتساخ السطح الخارجي.

6.2 توصيات التنظيف

6.2.1 التنظيف

- < احرص على تنظيف السطح الخارجي باستخدام قماش تنظيف رطب.
 - < قم بإزالة الأوساخ الشديدة باستخدام المنظف الموصى به. ضع المنظف دائماً على قطعة قماش التنظيف.
 - < استخدم فرشاة المرحاض لتنظيف وعاء المرحاض / المبولة.
 - < استكمل الشطف بالماء الصافي، لإزالة كل بقايا مواد التنظيف.
 - < جفف السطح الخارجي.
- ### 6.2.2 المنظفات الموصى بها

| أدوات التنظيف | | مواد التنظيف |
|---|---|-----------------------------|
| قماش تنظيف من القطن | منظف محايد (الرقم الهيدروجيني 6 - 8) (مثل المنظف المحايد) | السيديلي والغطاء |
| | | غطاء |
| <ul style="list-style-type: none"> - قماش تنظيف من الألياف الصناعية - اسفنجة حكاكة | منظف محايد (الرقم الهيدروجيني 6 - 8) (مثل المنظف المحايد) | أنبوب الدش / رأس الدش |
| <ul style="list-style-type: none"> - قماش تنظيف من الألياف الصناعية - فرشاة المرحاض | منظف محايد (الرقم الهيدروجيني 6 - 8) (مثل المنظف المحايد) | السيراميك التنظيف اليومي |
| | منظف حمضي (الرقم الهيدروجيني > 6) (مثل منظف الليمون) | السيراميك الكلس |
| قماش تنظيف من القطن | الماء | جهاز التحكم عن بُعد |

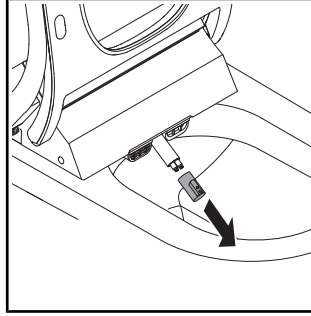
6.3 التنظيف الذاتي لأنبوب الدش ورأس الدش

يتم تنظيف أنبوب الدش المتحرك للداخل، تلقائيًا قبل وبعد كل استخدام له.

< إذا لم يتم استخدام المنتج طوال أسبوعين أو أكثر، فقم بتفعيل وظيفة التنظيف الذاتي الإضافي عبر التطبيق. [التطبيق] القائمة - العناية -التنظيف الذاتي

6.4 وضع التنظيف اليدوي لأنبوب الدش ورأس الدش

لن يكون التنظيف اليدوي متاحًا ما لم يتم تفعيل حساس السبديلي.



< اخلع رأس الدش لتنظيفه.

< قم بتفعيل وضع التنظيف

اليدوي عن طريق التطبيق.

[التطبيق] القائمة - العناية -

التنظيف اليدوي

نصيحة لا يمكن تفعيل الوظيفة إلا في حالة عدم جلوس أحد على المراض/ عدم تفعيل حساس السبديلي.

6.5 إزالة التكلس

ملحوظة

القيود الوظيفية أو تضرر المنتج بسبب التكلس

في المناطق التي يتسم الماء بها بأنها عسر، يمكن أن تتكون طبقات تكلس. الكلس يمكن أن يضر بأداء المنتج.

< تحقق من جودة المياه في المنطقة. عندما تكون درجة عسر الماء ≤ 14 درجة عسر ألمانية (2.5 ملي مول/لتر) فإن شركة Duravit توصي بتركيب وحدة تخفيف عسر الماء.

< احرص على إزالة التكلس عن المنتج بصفة منتظمة. يرسل التطبيق رسالة تذكير أوتوماتيكية.

< قم بتكوين إعدادات إزالة التكلس وفقاً لبيان عسر المياه الإقليمي.

[«التطبيق» القائمة – العناية – إزالة التكلس]

< لا تستخدم إلا مواد إزالة التكلس الأصلية من Duravit أو المصرح بها من Duravit.

| دورة إزالة التكلس | عسر الماء | |
|-------------------|---|--------|
| نصف سنوي | > 8.4 درجة عسر ألمانية (1.5 مللي مول/لتر) | يسر |
| نصف سنوي | 8.4 – 14 درجة عسر ألمانية (1.5 – 2.5 مللي مول/لتر) | متوسطة |
| ربع سنوي | < 14 درجة عسر ألمانية (2.5 مللي مول/لتر) | عسر |

يمكن تفعيل عملية إزالة التكلس عن طريق التطبيق.

< اتبع التعليمات الموجودة في التطبيق.

7 المساعدة في حالة حدوث مشاكل

7.1 نقاط عامة

طريقة التصرف في حالة الخلل:

< أطفئ المنتج وأعد تشغيله.

< اتبع التعليمات التالية.

< إذا لم يعمل المنتج بعد ذلك بشكل صحيح، فتواصل على العنوان الإلكتروني help@duravit.com.

< حضر رقم المنتج والرقم التسلسلي. رقم المنتج موجود على ملصق المنتج في الجزء الخلفي من دليل المستخدم وفي التطبيق. [١ التطبيق] القائمة - دليل الجهاز - إدارة الأجهزة - معلومات الجهاز

7.2 التغلب على الاختلالات

| المشكلة | الأسباب المحتملة | الحل |
|---|---|---|
| مؤشر مصباح LED (وحدة السديلي) | | |
| مؤشر مصباح LED يومض باللون (الأحمر، الأخضر، البرتقالي) أو يصدر إشارة صوتية. | عطل وظيفي | <p>< أطفئ الجهاز.</p> <p>< اقطع الإمداد بالتيار الكهربائي.</p> <p>< أغلق المحبس لإغلاق مصدر المياه.</p> <p>< تواصل على help@duravit.com</p> |
| مشاكل عامة | | |
| المنتج لا يعمل. | المنتج مطفأ (زر التشغيل/ بيان الحالة مطفأ). | < قم بتشغيل المنتج. |
| | المنتج في وضع الاستعداد (زر التشغيل/ بيان الحالة يضيء باللون الأحمر). | < قم بتفعيل المنتج. |

| المشكلة | الأسباب المحتملة | الحل |
|---|--|--|
| يوجد ماء يتسرب. | تسريب | <p>< أطفئ الجهاز.</p> <p>< اقطع الإمداد بالتيار الكهربائي.</p> <p>< أغلق المحبس لإغلاق مصدر المياه.</p> <p>< تواصل على help@duravit.com.</p> |
| جهاز التحكم عن بُعد | | |
| جهاز التحكم عن بعد لا يستجيب. | البطاريات تكاد تكون فارغة الشحنة (مؤشر مصباح LED يومض باللون الأبيض). | < قم بتغيير البطاريات. |
| | جهاز التحكم عن بعد غير موصل بالمنتج (مؤشر مصباح LED يومض باللون الأحمر). | <p>< تواصل على help@duravit.com.</p> |
| | لا توجد بطاريات مدخلة. | < أدخل البطاريات. |
| | جهاز التحكم عن بعد تالف. | <p>< تواصل على help@duravit.com.</p> |
| وظائف الدش | | |
| التبديل بين دش المقعدة ودش السيدات يستغرق فترة طويلة. | أنبوب الدش يتحرك للداخل بين الوظائف. يستمر التبديل لحوالي 12 ثانية. | |
| شدة تيار ماء الدش ضعيفة للغاية. | شدة تيار ماء الدش مضبوطة على الدرجة "المنخفضة". | <p>< ارفع شدة تيار ماء الدش. [التطبيق] الرئيسية - دش المقعدة/دش السيدات</p> |

| المشكلة | الأسباب المحتملة | الحل |
|--|------------------------------------|--|
| | وصلة الماء مثنية أو مسحوجة. | < تواصل على help@duravit.com |
| شدة تيار ماء الدش غير مستقرة. | فلتر الماء مسدود. | < تواصل على help@duravit.com |
| درجة حرارة الماء عالية/ منخفضة للغاية. | درجة الحرارة مضبوطة بشكل خاطئ. | < اضبط درجة الحرارة. [التطبيق] الرئيسية - دش المقعدة/دش السيدات |
| دش المقعدة/دش السيدات يتوقف تلقائيًا. | توقف الوظيفة تلقائيًا بعد دقيقتين. | < اضبط درجة الحرارة. [التطبيق] الرئيسية - دش المقعدة/دش السيدات |
| | حساس السيليكون فقد التلامس. | < ضعه في مكانه من جديد. < قم بتفعيل الوظيفة. |
| دش المقعدة/دش السيدات لا يعمل. | رأس الدش مسدود. | < نظف رأس الدش. [التطبيق] الرئيسية - دش المقعدة/دش السيدات |
| | حساس السيليكون فقد التلامس. | < ضعه في مكانه من جديد. < قم بتفعيل الوظيفة. |
| تدفئة السيليكون | | |
| تدفئة السيليكون لا تعمل. | الوظيفة معطلة. | < قم بتفعيل الوظيفة. [التطبيق] الإعدادات - السيليكون |
| درجة حرارة السيليكون عالية/ منخفضة للغاية. | درجة الحرارة مضبوطة بشكل خاطئ. | < اضبط درجة الحرارة. [التطبيق] الإعدادات - السيليكون |

| المشكلة | الأسباب المحتملة | الحل |
|--|--|---|
| درجة حرارة السيديلي منخفضة للغاية. | المنتج في وضع توفير الطاقة (مؤشر مصباح LED يضيء باللون البرتقالي). | < قم بتعطيل وضع توفير الطاقة. [«التطبيق» الإعدادات - السيديلي |
| | يقوم المنتج تلقائيًا بتفعيل وضع توفير الطاقة إذا كانت جميع الوظائف غير نشطة لأكثر من 48 ساعة. | < اختر أي وظيفة لإعادة تفعيل المنتج. |
| مجفف بالهواء الساخن | | |
| درجة حرارة المجفف بالهواء الساخن عالية/ منخفضة للغاية. | درجة الحرارة مضبوطة بشكل خاطئ. | < اضبط درجة الحرارة. [«التطبيق» الرئيسية - مجفف الهواء الساخن |
| المجفف بالهواء الساخن يتوقف تلقائيًا. | تتوقف الوظيفة تلقائيًا بعد 5 دقائق. | |
| | حساس السيديلي فقد التلامس. | < ضعه في مكانه من جديد. < قم بتفعيل الوظيفة. |
| الإضاءة الليلية | | |
| الإضاءة الليلية لا تعمل. | الوظيفة معطلة. | < قم بتفعيل الإضاءة الليلية أو الوضع الأوتوماتيكي. [«التطبيق» الإعدادات - الإضاءة والصوت |
| | الوضع الأوتوماتيكي مفعّل. تقوم الوظيفة تلقائيًا بإيقاف تشغيل الإضاءة الليلية عندما يكون الضوء المحيط ساطعًا. | |

| المشكلة | الأسباب المحتملة | الحل |
|--|--|---|
| الإضاءة الليلية تضيق باستمرار. | الوظيفة معطلة. | < قم بتعطيل الإضاءة الليلية أو الوضع الأوتوماتيكي. [«التطبيق» الإعدادات - الإضاءة والصوت |
| | الوضع الأوتوماتيكي مفعل. تقوم الوظيفة تلقائيًا بتفعيل الإضاءة الليلية عندما يكون الضوء المحيط معتمًا. | |
| التنظيف اليدوي | | |
| يتحرك أنبوب الدش تلقائيًا إلى الداخل. | تتوقف الوظيفة تلقائيًا بعد دقيقتين. | < قم بتفعيل الوظيفة. [«التطبيق» العناية - التنظيف اليدوي |
| التنظيف الذاتي الأوتوماتيكي | | |
| الماء يتقاطر من أنبوب الدش المتحرك للداخل. | يتم تنظيف أنبوب الدش المتحرك للداخل، تلقائيًا قبل وبعد كل استخدام له. | |
| الغطاء | | |
| الغطاء لا يفتح تلقائيًا. | المنتج لم يرصد اقتراب المستخدم. | < اقترب مرة أخرى من المنتج (على مسافة 1 متر تقريبًا). |
| | الوظيفة تالفة. | < تواصل على help@duravit.com |
| | الوظيفة ليست مفعلة. | < قم بتفعيل الوظيفة. [«التطبيق» الإعدادات - الغطاء |

| المشكلة | الأسباب المحتملة | الحل |
|----------------------------|--|--|
| الغطاء لا يغلق بشكل مباشر. | بعد ابتعاد المستخدم، ينغلق الغطاء تلقائيًا بعد 90 ثانية. | |
| التطبيق | | |
| التطبيق لا يعمل. | التطبيق والمنتج غير موصلين. | < قم بتوصيل المنتج بالتطبيق. < تحقق من نجاح الاقتران. |

8.1 العبوة

لا يجوز للأطفال اللعب بالأكياس البلاستيكية أو مواد التغليف والتعبئة؛ لأنها قد تسبب خطر الإصابات أو الاختناق. يجب تخزين هذه المواد في مكان آمن أو تخلص منها بطريقة صديقة للبيئة. إذا أمكن، فاحتفظ بالعبوة حتى انتهاء فترة الضمان.

8.2 WEEE



الرمز الذي تظهر به حاوية قمامة مشطوبة يشير إلى ضرورة التخلص من المنتج بشكل منفصل باعتباره ضمن الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة (WEEE). يمكن أن تحتوي المعدات الكهربائية والإلكترونية القديمة على مواد خطيرة. لا تتخلص من هذا المنتج ضمن النفايات المتبقية. وللقيام بذلك، عليك تسليم الجهاز لمستودع تجميع خاص لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة (WEEE). وبذلك فإنك تساعد في الحفاظ على المواد الخام وحماية البيئة. وللحصول على معلومات أكثر يمكنكم التوجه إلى البائع أو السلطات المختصة. ينبغي التخلص من البطاريات المستهلكة بطريقة مناسبة. ومن أجل هذا الغرض، توجد حاويات مميزة الشكل معدة على نحو مناسب للتخلص من البطاريات، وهي موجودة لدى متاجر البطاريات وجهات التجميع التابعة للبلدية.

| نقاط عامة | |
|----------------|--|
| رقم المنتج | #613200 01 2 00 0300 #613000 01 2 00 0300 #613200 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0304 |
| الوزن الصافي | 4.5 كجم (10 رطل) |
| الأبعاد | |
| | #613000 01 2 00 0300 #613000 01 2 00 0304 520 × 365 × 140 مم (20 1/2 بوصة × 14 3/8 بوصة × 5 1/2 بوصة) |
| | #613200 01 2 00 0300 #613200 01 2 00 0304 520 × 375 × 140 مم (20 1/2 بوصة × 14 3/4 بوصة × 5 1/2 بوصة) |
| الطاقة الاسمية | 220 – 240 فولت |
| التردد | 50 – 60 هيرتز |
| القدرة الاسمية | 1080 واط |
| وضع الاستعداد | > 0.5 واط |
| ضغط ماء الدخل | 0.07 – 0.75 ميجا باسكال / 0.7 – 7.5 بار (10 – 109 رطل/بوصة مربعة) |
| نوع الحماية | IPX4 الحماية ضد رذاذ الماء على جميع الجوانب |

| قدرة التدفئة | |
|--------------------|----------|
| سخان المياه الفوري | 1480 واط |
| تدفئة السيلي | 50 واط |

| قدرة التدفئة | |
|---------------------|---------|
| مجفف بالهواء الساخن | 280 واط |

| نطاق درجة الحرارة | |
|----------------------------------|--|
| درجة حرارة التشغيل | 4 - 40 ° درجة مئوية (39 - 104 ° فهرنهايت) |
| درجة حرارة المياه | 33 - 42 ° درجة مئوية (92 - 106 ° فهرنهايت) |
| درجة حرارة السيليكون | 30 - 40 ° درجة مئوية (86 - 104 ° فهرنهايت) |
| درجة حرارة المجفف بالهواء الساخن | 35 - 55 ° درجة مئوية (95 - 131 ° فهرنهايت) |

| استهلاك الماء | |
|---------------|--|
| تشغيل الدش | 0.35 - 0.7 لتر / دقيقة (0.09 - 0.18 جالون / دقيقة) |

| BLE (بلوتوث منخفض الطاقة) | |
|---------------------------|---|
| مستوى طاقة الصوت القصوى | > 10 ديسيبل مللي واط |
| تردد التشغيل | بلوتوث 2400 - 2483.5 ميجاهرتز (2.400 - 2.4835 جيجاهرتز) |

الضمان

يمكن استدعاء أحكام الضمان في الشروط العامة والأحكام المتاحة على الرابط <https://pro.duravit.com/gtc>.

תוכן העניינים

| | |
|-----|---|
| 227 | 1 על מסמך זה |
| 228 | 2 בטיחות |
| 228 | 2.1 מטרת המסמך |
| 228 | 2.2 שימוש מיועד |
| 228 | 2.3 דרישות מהמשתמש |
| 228 | 2.4 בטיחות החשמל |
| 230 | 2.5 היגיינה |
| 230 | 2.6 הערות לגבי השימוש בסוללות |
| 231 | 2.7 מניעת נזק למוצר |
| 233 | 3 סקירת המוצר |
| 233 | 3.1 תיאור המבנה והפונקציות |
| 233 | 3.1.1 יחידת מושב |
| 233 | 3.1.2 תצוגת LED יחידת מושב |
| 234 | 3.1.3 טווח הפונקציות |
| 234 | 3.1.4 חיבור פעולת הסרת אבנית/מתג הפעלה |
| 235 | 3.2 הגדרות היצרן |
| 236 | 4 הפעלה ראשונה |
| 236 | 4.1 בטיחות |
| 236 | 4.2 הפעלת המוצר |
| 236 | 4.3 הורדת היישומון |
| 236 | 4.4 חיבור היישומון |
| 237 | 4.5 הפעלת שלט רחוק |
| 237 | 4.5.1 שלט רחוק (לייט) |
| 238 | 5 תפעול |
| 238 | 5.1 שלט רחוק/יישומון |
| 239 | 5.2 פתיחה וסגירה של המכסה |
| 240 | 5.3 הגדרת פרופיל משתמש באמצעות שלט רחוק |
| 240 | 5.4 חיסכון באנרגיה ובמים |
| 240 | 5.4.1 מצב חיסכון באנרגיה (חימום המושב) |
| 241 | 6 ניקוי ותחזוקה |

| | | |
|-----|--|-------|
| 241 | בטיחות | 6.1 |
| 241 | המלצות ניקוי | 6.2 |
| 241 | ניקוי | 6.2.1 |
| 242 | חומרי ניקוי מומלצים | 6.2.2 |
| 242 | ניקוי עצמי של מוט שטיפה וראש שטיפה | 6.3 |
| 242 | מצב ניקוי ידני של מוט השטיפה וראש השטיפה | 6.4 |
| 243 | הסרת אבנית | 6.5 |
| 244 | עזרה במקרה של בעיה | 7 |
| 244 | כללי | 7.1 |
| 244 | טיפול בתקלות | 7.2 |
| 248 | השלכה לאשפה | 8 |
| 248 | אריזה | 8.1 |
| 248 | WEEE | 8.2 |
| 249 | נתונים טכניים | 9 |

כל המסמכים למוצר זה ומידע נוסף זמינים באינטרנט:
< פתיחת המדריך המקוצר ביישומון. [יישומון] תפריט - מדריך למכשיר - המדריך המקוצר
< גישה מקוונת למסמכים דרך qr.duravit.com או www.duravit.com.

2 בטיחות

2.1 מטרת המסמך

ההוראות הן חלק בלתי נפרד מהמוצר Duravit. אי הקפדה על ההוראות עלולה לגרום חבלה גופנית, נזק למוצר ו/או לרכוש.

< יש לקרוא את ההוראות ולפעול על פיהן.

< יש לשמור מסמך זה ולהעביר למשתמש הבא.

אנו שומרים לעצמנו את הזכות לבצע שיפורים טכניים ושינויים חזותיים במוצרים המוצגים.

2.2 שימוש מיועד

SensoWash® הוא מושב בידה לאסלה עם התקן התזה לניקוי הישבן והחלקים האינטימיים של הגוף ועם פונקציות נוחות נוספות. מותר להשתמש במוצר רק בתוך הבית. חברת Duravit לא תישא באחריות לכל שימוש החורג מהשימוש המיועד או כל שימוש אחר.

2.3 דרישות מהמשתמש

מוצר זה מתאים לשימוש בידי ילדים מגיל 8 ובידי אנשים בעלי מוגבלויות פיזיות, חושיות או נפשיות או חסרי ניסיון ו/או ידע כשהם נמצאים תחת השגחה או אם קיבלו הדרכה לשימוש בטוח במוצר ומבינים את הסכנות הכרוכות בכך.

< אין לאפשר לילדים לשחק במוצר.

< אין לאפשר לילדים לנקות ולתחזק את המוצר ללא השגחה.

2.4 בטיחות החשמל

סכנת מוות עקב התחשמלות

המגע עם חשמל עלול לגרום להתחשמלות קטלנית.

אמצעי זהירות כלליים

< יש לדאוג להארקה נאותה של המוצר. אין להפעיל את המוצר ללא הארקה נאותה. יש להקפיד על ההוראות ההתקנה.

< המוצר אינו מצויד במפסק מגן משלו, על כן יש להתקין אותו במעגל שבו מותקן מפסק מגן.

< המכשירים לניתוק החשמל חייבים להיות מותקנים באופן קבוע בחיווט ולעמוד בתקנות הכלליות החלות. נוסף על כך, עליהם להיות בעלי הפרדת מגעים מכל קוטב, התואמת לקטגוריית מתח יתר III.

הימנע מנזק לכבל החשמל

אם כבל החשמל של מוצר זה פגום, יש להחליף אותו באמצעות היצרן או שירות הלקוחות שלו או בעזרת אדם מוסמך אחר, וזאת כדי למנוע סכנות.

< ודא שכבל החשמל לא ניזוק.

< אסור שכבל החשמל ייתפס או יימעך.

< יש להרחיק את כבל החשמל ממשטחים חמים ומקצוות חדים.

אין להשתמש במוצר פגום

אין להשתמש במוצר אם הוא אינו עובד כראוי או אם הוא פגום.

< כבה את המכשיר.

< נתק אותו מזרם החשמל.

< סגור את שסתום הנעילה כדי להפסיק את אספקת המים.

< צור קשר עם help@duravit.com.

< אין לפגוע במשטח המושב. אם משטח המושב פגום, צור קשר עם שירות הלקוחות.

אין לתקן את המוצר עצמאית

תיקונים יבוצעו בידי אנשי מקצוע בעלי הכשרה וידע מתאימים.

< אין לבצע שינויים, לטפל, להתקין תוספות או לנסות לבצע תיקונים במוצר.

< השתמש רק באביזרים המומלצים על ידי Duravit.

מניעת עיבוי

< אין להתקין את המוצר בחדר לח מדי. יש לוודא אוורור נאות כדי למנוע עיבוי ברכיבים חשמליים.

< אם המוצר מועבר ממקום קר למקום חמים, יש להשאיר אותו כבוי למשך כמה שעות כדי למנוע עיבוי אפשרי.

נזקים בריאותיים עקב מים מלוכלכים, מים מזוהמים או מים שעומדים למשך זמן רב

השימוש במים מלוכלכים, מזוהמים או עומדים לפונקציית הבידה עלול לגרום לנזקים בריאותיים.

< יש לספק למוצר מי שתייה קרים מאספקת המים הראשית.

< אין לחבר מי שפכים, מים אפורים, מים תעשייתיים, מי ים או מים אחרים שאינם מטוהרים או שמטוהרים חלקית בלבד.

< יש להשתמש בצינורות כניסת המים המסופקים בלבד, אין לעשות שימוש חוזר בצינורות ישנים.

< אם המוצר אינו בשימוש למשך שבועיים ומעלה, יש להפעיל ניקוי עצמי נוסף בעזרת היישומון.

[ליישומון] תפריט - תחזוקה - ניקוי עצמי

2.6 הערות לגבי השימוש בסוללות

הסוללות נמצאות בשלט רחוק.

סכנת מוות בבליעה/סכנת כווייה כימית

מוצר זה מכיל סוללות כפתור. אין לבלוע את הסוללה! בליעת הסוללה עלולה לגרום לכווייה פנימית חמורה תוך שעותיים בלבד ולהוביל למוות.

< אין לבלוע את הסוללה, סכנת כווייה כימית.

< יש להרחיק סוללות חדשות ומשומשות מהישג ידם של ילדים. אם תא הסוללות אינו נסגר כהלכה, אין להשתמש במוצר ויש להרחיק ממנו את הילדים.

< במקרה של חשד לבליעת הסוללה או לחדירת הסוללה לגוף בדרך אחרת כלשהי, יש לפנות לרופא באופן מדי.

נזקים בריאותיים בעקבות דליפה של חומצת הסוללה

< אם חומצת הסוללה דלפה החוצה, יש להימנע ממגע בעור, בעיניים וברירות.

< במקרה של מגע עם החומצה יש לשטוף את האזור הנגוע במים זורמים לפנות לרופא באופן מדי.

- < אין לחשוף את הסוללות לתנאים קיצוניים: אין להניח על משטחים חמים ואין לחשוף לאור שמש ישיר. אחרת קיימת סכנה מוגברת לדליפה.
- < יש להשליך את הסוללות בצורה נאותה ולהרחיק מהישג ידם של ילדים. אפילו סוללות ריקות עלולות לגרום לפציעות.

2.7 מניעת נזק למוצר

הערות לגבי השימוש בסוללות

- < אסור להטעין את הסוללות, להפעיל אותן מחדש בדרכים אחרות, לפרק או לחשוף לחום מופרז (למשל לאש).
- < אין לגרום לקצר במהדקי הקטבים.
- < יש להסיר מיד סוללות ריקות מהשלט רחוק. אחרת הן עלולות לדלוף ולגרום נזק.
- < אין להכניס סוללות משומשות וחדשות יחד בשלט רחוק.
- < אין לשלב סוגים שונים של סוללות.
- < יש לנקות את הסוללות ואת המגעים לפני הכנסת הסוללה.
- < יש להכניס את הסוללות בצורה נכונה בהתאם לסימון הקטבים.
- < יש להסיר את הסוללות אם השלט רחוק לא יהיה בשימוש למשך זמן רב.

נזק למכשיר או תקלות בעקבות שימוש לא מתאים

- < אין לעלות על המוצר או לעמוד עליו.
- < אין ללכלך, להתיז או לסתום את בידה האסלה בכוונה.

הימנע מנזק למושב ולמכסה

- < אין להתיישב או לעמוד על המכסה ואין להישען עליו.
- < אין להסיר את המושב ואת המכסה.
- < יש לפתוח ולסגור את המכסה בעזרת שלט רחוק או יישומון.
- < אין לאפשר לידיים להפריע לפתיחה או לסגירה האוטומטית של המכסה.
- < אין להניח חפצים כבדים על המכסה.

נזקים עקב מים קפואים

- < אין להתקין ולהפעיל את המוצר בחללים העלולים לקפוא. טמפרטורת החדר חייבת להיות 4°C (39°F) לפחות.

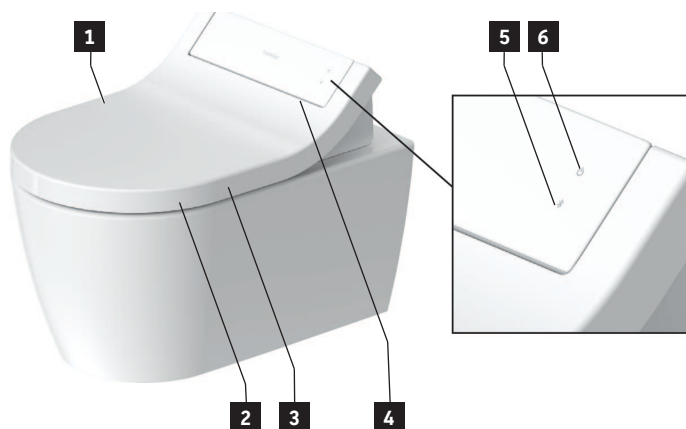
נזק מהשפעות חיצוניות

< אין להניח מקורות של אש גלויה, נרות, סיגריות וכו' על המוצר.
< אין לחשוף את המוצר להשפעה ישירה של מים או לאור שמש ישיר.

3 סקירת המוצר

3.1 תיאור המבנה והפונקציות

3.1.1 יחידת מושב



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 | חיישן (פתיחת מכסה ללא מגע) |
| 2 | חיישן מושב |
| 3 | חימום מושב |
| 4 | תאורת לילה |
| 5 | לחצן Bluetooth/תצוגת Bluetooth (LED) |
| 6 | לחצן הפעלה/תצוגת מצב (LED) |

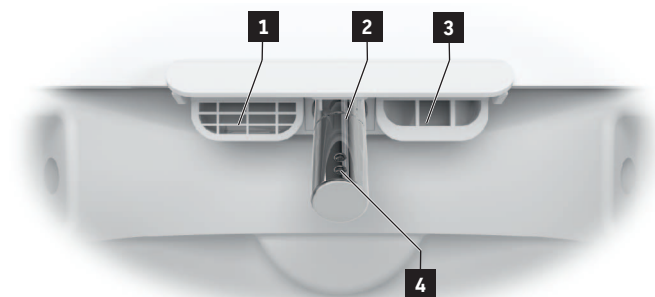
3.1.2 תצוגת LED יחידת מושב

לחצן הפעלה

| פונקציה | נורית LED |
|---|-----------|
| מצב המתנה | אדומה |
| מופעל | ירוקה |
| מצב חיסכון באנרגיה | כתומה |
| תקלה < כבה את המכשיר. < נתק אותו מזרם החשמל. < סגור את שסתום הנעילה כדי להפסיק את אספקת המים. < צור קשר עם help@duravit.com . | מהבהבת |

| פונקציה | נורית LED |
|--------------------------|-----------|
| Bluetooth זמין או מחובר. | כחולה |
| Bluetooth אינו זמין. | כבויה |
| המכשיר במצב התחברות. | מהבהבת |

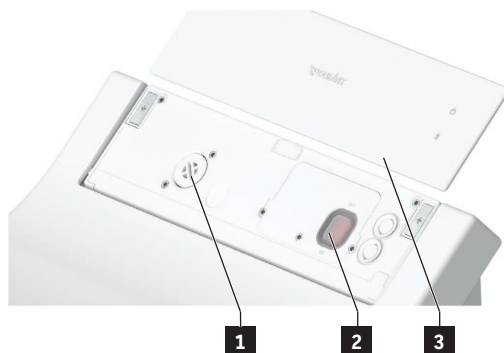
3.1.3 טווח הפונקציות



- 3** ייבוש באוויר חם
4 ראש שטיפה

- 1** הצפה פנימית
2 מוט שטיפה

3.1.4 חיבור פעולת הסרת אבנית/מתג הפעלה



- 3** כיסוי מגנטי

- 1** חיבור פעולת הסרת אבנית
2 מתג הפעלה (מפסק ראשי)

| פונקציה | טווח ההגדרות | הגדרת היצרן |
|------------------------------|--------------------------|-------------|
| פתיחה/סגירה של המכסה ללא מגע | הפעלה/כיבוי | כבוי |
| שטיפת נוחות | הפעלה/כיבוי | מופעלת |
| טמפרטורת ייבוש באוויר חם | כבוי/נמוכה/בינונית/גבוהה | בינונית |
| מיקום מוט השטיפה | 1, 2, 3, 4, 5 | 3 |
| עוצמת הזרם | נמוכה/בינונית/גבוהה | בינונית |
| טמפרטורת המים | כבוי/נמוכה/בינונית/גבוהה | בינונית |
| חימום מושב | הפעלה/כיבוי | מופעלת |
| שאיבת ריח אוטומטית | הפעלה/כיבוי | כבוי |
| זמן פעולת המשך של שאיבת הריח | דקה 1 / 3 דקות | דקה 1 |
| מצב חיסכון באנרגיה | הפעלה/כיבוי | כבוי |
| תאורת לילה | כבוי/אוטומטית/מופעלת | אוטומטית |
| צליל אישור | הפעלה/כיבוי | מופעלת |

4 הפעלה ראשונה

4.1 בטיחות



זהירות

נזקים בריאותיים עקב מים מלוכלכים, מים מזוהמים או מים שעומדים למשך זמן רב
השימוש במים מלוכלכים, מזוהמים או עומדים לפונקציית הבידה עלול לגרום לנזקים בריאותיים.
< אם המוצר אינו בשימוש למשך שבועיים ומעלה, יש להפעיל ניקוי עצמי נוסף בעזרת היישומון.
[יישומון] תפריט - תחזוקה - ניקוי עצמי

4.2 הפעלת המוצר

יש להתקין את המוצר במלואו בהתאם להוראות ההרכבה ולחבר אותו לאספקת החשמל הראשית ולחיבור המים.

< ודא ששסתום הנעילה פתוח.

< הפעל את המוצר בעזרת לחצן ההפעלה/תצוגת המצב (LED).

4.3 הורדת היישומון



< חפש ב- (Android) Play Store או ב-App Store (iOS) את היישומון SensoWash.

< הורד את היישומון.

4.4 חיבור היישומון

המוצר מתחבר ליישומון בעזרת Bluetooth. יש להפעיל את המוצר ואת פונקציית ה-Bluetooth כדי שיהיה אפשר ליצור חיבור.

< הפעל את המוצר בעזרת לחצן ההפעלה/תצוגת המצב (LED) ביחידת המושב.

להלחץ מתחיל להבהב.

< הפעל את ה-Bluetooth בעזרת לחצן ה-Bluetooth/תצוגת ה-Bluetooth (LED) ביחידת המושב.

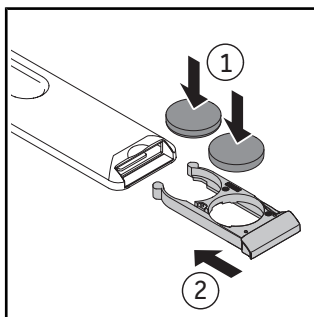
< הפעל את היישומון במכשיר הנייד.

< פעל בהתאם להוראות היישומון צעד אחר צעד.

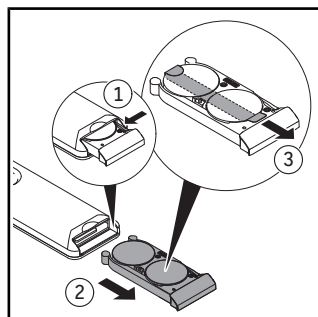
ברגע שהחיבור נוצר, היישומון מאשר זאת.

4.5 הפעלת שלט רחוק

4.5.1 שלט רחוק (לייט)



< הכנס את הסוללות
(CR2450).
< סגור את תא הסוללות.



< הוצא את תא הסוללות.
< לחץ על הלשונית כדי לפתוח
את תא הסוללות במלואו.

5.1 שלט רחוק/יישומון

אפשר לשלוט במוצר בעזרת שלט רחוק (פונקציות בסיסיות) ו/או דרך היישומון (היקף פונקציות מורחב). ישנן הגדרות שאפשר לבצע דרך היישומון בלבד. הפונקציות מוגדרות על פי הגדרות היצרן.

< הורד את היישומון כדי שתוכל ליהנות מהטווח המלא של ההגדרות הזמינות עבור מוצר זה.



*היקף הפונקציות המוצגות באיורים משמש להמחשה בלבד. היקף הפונקציות בפועל עשוי להיות שונה בהתאם לדגם.

| שם | סמל |
|---|-----|
| תפריט | ≡ |
| הוספת/הסרת המוצר. | ✓ |
| הפעלת שטיפת הישבן . אם אינך מפסיק את הפונקציה, היא מפסיקה אוטומטית לאחר 2 דקות. | 🚽 |
| הפעלה של שטיפת נשים . אם אינך מפסיק את הפונקציה, היא מפסיקה אוטומטית לאחר 2 דקות. | 🚽 |
| הפעלה/כיבוי של חימום המושב . | 🔥 |
| הפעלה של ייבוש באוויר חם . דרגות הפונקציה הן: כבוי/נמוכה/בינונית/גבוהה. אם אינך מפסיק את הפונקציה, היא מפסיקה אוטומטית לאחר 5 דקות. [ליישומון] בית - ייבוש באוויר חם - טמפרטורה | 💨 |

| סמל | שם |
|---|---|
|  | הגדרה של טמפרטורת המים . דרגות הפונקציה הן: כבוי/נמוכה/בינונית/גבוהה. ההגדרות מוצגות בשלט רחוק (LED) וביישומון. [איישומון] בית - שטיפת הישבן/שטיפת נשים |
|  | הגדרה של עוצמת הזרם . דרגות הפונקציה הן: נמוכה/בינונית/גבוהה. ההגדרות מוצגות בשלט רחוק (LED) וביישומון. [איישומון] בית - שטיפת הישבן/שטיפת נשים |
|  | הגדרה של מיקום מוט השטיפה . דרגות הפונקציה הן: 1, 2, 3, 4 ו-5. ההגדרות מוצגות בשלט רחוק (LED) וביישומון. [איישומון] בית - שטיפת הישבן/שטיפת נשים |
|  | הפעלה של שאיבת הריח . אם אינך מפסיק את הפונקציה, היא מפסיקה אוטומטית לאחר דקה אחת. |
|  | הפעלה של פרופיל המשתמש (רק בשלט רחוק). |
|  | פתיחת/סגירת המכסה . |
|  | עצירה של פונקציה פועלת. |

שימו לב המושב מצויד בחיישן. אפשר להפעיל את פונקציות השטיפה והייבוש רק כאשר המשתמש יושב על האסלה.

5.2 פתיחה וסגירה של המכסה

שים לב

נזק ליחידת המושב

הפסקת פונקציית הפתיחה והסגירה המכנית של המכסה בעת פעולתה עלולה לגרום נזק למוצר.
< אין לאפשר לידיים להפריע לפתיחה או לסגירה המכנית של המכסה.

אפשר לפתוח ולסגור את המכסה בעזרת שלט רחוק או יישומון. המוצר מצויד גם בחיישן התקרבות. המכסה נפתח ונסגר ללא מגע ברגע שהמשתמש מתקרב או מתרחק.

5.3 הגדרת פרופיל משתמש באמצעות שלט רחוק

אפשר להגדיר העדפות אישיות בפרופיל משתמש שונים.

< הפעלת שטיפה אחורית/שטיפת נשים.

< הגדר את מיקום מוט השטיפה, עוצמת השטיפה וטמפרטורת המים כאשר הפונקציה פועלת.

נוריות ה-LED בשלט רחוק מציגות את ההגדרה הנוכחית.

< לחץ על פרופיל משתמש 1/2/3/4 למשך 3 שניות כדי לשמור את הפרופיל.

שימו לב המושב מצויד בחיישן. אפשר להפעיל את פונקציות השטיפה והייבוש רק כאשר המשתמש יושב על האסלה.

5.4 חיסכון באנרגיה ובמים

על מנת למזער את צריכת משאבי הטבע, המוצר מצויד בגוף חימום ובפונקציית עצירה אוטומטית עבור כל פעולות השטיפה והייבוש. לחיסכון יומי באנרגיה, השתמש בהגדרה שלהלן:

5.4.1 מצב חיסכון באנרגיה (חימום המושב)

משבית את חימום המושב למשך זמן מוגדר, למשל במהלך היום, בזמן העבודה. לאחר מכן חימום המושב מופעל שוב.

< מצב החיסכון באנרגיה מופעל דרך היישומון. [יישומון] תפריט - הגדרות - מושב

6.1 בטיחות



אזהרה

סכנת מוות עקב התחשמלות

ביחידת המושב נמצאים הרכיבים החשמליים של המוצר.

< נתק את המוצר מזרם החשמל הראשי לפני הניקוי.

< אין לשפוך מים על יחידת המושב.

< אין לאפשר למים להיכנס לתוך יחידת המושב.

שים לב

נזק למושב עקב ניקוי ותחזוקה שגויים

חומרי ניקוי, כלי ניקוי ומכשירי ניקוי לא מתאימים עלולים להזיק למשטח המושב ולשנות את צבעו לצמיתות.

< השתמש אך ורק בחומרי ובכלי ניקוי המומלצים על ידי Duravit.

< פעל בהתאם להוראות השימוש של יצרני חומרי הניקוי.

< השתמש רק במכשירי ניקוי המותאמים לתחום השימוש (אין להשתמש במכשירי ניקוי בלחץ גבוה או במכשירי ניקוי בקיטור).

שים לב

נזק למוצר מתרסיסים

תרסיסים עלולים לחדור לפתחים ולחריצים הקטנים ביותר ולהזיק למשטח.

< יש להתיז את חומרי התרסיס על מטלית ניקוי ולא ישירות על המוצר.

שים לב

נזק למוצר עקב מרווח זמן ארוך בין ניקוי לניקוי

מרווחי זמן ארוכים בין ניקוי לניקוי עלולים להוביל להיווצרות לכלוך עיקש.

< יש לנקות את המשטח באופן תדיר ומיד לאחר שהוא התלכלך.

6.2 המלצות ניקוי

6.2.1 ניקוי

< נקה את המשטח בעזרת מטלית ניקוי לכה.

< יש להסיר לכלוך חזק בעזרת חומרי ניקוי מומלצים. לשם כך תמיד יש לשים את חומר הניקוי על גבי מטלית ניקוי.

< לניקוי קערת האסלה/המשתנה השתמש במברשת לאסלה.

< לאחר מכן שטוף במים נקיים כדי להסיר את כל השאריות של חומר הניקוי.

< יבש את המשטח.

| חומרי ניקוי | | כלי ניקוי |
|---------------------|---|--|
| מושב ומכסה | חומר ניקוי ניטרלי (pH 8 – 6) | מטלית ניקוי מכותנה |
| | | כיסוי |
| מוט שטיפה/ראש שטיפה | חומר ניקוי ניטרלי (pH 8 – 6) | <ul style="list-style-type: none"> מטלית ניקוי מסיבים סינתטיים ספוג קשיח |
| קרמיקה ניקוי יומי | חומר ניקוי ניטרלי (pH 8 – 6) | <ul style="list-style-type: none"> מטלית ניקוי מסיבים סינתטיים מברשת לאסלה |
| | חומר ניקוי חומצי (pH < 6) (למשל חומר ניקוי על בסיס לימון) | קרמיקה אבנית |
| שלט רחוק | מים | מטלית ניקוי מכותנה |

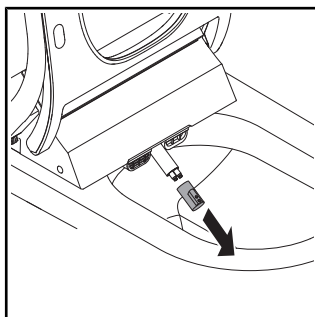
6.3 ניקוי עצמי של מוט שטיפה וראש שטיפה

לפני ואחרי כל שטיפה מוט השטיפה הנשלף מנוקה אוטומטית.

< אם המוצר אינו בשימוש למשך שבועיים ומעלה, יש להפעיל ניקוי עצמי נוסף בעזרת היישומון. [יישומון] תפריט - תחזוקה - ניקוי עצמי

6.4 מצב ניקוי ידני של מוט השטיפה וראש השטיפה

הניקוי הידני אפשרי רק כאשר חיישן המושב אינו מופעל.



< הוצא את ראש השטיפה לניקוי.



< הפעל את מצב הניקוי הידני דרך היישומון. [יישומון] תפריט - תחזוקה - ניקוי ידני

שימו לב אפשר להפעיל את הפונקציה רק כאשר אף אחד לא יושב על מושב האסלה/חיישן המושב אינו מופעל.

שים לב

הגבלת תפקוד או נזק למוצר עקב הצטברות אבנית

באזורים עם מים קשים עלולה להיווצר אבנית. אבנית עלולה להשפיע על ביצועי המוצר.

< יש לבדוק את איכות המים באזור. אם קשיות המים $\leq 14^\circ\text{dH}$ (2.5 mmol/l) חברת Duravit ממליצה להתקין מערכת לריכוך מים.

< יש להסיר אבנית מהמוצר באופן תדיר. היישומון שולח תזכורת אוטומטית.

< יש להגדיר את הגדרות הסרת האבנית בהתאם לקשיות המים באזור.
[יישומון] תפריט - תחזוקה - הסרת אבנית

< השתמש בחומרי הסרת אבנים מקוריים של Duravit או של Duravit המאושרים בלבד.

| קשיות המים | | מחזור הסרת האבנית |
|------------|--|-------------------|
| רכים | $> 8.4^\circ\text{dH}$ (1.5 mmol/l) | אחת לחצי שנה |
| בינוניים | $8.4 - 14^\circ\text{dH}$ (1.5 – 2.5 mmol/l) | אחת לחצי שנה |
| קשים | $< 14^\circ\text{dH}$ (2.5 mmol/l) | אחת לרבעון |

אפשר להפעיל את פעולת הסרת האבנית בעזרת היישומון.

< פעל בהתאם להוראות היישומון.

7 עזרה במקרה של בעיה

7.1 כללי

סדר הפעולות במקרה של תקלה:

< כבה את המוצר והפעל אותו שוב.

< פעל בהתאם להוראות שלהלן.

< אם המוצר עדיין אינו מתפקד כראוי, צור קשר עם help@duravit.com.

< ודא שיש בידך את מספר הפריט ואת המספר הסידורי. מספר הפריט נמצא בתווית המוצר בצד האחורי של הוראות ההפעלה וביישומון תחת [יישומון] תפריט - מדריך למכשיר - ניהול המכשיר - מידע על המכשיר

7.2 טיפול בתקלות

| בעיה | סיבה אפשרית | פתרון |
|--|--|---|
| תצוגת LED (יחידת מושב) | | |
| תצוגת ה-LED מהבהבת (באדום, בירוק או בכתום) או שמושמע אות קולי. | תקלה | <p>< כבה את המכשיר.</p> <p>< נתק אותו מזרם החשמל.</p> <p>< סגור את שסתום הנעילה כדי להפסיק את אספקת המים.</p> <p>< צור קשר עם help@duravit.com.</p> |
| בעיות כלליות | | |
| המוצר אינו פועל. | המוצר כבוי (לחצן הפעלה/תצוגת מצב כבויה). | < הדלק את המוצר. |
| | המוצר במצב המתנה (לחצן הפעלה/תצוגת מצב דולקת באדום). | < הפעל את המוצר. |
| מים דולפים. | דליפה | <p>< כבה את המכשיר.</p> <p>< נתק אותו מזרם החשמל.</p> <p>< סגור את שסתום הנעילה כדי להפסיק את אספקת המים.</p> <p>< צור קשר עם help@duravit.com.</p> |

| בעיה | סיבה אפשרית | פתרון |
|---|--|---|
| שלט רחוק | | |
| השלט רחוק אינו מגיב. | הסוללות כמעט ריקות (תצוגת ה-LED מהבהבת בלבן). | < החלף את הסוללות. |
| | השלט רחוק אינו מקושר למוצר (תצוגת ה-LED מהבהבת באדום). | < צור קשר עם help@duravit.com . |
| | לא הוכנסו סוללות. | < הכנס את הסוללות. |
| | השלט רחוק פגום. | < צור קשר עם help@duravit.com . |
| פונקציות השטיפה | | |
| ההחלפה בין שטיפת הישבן/שטיפת נשים אורכת זמן רב. | מוט השטיפה חוזר פנימה למקומו בין הפונקציות. ההחלפה אורכת כ-12 שניות. | |
| עוצמת השטיפה חלשה מדי. | עוצמת השטיפה מוגדרת לדרגה הנמוכה. | < הגבר את עוצמת השטיפה. [יישומון] בית - שטיפת הישבן/שטיפת נשים |
| | צינור המים מכופף או מעוך. | < צור קשר עם help@duravit.com . |
| עוצמת השטיפה אינה יציבה. | מסנן המים סתום. | < צור קשר עם help@duravit.com . |
| טמפרטורת המים גבוהה/נמוכה מדי. | הטמפרטורה לא הוגדרה נכון. | < הגדר את הטמפרטורה. [יישומון] בית - שטיפת הישבן/שטיפת נשים |
| פונקציית שטיפת הישבן/שטיפת נשים עוצרת אוטומטית. | הפונקציה מפסיקה אוטומטית לאחר 2 דקות. | < הגדר את הטמפרטורה. [יישומון] בית - שטיפת הישבן/שטיפת נשים |
| | חישן המושב לא מזהה מגע. | < התיישב מחדש. < הפעל את הפונקציה. |
| פונקציית שטיפת הישבן/שטיפת נשים אינה פועלת. | ראש השטיפה סתום. | < נקה את ראש השטיפה. [יישומון] בית - שטיפת הישבן/שטיפת נשים |

| בעיה | סיבה אפשרית | פתרון |
|---|--|---|
| | חיישן המושב לא מזהה מגע. | < התיישב מחדש. < הפעל את הפונקציה. |
| חימום מושב | | |
| חימום המושב אינו פועל. | הפונקציה מושבתת. | < הפעל את הפונקציה. [«יישומון] הגדרות - מושב |
| טמפרטורת המושב גבוהה/נמוכה מדי. | הטמפרטורה לא הוגדרה נכון. | < הגדר את הטמפרטורה. [«יישומון] הגדרות - מושב |
| טמפרטורת המושב נמוכה מדי. | המוצר נמצא במצב חיסכון באנרגיה (תצוגת ה-LED דולקת בכתום). | < השבת את מצב החיסכון באנרגיה. [«יישומון] הגדרות - מושב |
| | המוצר מפעיל באופן אוטומטי את מצב החיסכון באנרגיה כאשר כל הפונקציות לא היו פעילות למשך למעלה מ-48 שעות. | < בחר פונקציה כלשהי כדי להפעיל את המוצר מחדש. |
| ייבוש באוויר חם | | |
| טמפרטורת ייבוש באוויר חם גבוהה/נמוכה מדי. | הטמפרטורה לא הוגדרה נכון. | < הגדר את הטמפרטורה. [«יישומון] בית - ייבוש באוויר חם |
| הייבוש באוויר חם עוצר אוטומטית. | הפונקציה מפסיקה אוטומטית לאחר 5 דקות. | |
| | חיישן המושב לא מזהה מגע. | < התיישב מחדש. < הפעל את הפונקציה. |
| תאורת לילה | | |
| תאורת הלילה אינה פועלת. | הפונקציה מושבתת. | < הפעל את תאורת הלילה או העבר אותה למצב אוטומטי. [«יישומון] הגדרות - אור וצליל |
| | המצב האוטומטי מופעל. הפונקציה משביתה את תאורת הלילה באופן אוטומטי כאשר אור הסביבה בהיר. | |

| בעיה | סיבה אפשרית | פתרון |
|---|---|---|
| תאורת הלילה דולקת באופן קבוע. | הפונקציה מופעלת. | < כבה את תאורת הלילה או העבר אותה למצב אוטומטי. [יישומון] הגדרות - אור וצליל |
| | המצב האוטומטי מופעל. הפונקציה מפעילה את תאורת הלילה באופן אוטומטי כאשר הסביבה חשוכה. | |
| ניקוי ידני | | |
| מוט השטיפה חוזר פנימה למקומו באופן אוטומטי. | הפונקציה מפסיקה אוטומטית לאחר 2 דקות. | < הפעל את הפונקציה. [יישומון] תחזוקה - ניקוי ידני |
| ניקוי עצמי אוטומטי | | |
| מים מטפטים ממוט השטיפה שחזר פנימה למקומו. | לפני ואחרי כל שטיפה מוט השטיפה הנשלף מנוקה אוטומטית. | |
| מכסה | | |
| המכסה אינו נפתח אוטומטית. | המוצר לא זיהה את המשתמש. | < גש למוצר שוב (במרחק של כמטר אחד). |
| | הפונקציה פגומה. | < צור קשר עם help@duravit.com |
| | הפונקציה אינה מופעלת. | < הפעל את הפונקציה. [יישומון] הגדרות - מכסה |
| המכסה לא נסגר מיד. | לאחר שהמשתמש התרחק מהמוצר, המכסה נסגר אוטומטית לאחר 90 שניות. | |
| יישומון | | |
| היישומון אינו פועל. | היישומון והמוצר אינם מחוברים. | < חבר את המוצר ליישומון. < ודא שהחיבור הצליח. |

8.1 אריזה

אין לאפשר לילדים לשחק עם שקיות ניילון או חומרי אריזה בשל סכנת פציעה או חנק. הנח חומרים כאלה במקום בטוח או השלך אותם לאשפה בצורה ידידותית לסביבה. אם אפשר, שמור את האריזה עד תום תקופת האחראיות.

8.2 WEEE



הסמל של פח האשפה עם הסימן "X" עליו מציין שיש להשליך לאשפה בנפרד, כפסולת של מוצרי חשמל ואלקטרוניקה ישנים (WEEE). פסולת של מוצרי חשמל ואלקטרוניקה ישנים עלולה להכיל חומרים מסוכנים. אין להשליך מוצר זה יחד עם פסולת רגילה. הבא אותו לעמדת איסוף מיוחדת של מוצרי חשמל ואלקטרוניקה ישנים (WEEE) למחזור. בכך תעזור לשמור על חומרי הגלם ולהגן על הסביבה. מידע נוסף אפשר לקבל מהספק או מהרשויות המתאימות. יש להשליך סוללות משומשות בדרך נאותה. לשם כך אפשר לפנות לחנויות המוכרות סוללות ולהגיע לנקודות האיסוף העירוניות של מכלי סילוק סוללות המסומנים בהתאם.

| כללי | |
|----------------|--|
| מספר פריט | #613000 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 #613200 01 2 00 0300 |
| משקל נטו | 4.5 ק"ג (10 ליברה) |
| מידות | |
| | #613000 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 |
| | 140 x 365 x 520 מ"מ (14 3/8" x 5" x 20 1/2") |
| | #613200 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0300 |
| | 140 x 375 x 520 מ"מ (14 3/8" x 5" x 20 1/2") |
| מתח נקוב | 220 – 240 V |
| תדר | 50 – 60 Hz |
| הספק נקוב | 1,080 W |
| מצב המתנה | 0.5 W> |
| לחץ מים בכניסה | 0.7 – 0.07 / 7.5 – 10 MPa (109 – 10 psi) |
| סוג הגנה | PX4 הגנה מפני התזת מים מכל הכיוונים |

| קיבולת חימום | |
|-----------------|---------|
| גוף חימום | 1,480 W |
| חימום מושב | 50 W |
| ייבוש באוויר חם | 280 W |

| טווח הטמפרטורות | |
|--------------------------|----------------------------|
| טמפרטורה תפעולית | 40°C – 4°C (104°F – 39°F) |
| טמפרטורת המים | 42°C – 33°C (106°F – 92°F) |
| טמפרטורת המושב | 40°C – 30°C (104°F – 86°F) |
| טמפרטורת ייבוש באוויר חם | 55°C – 35°C (131°F – 95°F) |

| צריכת המים | |
|----------------------------|---|
| מצב שטיפה | 0.35 – 0.7 לי'/דקה (0.09 – 0.18 גלון/דקה) |
| (Bluetooth Low Energy) BLE | |
| רמת הספק מרבית | 10 dBm > |
| תדירות עבודה | 2,400 – 2,483.5 MHz Bluetooth (2.4835 GHz – 2.400) |

אחריות

את תנאי האחריות אפשר למצוא בתנאים וההגבלות הכלליים (GTC) בכתובת <https://pro.duravit.com/gtc>.

Содержание

| | | |
|-------|--|-----|
| 1 | Об этом документе | 253 |
| 2 | Безопасность | 254 |
| 2.1 | Предназначение документа | 254 |
| 2.2 | Использование по назначению | 254 |
| 2.3 | Требования к пользователю | 254 |
| 2.4 | Электробезопасность | 255 |
| 2.5 | Гигиенические процедуры | 256 |
| 2.6 | Указания по использованию элементов питания | 257 |
| 2.7 | Избегание повреждений изделия | 258 |
| 3 | Обзор изделия | 260 |
| 3.1 | Описание конструкции и принципа работы | 260 |
| 3.1.1 | Блок сиденья | 260 |
| 3.1.2 | Светодиодная индикация блока сиденья | 260 |
| 3.1.3 | Область функционирования | 261 |
| 3.1.4 | Подключение функции удаления известкового налета/выключатель питания | 261 |
| 3.2 | Заводские установки | 262 |
| 4 | Первый ввод в эксплуатацию | 263 |
| 4.1 | Безопасность | 263 |
| 4.2 | Активировать изделие | 263 |
| 4.3 | Скачайте приложение | 263 |
| 4.4 | Выполните сопряжение приложения | 263 |
| 4.5 | Активировать дистанционное управление | 264 |
| 4.5.1 | Дистанционное управление (Lite) | 264 |
| 5 | Обслуживание | 265 |
| 5.1 | Дистанционное управление/приложение | 265 |
| 5.2 | Открывание и закрывание крышки | 267 |
| 5.3 | Установить профиль пользователя с помощью дистанционного управления | 267 |
| 5.4 | Эффективность использования энергии и воды | 267 |

| | | |
|-------|--|-----|
| 5.4.1 | Режим экономии энергии (подогрев сиденья) | 267 |
| 6 | Чистка и уход | 268 |
| 6.1 | Безопасность | 268 |
| 6.2 | Рекомендации по очистке | 268 |
| 6.2.1 | Чистка | 268 |
| 6.2.2 | Рекомендованные чистящие средства | 269 |
| 6.3 | Самоочистка душевой палочки и душевой лейки | 269 |
| 6.4 | Ручной режим очистки душевой палочки и душевой лейки | 270 |
| 6.5 | Умягчение воды | 270 |
| 7 | Помощь в случае возникновения проблемы | 272 |
| 7.1 | Общие сведения | 272 |
| 7.2 | Устранение неисправностей | 272 |
| 8 | Утилизация | 277 |
| 8.1 | Упаковка | 277 |
| 8.2 | WEEE | 277 |
| 9 | Технические характеристики | 278 |

1 Об этом документе

Все документы для этого изделия и дополнительная информация доступны в Интернете:

- > Открыть краткое руководство в приложении. [►Приложение] Меню – Инструкция к устройству – Краткое руководство
- > Получите доступ к онлайн-документам через qr.duravit.com или www.duravit.com.

2 Безопасность

2.1 Предназначение документа

Инструкция является частью изделия Duravit. НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ инструкций может привести к травмам, повреждению изделия и/или материальному ущербу.

- > Прочтите инструкции и следуйте им.
- > Сохраните этот документ и передайте его последующим пользователям.

Мы оставляем за собой право на техническое усовершенствование и визуальные изменения изображенных изделий.

2.2 Использование по назначению

SensoWash® — это унитаз-биде с душем для ягодиц и душем для дам и другими комфортными функциями. Изделие можно использовать только в помещении. Duravit не несет НИКАКОЙ ответственности за любое использование, выходящее за рамки предполагаемого использования, или за любое другое использование.

2.3 Требования к пользователю

Требования к пользователю Это изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и/или знаний, если они находятся под присмотром или были проинструктированы по безопасному использованию изделия и понимают опасности, связанные с его эксплуатацией.

- > НЕ разрешайте детям играть с изделием.
- > Очистка и техническое обслуживание НЕ должны производиться детьми без присмотра.

2.4 Электробезопасность

Смертельная угроза поражения электротоком

Контакт с электричеством может привести к смертельному поражению электрическим током.

Общие меры предосторожности

- > Изделие необходимо заземлить должным образом. Не используйте изделие, если оно не заземлено должным образом. Соблюдайте инструкции по монтажу.
- > Изделие не имеет собственного устройства защитного отключения, поэтому должно быть установлено в цепи, в которой имеется устройство защитного отключения.
- > Устройства для электрического разъединения должны быть стационарно установлены в электропроводке и соответствовать общепринятым нормам. Кроме того, они должны иметь всеполюсное размыкание контактов, соответствующее категории перенапряжения III.

Избегайте повреждения кабеля питания

При повреждении электроподключения данного изделия неисправность должна быть устранена специалистами изготовителя, сервисной службы или квалифицированным специалистом во избежание опасности.

- > Следите за тем, чтобы кабель питания НЕ был повреждён.
- > Кабель питания НЕ должен быть зажат или сдавлен.
- > Кабель питания должен находиться вдали от горячих поверхностей и острых кромок.

НЕ используйте повреждённое изделие

НЕ используйте изделие, если оно работает ненадлежащим образом или повреждено.

- > Выключите изделие.
- > Отключите питание.

- > Закройте запорный вентиль, чтобы перекрыть подачу воды.
- > Свяжитесь с help@duravit.com.
- > НЕ повреждайте поверхность сиденья. Если поверхность повреждена, обратитесь в сервисную службу.

НЕ ремонтируйте изделие самостоятельно

Ремонт может производиться только соответствующим специалистом, обладающим необходимыми знаниями и квалификацией.

- > ЗАПРЕЩАЕТСЯ вносить какие-либо изменения, совершать манипуляции, устанавливать дополнительные установки или пытаться отремонтировать изделие.
- > Используйте только аксессуары, рекомендованные Duravit.

Избежание конденсации

- > НЕ устанавливайте изделие в помещении с повышенной влажностью. Обеспечьте достаточную вентиляцию для предотвращения образования конденсата в электрических компонентах.
- > Если изделие вносится из холодного места в теплое, сначала оставьте его выключенным на несколько часов, чтобы избежать возможного образования конденсата.

2.5 Гигиенические процедуры

Вред для здоровья от загрязнённой, зараженной или стоячей воды

Использование загрязнённой, зараженной или стоячей воды для душа может вызвать проблемы со здоровьем.

- > Подведите к изделию холодную питьевую воду из водопроводной магистрали.
- > НЕ подключайте сточную, слабозагрязненную бытовую, хозяйственную, морскую или другие виды воды, не подключайте неочищенную или только слабоочищенную воду.

- > Используйте только входящие в комплект шланги для подачи воды, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ повторно старые шланги.
- > Если изделие НЕ использовалось две недели и более, активируйте дополнительную самоочистку через приложение.
[►Приложение] Меню – Уход – Самоочистка

2.6 Указания по использованию элементов питания

Элементы питания находятся в пульте дистанционного управления.

Опасность для жизни при проглатывании/риск получения химических ожогов

Этот продукт содержит элементы питания таблеточного типа. НЕ глотать элементы питания! Проглатывание элемента питания может вызвать тяжёлые внутренние ожоги и смерть всего за два часа.

- > НЕ глотать элементы питания, риск получения химических ожогов.
- > Храните как новые, так и использованные элементы питания в недоступном для детей месте. Если батарейный отсек НЕ закрывается должным образом, ПРЕКРАТИТЕ использование изделия и не допускайте к нему детей.
- > Если вы подозреваете, что кто-то проглотил или иным образом ввёл в тело элемент питания, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Повреждение здоровья из-за утечки электролита

- > При утечке электролита избегайте контакта с кожей, глазами и слизистыми оболочками.
- > При контакте с электролитом промойте пострадавшее место большим количеством чистой воды и незамедлительно обратитесь к врачу.

- > НЕ подвергайте элементы питания экстремальным воздействиям. НЕ кладите на горячие поверхности и НЕ подвергайте воздействию прямых солнечных лучей. В противном случае существует опасность вытекания.
- > Элементы питания следует утилизировать надлежащим образом и хранить в недоступном для детей месте. Даже разряженные элементы питания могут стать причиной травмы.

2.7 Избегание повреждений изделия

Указания по использованию элементов питания

- > Элементы питания ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать, повторно активировать любым другим способом, разбирать или подвергать чрезмерному нагреву (например, на огне).
- > Полюсные клеммы НЕ следует замыкать накоротко.
- > Отработанные элементы питания необходимо сразу же извлекать из пульта дистанционного управления. Иначе они могут вытечь и повредить устройство.
- > НЕ используйте в пульте дистанционного управления старые элементы питания вместе с новыми.
- > ЗАПРЕЩАЕТСЯ сочетать между собой разные типы элементов питания.
- > Очистите элемент питания и контакты перед установкой элемента питания.
- > Элементы питания должны быть вставлены с соблюдением указанной полярности.
- > Извлеките элементы питания, если пульт дистанционного управления НЕ будет использоваться в течение длительного времени.

Повреждение или неисправность изделия из-за неправильного использования

- > НЕ наступайте и не вставайте на изделие.
- > НЕ следует преднамеренно загрязнять, обрызгивать или засорять душевую палочку.

Избегайте повреждений сиденья и крышки

- > ЗАПРЕЩАЕТСЯ сидеть, стоять или опираться на крышку.
- > НЕ снимайте сиденье и крышку.
- > Открывайте и закрывайте крышку с помощью пульта дистанционного управления или приложения.
- > НЕ прерывайте ручную автоматическое открывание и закрывание крышки.
- > НЕ ставьте тяжелые предметы на крышку.

Повреждения от замерзания воды.

- > ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать и эксплуатировать изделие в помещениях, где существует риск замерзания. Температура в помещении должна быть не ниже 4 °C (39 °F).

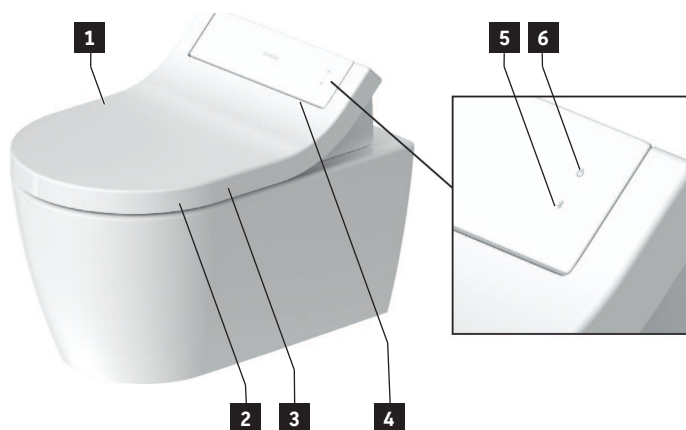
Повреждения, вызванные внешними воздействиями

- > ЗАПРЕЩАЕТСЯ ставить и класть на изделие открытые источники огня: свечи, сигареты и т. п.
- > НЕ подвергайте изделие воздействию воды или прямых солнечных лучей.

3 Обзор изделия

3.1 Описание конструкции и принципа работы

3.1.1 Блок сиденья



1 Датчик (открывание крышки без касания)

2 Датчик сиденья

3 Подогрев сиденья

4 Ночник

5 Кнопка Bluetooth/индикация Bluetooth (светодиод)

6 Кнопка питания/индикатор состояния (светодиод)

3.1.2 Светодиодная индикация блока сиденья

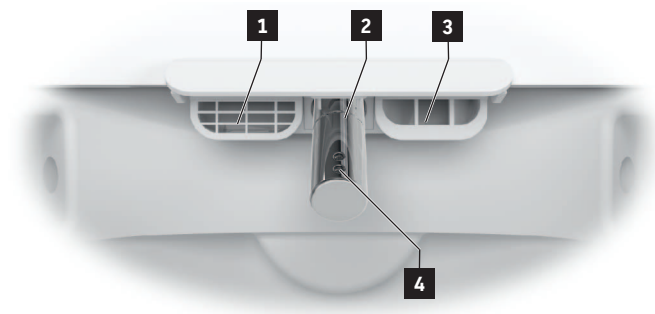
Кнопка питания

| Светодиод | Функция |
|-----------|--|
| Красный | Режим ожидания |
| Зеленый | Включено |
| Оранжевый | Режим экономии электроэнергии |
| Мигает | Неисправность > Выключите изделие. > Отключите питание. > Закройте запорный вентиль, чтобы перекрыть подачу воды. > Свяжитесь с help@duravit.com . |

Кнопка Bluetooth

| Светодиод | Функция |
|-----------|---|
| Синий | Bluetooth доступен или подключен. |
| «Выкл.» | Bluetooth недоступен. |
| Мигает | Устройство находится в режиме сопряжения. |

3.1.3 Область функционирования



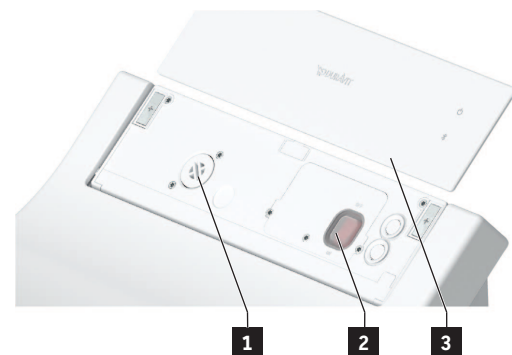
1 Внутренний перелив

2 Душевая палочка

3 Фен с теплым воздухом

4 Душевая лейка

3.1.4 Подключение функции удаления известкового налета/выключатель питания



1 Подключение функции удаления известкового налета

2 Выключатель питания (основной источник питания)

3 Магнитная крышка

3.2 Заводские установки

| Функция | Диапазон настройки | Заводская установка |
|-------------------------------------|------------------------------|---------------------|
| Открыть/закрыть крышку бесконтактно | вкл./выкл. | выкл. |
| Комфортный душ | вкл./выкл. | вкл. |
| Температура фена с теплым воздухом | выкл./низкая/средняя/высокая | средняя |
| Положение душевого стержня | 1, 2, 3, 4, 5 | 3 |
| Интенсивность струи душа | низкая/средняя/высокая | средняя |
| Температура воды | выкл./низкая/средняя/высокая | средняя |
| Подогрев сиденья | вкл./выкл. | вкл. |
| Автоматическая вытяжка запаха | вкл./выкл. | выкл. |
| Время последствия вытяжки запаха | 1 мин / 3 мин | 1 мин |
| Режим экономии электроэнергии | вкл./выкл. | выкл. |
| Ночник | выкл./авто/вкл. | авто |
| Звуковой сигнал подтверждения | вкл./выкл. | вкл. |

4 Первый ввод в эксплуатацию

4.1 Безопасность



ВНИМАНИЕ

Вред для здоровья от загрязнённой, зараженной или стоячей воды

Использование загрязнённой, зараженной или стоячей воды для душа может вызвать проблемы со здоровьем.

> Если изделие НЕ использовалось две недели и более, активируйте дополнительную самоочистку через приложение.

[> Приложение] Меню – Уход – Самоочистка

4.2 Активировать изделие

Изделие должно быть полностью установлено в соответствии с инструкциями по монтажу и подключено к основному источнику питания и водопроводу.

> Убедитесь, что запорный вентиль открыт.

> Включите изделие с помощью кнопки питания/индикатора состояния (светодиодного).

4.3 Скачайте приложение



> Выполните поиск „SensoWash“ в Play Store (Android) или в App Store (iOS).

> Скачайте приложение.

4.4 Выполните сопряжение приложения

Изделие подключается к приложению через Bluetooth. Изделие и функция Bluetooth должны быть активированы, чтобы установить соединение.

> Включите изделие с помощью кнопки питания/индикатора состояния (светодиодного) на блоке сиденья.

Кнопка начнет мигать.

> Активируйте Bluetooth с помощью кнопки Bluetooth/индикатора Bluetooth (светодиодного) на блоке сиденья.

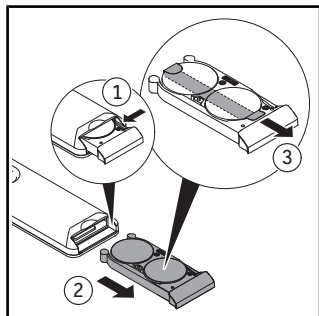
> Активируйте приложение на мобильном устройстве.

> Следуйте пошаговым инструкциям в приложении.

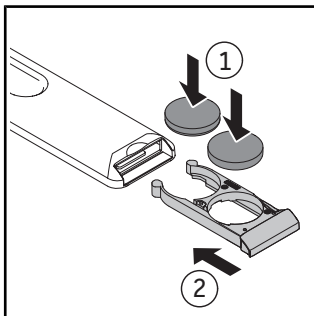
Приложение подтвердит, когда соединение будет установлено.

4.5 Активировать дистанционное управление

4.5.1 Дистанционное управление (Lite)



- > Вытяните батарейный отсек.
- > Нажмите на рычажок, чтобы полностью открыть батарейный отсек.



- > Вставьте элементы питания (CR2450).
- > Закройте батарейный отсек.

5 Обслуживание



5.1 Дистанционное управление/приложение








Изделием можно управлять с помощью пульта дистанционного управления (основные функции) и/или с помощью приложения (расширенный объем). Ряд настроек можно выполнить только через приложение. Функции настроены в соответствии с заводскими настройками.

> Загрузите приложение, чтобы получить доступ ко всем настройкам, доступным для этого изделия.



*Диапазон функций, показанный на рисунках, приведен в иллюстративных целях. Фактическая функциональность может различаться в зависимости от модели.

| Символ | Название |
|---|---|
|  | Меню |
|  | Добавить или удалить изделие. |
|  | Активирует душ для ягодиц . Если выполнение функции не завершено вручную, оно прекратится автоматически через 2 минуты. |
|  | Активирует душ для дам . Если выполнение функции не завершено вручную, оно прекратится автоматически через 2 минуты. |
|  | Активирует/деактивирует подогрев сиденья . |

| Символ | Название |
|--|--|
|  | <p>Активирует сушку теплым воздухом. Функция имеет уровни интенсивности выкл./низкая/средняя/высокая. Если выполнение функции не завершено вручную, оно прекратится автоматически через 5 минут. [►Приложение] Главная – Сушка теплым воздухом – Температура</p> |
|  | <p>Устанавливает температуру воды. Функция имеет уровни интенсивности выкл./низкая/средняя/высокая. Настройки отображаются на пульте дистанционного управления (светодиод) и в приложении. [►Приложение] Главная – душ для ягодиц/душ для дам</p> |
|  | <p>Устанавливает интенсивность струи душа. Функция имеет уровни интенсивности низкая/средняя/высокая. Настройки отображаются на пульте дистанционного управления (светодиод) и в приложении. [►Приложение] Главная – душ для ягодиц/душ для дам</p> |
|  | <p>Устанавливает положение душевой палочки. Функция имеет уровни 1, 2, 3, 4 и 5. Настройки отображаются на пульте дистанционного управления (светодиод) и в приложении. [►Приложение] Главная – душ для ягодиц/душ для дам</p> |
|  | <p>Активирует вытяжку запаха. Если выполнение функции не завершено вручную, оно прекратится автоматически через 1 минуту.</p> |
| <div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> | <p>Активирует профиль пользователя (только пульт дистанционного управления).</p> |
|  | <p>Открывает/закрывает крышку.</p> |
|  | <p>Останавливает текущую функцию.</p> |

ПОДСКАЗКА Сиденье имеет датчик. Функции душа и фена можно активировать только тогда, когда пользователь сидит на унитазе.

5.2 Открывание и закрывание крышки

ВНИМАНИЕ

Повреждения блока сиденья

Прерывание выполнения функции механического открывания и закрывания крышки вручную может привести к повреждению изделия.

> НЕ прерывайте вручную автоматическое открывание и закрывание крышки.

Крышку можно открывать и закрывать с помощью пульта дистанционного управления или приложения. Изделие также имеет датчик приближения. Крышка открывается и закрывается бесконтактно, как только пользователь подходит или отходит.

5.3 Установить профиль пользователя с помощью дистанционного управления

Личные настройки могут храниться в разных профилях пользователей.

> Активировать душ для ягодиц/душ для дам.

> Установите положение распылителя, интенсивность распыления и температуру воды во время работы функции.

Светодиоды на пульте дистанционного управления показывают соответствующую настройку.

> Нажмите на профиль пользователя 1/2/3/4 на 3 секунды, чтобы сохранить профиль.

ПОДСКАЗКА Сиденье имеет датчик. Функции душа и фена можно активировать только тогда, когда пользователь сидит на унитазе.

5.4 Эффективность использования энергии и воды

В целях минимизации потребления природных ресурсов изделие имеет проточный водонагреватель и функцию автостоп для всех функций душа и фена. Для экономии энергии при ежедневном использовании можно изменить следующие настройки:

5.4.1 Режим экономии энергии (подогрев сиденья)

Отключает подогрев сидений на заданный период времени, например, днем, во время работы. После этого подогрев сидений снова включается.

> Активировать режим экономии энергии через приложение. [► Приложение] Меню – Настройки – Сиденье

6 Чистка и уход

6.1 Безопасность



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Смертельная угроза поражения электротоком

В блоке сиденья находятся электрические компоненты изделия.

- > Перед очисткой отключите изделие от сети электропитания.
- > НЕ лейте воду на блок сиденья.
- > НЕ допускайте попадания воды в блок сиденья.

ВНИМАНИЕ

Повреждения изделия из-за неправильной очистки и ухода

Неподходящие чистящие средства, чистящие принадлежности и чистящие устройства могут повредить поверхность и навсегда изменить ее цвет.

- > Используйте только чистящие средства и чистящие принадлежности, рекомендованные Duravit.
- > Следуйте инструкциям производителя моющего средства по применению.
- > Используйте только устройства для очистки, предназначенные для области применения (НЕ использовать устройства для очистки под высоким давлением или устройства для очистки паром).

ВНИМАНИЕ

Повреждения изделия из-за аэрозольного тумана

Брызги чистящего средства могут попадать в мельчайшие отверстия и щели и повреждать поверхность.

- > Наносите аэрозольное чистящее средство на салфетку, а не на само изделие.

ВНИМАНИЕ

Повреждения изделия из-за длительных интервалов очистки

Слишком продолжительные интервалы очистки могут приводить к появлению трудноустраняемых загрязнений.

- > При загрязнении поверхности выполняйте очистку регулярно и незамедлительно.

6.2 Рекомендации по очистке

6.2.1 Чистка

- > Протрите поверхность влажной тряпкой.
- > Удалите стойкие загрязнения с помощью рекомендованного чистящего средства. При этом всегда наносите чистящее средство на тряпку для чистки.
- > Используйте туалетную щетку для чистки унитаза/писсуара.

> Промойте чистой водой, чтобы удалить все остатки чистящего средства.

> Высушите поверхность.

6.2.2 Рекомендованные чистящие средства

| Чистящее средство | | Чистящие принадлежности |
|--------------------------------|--|--|
| Сиденье и крышка | Нейтральное чистящее средство (pH 6 – 8) (например, нейтральное моющее средство) | Тряпка для чистки из хлопка |
| Крышки и боковые панели | | |
| Душевая палочка/душевая лейка | Нейтральное чистящее средство (pH 6 – 8) (например, нейтральное моющее средство) | <ul style="list-style-type: none">– Тряпка для чистки из синтетического волокна– Абразивная губка |
| Керамика Ежедневная очистка | Нейтральное чистящее средство (pH 6 – 8) (например, нейтральное моющее средство) | <ul style="list-style-type: none">– Тряпка для чистки из синтетического волокна– Туалетная щетка |
| Керамика Известковый налёт | Кислотное чистящее средство (pH < 6) (например, лимонный очиститель) | |
| Дистанционное управление | Вода | Тряпка для чистки из хлопка |

6.3 Самоочистка душевой палочки и душевой лейки

Убранная душевая палочка автоматически очищается до и после каждого душа.

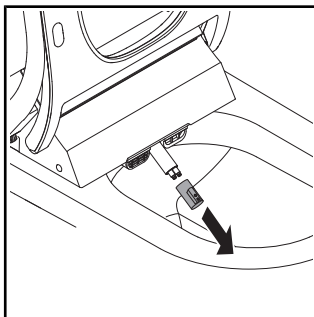
> Если изделие НЕ использовалось две недели и более, активируйте дополнительную самоочистку через приложение. [► Приложение] Меню – Уход – Самоочистка

6.4 Ручной режим очистки душевой палочки и душевой лейки

Ручная очистка возможна только в том случае, если датчик сиденья не активирован.



- > Активировать ручной режим очистки через приложение.
[> Приложение] Меню – Уход – Ручная очистка



- > Чтобы выполнить очистку лейки для душа, необходимо её отсоединить.

ПОДСКАЗКА Функцию можно активировать только тогда, когда на унитазе никто не сидит/не активирован датчик сиденья.

6.5 Умягчение воды

ВНИМАНИЕ

Нарушение работы или повреждение изделия вследствие образования известкового налета

Известковый налет может образовываться в регионах с жесткой водой. Известковый налет может повлиять на характеристики изделия.

- > Проверьте качество воды в вашем регионе. При жесткости воды ≥ 14 °dH (2,5 ммоль/л) Duravit рекомендует установить смягчитель воды.
- > Регулярно очищайте изделие от известкового налёта. Приложение отправляет автоматическое напоминание.
- > Настройте параметры удаления известкового налёта в соответствии с жесткостью воды в вашем регионе.
[> Приложение] Меню – Уход – Удаление известкового налёта

> Используйте только фирменные водоумягчающие средства от компании Duravit средства, одобренные компанией Duravit.

| Жесткость воды | | Цикл умягчения воды |
|----------------|----------------------------------|---------------------|
| мягкая | < 8,4 °dH (1,5 ммоль/л) | раз в полгода |
| средняя | 8,4 – 14 °dH (1,5 – 2,5 ммоль/л) | раз в полгода |
| жесткая | > 14 °dH (2,5 ммоль/л) | ежеквартально |

Процесс удаления известкового налёта можно активировать через приложение.

> Следуйте инструкциям в приложении.

7 Помощь в случае возникновения проблемы

7.1 Общие сведения

Порядок действий в случае неисправности:

- > Выключите изделие и снова включите его.
- > Следуйте приведенным ниже инструкциям.
- > Если изделие по-прежнему не работает должным образом, свяжитесь с нами по адресу help@duravit.com.
- > Подготовьте номер артикула и серийный номер. Номер артикула указан на этикетке продукта на обратной стороне руководства пользователя и в приложении [► Приложение] Меню - Инструкция к устройству - Управление устройством - Информация об устройстве

7.2 Устранение неисправностей

| Проблема | Возможная причина | Решение |
|---|--|---|
| Светодиодная индикация (блок сиденья) | | |
| Светодиодный индикатор мигает (красный, зеленый, оранжевый) или звучит звуковой сигнал. | Неисправность | <ul style="list-style-type: none">> Выключите изделие.> Отключите питание.> Закройте запорный вентиль, чтобы перекрыть подачу воды.> Свяжитесь с help@duravit.com. |
| Общие проблемы | | |
| Изделие не работает. | Изделие выключено (кнопка питания/индикатор состояния не горят). | > Включите изделие. |
| | Изделие находится в режиме ожидания (кнопка питания/индикатор состояния светится красным). | > Активировать изделие. |
| Выступает вода. | Утечка | <ul style="list-style-type: none">> Выключите изделие.> Отключите питание. |

| Проблема | Возможная причина | Решение |
|--|---|--|
| | | <ul style="list-style-type: none"> > Закройте запорный вентиль, чтобы перекрыть подачу воды. > Свяжитесь с help@duravit.com. |
| Дистанционное управление | | |
| Пульт дистанционного управления не реагирует. | Элементы питания почти разряжены (светодиодный индикатор мигает белым цветом). | > Замените элементы питания. |
| | Пульт дистанционного управления не сопряжён с изделием (светодиодный индикатор мигает красным). | > Свяжитесь с help@duravit.com . |
| | Элементы питания не вставлены. | > Вставьте элементы питания. |
| | Пульт дистанционного управления неисправен. | > Свяжитесь с help@duravit.com . |
| Функции душа | | |
| Переключение между душем для ягодиц и душем для дам происходит медленно. | Душевая палочка убирается между функциями. Переключение занимает около 12 с. | |
| Интенсивность струи душа слишком слабая. | Интенсивность струи душа настроена на «низкую». | <ul style="list-style-type: none"> > Увеличьте интенсивность струи душа. [►Приложение] Главная – душ для ягодиц/душ для дам |
| | Водопроводная труба перегнута или сдавлена. | > Свяжитесь с help@duravit.com . |
| Интенсивность струи душа нестабильна. | Забит фильтр для воды. | > Свяжитесь с help@duravit.com . |

| Проблема | Возможная причина | Решение |
|---|--|--|
| Температура воды слишком высокая/низкая. | Температура неправильно отрегулирована. | > Отрегулируйте температуру. [►Приложение] Главная – душ для ягодиц/душ для дам |
| Душ для ягодиц/душ для дам останавливается автоматически. | Выполнение функции автоматически останавливается через 2 мин. | > Отрегулируйте температуру. [►Приложение] Главная – душ для ягодиц/душ для дам |
| | Датчик сиденья утратил контакт. | > Необходимо повторно сесть на сиденье. > Активируйте функцию. |
| Душ для ягодиц/душ для дам не работает. | Забита душевая лейка. | > Выполните очистку душевой лейки. [►Приложение] Главная – душ для ягодиц/душ для дам |
| | Датчик сиденья утратил контакт. | > Необходимо повторно сесть на сиденье. > Активируйте функцию. |
| Подогрев сиденья | | |
| Подогрев сиденья не работает. | Функция деактивирована. | > Активируйте функцию. [►Приложение] Настройки – Сиденье |
| Температура сиденья слишком высокая/низкая. | Температура неправильно отрегулирована. | > Отрегулируйте температуру. [►Приложение] Настройки – Сиденье |
| Температура сиденья слишком низкая. | Изделие находится в режиме энергосбережения (светодиодный индикатор светится оранжевым). | > Деактивируйте режим энергосбережения. [►Приложение] Настройки – Сиденье |

| Проблема | Возможная причина | Решение |
|---|--|---|
| | Изделие автоматически активирует режим энергосбережения, если все функции были неактивны более 48 часов. | > Выберите любую функцию для повторной активации изделия. |
| Фен с теплым воздухом | | |
| Температура сиденья слишком высокая/низкая. | Температура неправильно отрегулирована. | > Отрегулируйте температуру. [►Приложение] Главная – Сушка теплым воздухом |
| Сушка теплым воздухом останавливается автоматически | Выполнение функции автоматически останавливается через 5 мин. | |
| | Датчик сиденья утратил контакт. | > Необходимо повторно сесть на сиденье. > Активируйте функцию. |
| Ночник | | |
| Ночник не работает. | Функция деактивирована. | > Активируйте ночник или автоматический режим. [►Приложение] Настройки – Свет и звук |
| | Автоматический режим активирован. Функция автоматически выключает ночник при ярком внешнем освещении. | |
| Ночник горит постоянно. | Функция активирована. | > Деактивируйте ночник или активируйте автоматический режим. [►Приложение] Настройки – Свет и звук |

| Проблема | Возможная причина | Решение |
|--|---|---|
| | Автоматический режим активирован. Функция автоматически включает ночник при недостаточно ярком внешнем освещении. | |
| Ручная чистка | | |
| Душевая палочка убирается автоматически | Выполнение функции автоматически останавливается через 2 мин. | > Активируйте функцию. [►Приложение] Уход – Ручная очистка |
| Автоматическая самоочистка | | |
| Вода капает из втянутой душевой палочки. | Убранная душевая палочка автоматически очищается до и после каждого душа. | |
| Крышка | | |
| Крышка не открывается автоматически. | Изделие не обнаружило приближающегося пользователя. | > Снова подойдите к изделию (расстояние примерно 1 м). |
| | Функция неисправна. | > Свяжитесь с help@duravit.com . |
| | Функция не активирована. | > Активируйте функцию. [►Приложение] Настройки – Крышка |
| Крышка не закрывается сразу. | После того, как пользователь удалился, крышка автоматически закрывается через 90 с. | |
| Приложение | | |
| Приложение не работает. | Отсутствует сопряжение приложения и изделия. | > Выполните сопряжение изделия с приложением. > Убедитесь, что сопряжение выполнено успешно. |

8 Утилизация

8.1 Упаковка

Дети не должны играть с пластиковыми пакетами или упаковочными материалами, так как существует опасность травмирования или удушья. Храните такие материалы в безопасном месте или утилизируйте их экологически безопасным способом. По возможности сохраняйте упаковку до истечения гарантийного срока.

8.2 WEEE



Символ с перечеркнутым мусорным контейнером обозначает отдельную утилизацию в качестве отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE). В старом электрическом и электронном оборудовании могут содержаться опасные вещества. Не выбрасывайте данное устройство в контейнер с остаточными отходами. Отнесите использованное изделие в специальный пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования (WEEE). Таким образом вы помогаете сохранить сырьевые ресурсы и защитить окружающую среду. Дополнительную информацию Вы можете получить у Вашего дистрибьютора или у соответствующей службы. Использованные аккумуляторные батареи следует утилизировать соответствующим образом. Для этой цели в местах продажи аккумуляторных батарей и в коммунальных пунктах по сбору отходов установлены контейнеры с соответствующей маркировкой для утилизации аккумуляторных батарей и элементов питания.

9 Технические характеристики

| Общие | |
|--|--|
| Номер артикула | #613000 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 #613200 01 2 00 0300 |
| Вес нетто | 4,5 кг (10 фунтов) |
| Размеры | |
| #613000 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 | 520 x 365 x 140 мм (20½" x 14¾" x 5½") |
| #613200 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0300 | 520 x 375 x 140 мм (20½" x 14¾" x 5½") |
| Номинальное напряжение | 220 – 240 В |
| Частота | 50 – 60 Гц |
| Номинальная мощность | 1080 Вт |
| Режим ожидания | < 0,5 Вт |
| Давление воды на входе | 0,07 – 0,75 МПа / 0,7 – 7,5 bar (10 – 109 bar) |
| Степень защиты | IPX4 Защита от брызг воды со всех сторон |

| Мощность нагрева | |
|-----------------------|---------|
| Проточный нагреватель | 1480 Вт |
| Подогрев сиденья | 50 Вт |
| Фен с теплым воздухом | 280 Вт |

| Температурный диапазон | |
|------------------------------------|--------------------------|
| Рабочая температура | 4 – 40 °C (39 – 104 °F) |
| Температура воды | 33 – 42 °C (92 – 106 °F) |
| Температура сиденья | 30 – 40 °C (86 – 104 °F) |
| Температура фена с теплым воздухом | 35 – 55 °C (95 – 131 °F) |

| Потребление воды | |
|-------------------------|--|
| Режим душа | 0,35 – 0,7 л/мин (0,09 – 0,18 галл./мин) |

| BLE (Bluetooth Low Energy) | |
|-----------------------------------|--|
| Макс. уровень мощности | < 10 дБм |
| Рабочая частота | Bluetooth 2400 – 2483,5 МГц (2,400 – 2,4835 ГГц) |

Гарантия

Положения гарантии можно найти в общих положениях и условиях (GTC) по адресу <https://pro.duravit.com/gtc>.

İçindekiler

| | | |
|-------|---|-----|
| 1 | Kılavuz hakkında bilgi | 282 |
| 2 | Güvenlik | 283 |
| 2.1 | Montaj Kılavuzu'nun amacı | 283 |
| 2.2 | Amacına uygun kullanım | 283 |
| 2.3 | Kullanıcı gereksinimleri | 283 |
| 2.4 | Elektrik emniyeti | 283 |
| 2.5 | Hijyen | 285 |
| 2.6 | Pillerin kullanımıyla ilgili açıklamalar | 285 |
| 2.7 | Ürün hasarını önleyin | 286 |
| 3 | Ürün genel görünümü | 288 |
| 3.1 | Yapısal ve fonksiyonel açıklama | 288 |
| 3.1.1 | Oturak ünitesi | 288 |
| 3.1.2 | Oturak ünitesi LED göstergesi | 288 |
| 3.1.3 | Fonksiyon alanı | 289 |
| 3.1.4 | Kireç çözme fonksiyonu/güç düğmesi bağlantısı | 289 |
| 3.2 | Fabrika ayarları | 290 |
| 4 | İlk defa çalıştırma | 291 |
| 4.1 | Güvenlik | 291 |
| 4.2 | Ürünü etkinleştirin | 291 |
| 4.3 | Uygulamayı indirin | 291 |
| 4.4 | Uygulamayı eşleştirin | 291 |
| 4.5 | Uzaktan kumandayı etkinleştirin | 292 |
| 4.5.1 | Uzaktan kumanda (Lite) | 292 |
| 5 | Kullanım | 293 |
| 5.1 | Uzaktan kumanda/uygulama | 293 |
| 5.2 | Kapağı açın ve kapatın | 295 |
| 5.3 | Uzaktan kumanda ile kullanıcı profilini ayarlayın | 295 |
| 5.4 | Enerji ve su verimliliği | 295 |
| 5.4.1 | Enerji tasarrufu modu (oturak ısıtıcısı) | 295 |
| 6 | Temizlik ve bakım | 296 |

| | | |
|-------|---|-----|
| 6.1 | Güvenlik | 296 |
| 6.2 | Temizlik tavsiyeleri | 296 |
| 6.2.1 | Temizlik | 296 |
| 6.2.2 | Önerilen temizlik maddeleri | 297 |
| 6.3 | Yıkama çubuğunun ve yıkama başlığının kendi kendini temizlemesi | 297 |
| 6.4 | Yıkama çubuğu ve yıkama başlığı için manuel temizleme modu | 298 |
| 6.5 | Kireç çözme | 298 |
| 7 | Sorun giderme desteği | 300 |
| 7.1 | Genel | 300 |
| 7.2 | Sorun giderme | 300 |
| 8 | İmha edilmesi | 305 |
| 8.1 | Ambalaj | 305 |
| 8.2 | WEEE | 305 |
| 9 | Teknik veriler | 306 |

1 Kılavuz hakkında bilgi

Bu ürünle ilgili tüm dokümanlar ve daha fazla bilgi çevrim içi olarak hizmetinize sunulmuştur:

- > Uygulamada [Uygulama] Menü – Cihaz [Uygulama] Kılavuzu – Hızlı Başlangıç Kılavuzu'ndan Hızlı Başlangıç Kılavuzu'nu açın.
- > Çevrim içi dokümanlara qr.duravit.com veya www.duravit.com adresinden erişebilirsiniz.

2 Güvenlik

2.1 Montaj Kılavuzu'nun amacı

Bu Montaj Kılavuzu, Duravit ürününün bir parçasıdır. Kılavuzdaki talimatlara uyulmaması, kişisel yaralanmaya, ürün hasarına ve/veya maddi hasarlara neden olabilir.

- > Bu kılavuzu okuyun ve uygulayın.
- > Bu dokümanı saklayın ve ürünün daha sonraki kullanıcılarına teslim edin.

Resimlerde görülen ürünlerde teknik iyileştirmeler ve görsel değişiklikler yapma hakkımız saklıdır.

2.2 Amacına uygun kullanım

SensoWash® taharetlenme, genital bölgelerin temizlenmesi ve diğer konfor fonksiyonları için sprej sistemli bir duşlu klozettir. Ürün sadece iç mekanlarda kullanım için uygundur. Duravit, amaçlanan kullanımın veya başka herhangi bir kullanımın ötesine geçen herhangi bir kullanım için sorumluluk üstlenmeyecektir.

2.3 Kullanıcı gereksinimleri

Bu ürünü, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, algısal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da ürünü kullanma deneyimi ve/veya bilgisi yetersiz olan kişiler ancak bir başkasının gözetimi altında veya ürünün güvenli kullanımı hakkında bilgilendirildikten ve bu ürün/ürünün kullanımı ile ilgili tehlikeleri anladıktan sonra kullanabilirler.

- > Çocuklar ürünle oynamamalıdır.
- > Temizlik ve bakım, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

2.4 Elektrik emniyeti

Elektrik çarpmasından dolayı hayati tehlike

Elektrik teması ölümcül bir elektrik çarpmasına neden olabilir.

Genel önlemler

- > Ürün uygun bir toprak hattına bağlanmış olmalıdır. Ürünü sadece uygun şekilde topraklandıktan sonra çalıştırın. Montaj Kılavuzu'na riayet edin.
- > Cihazın kendine ait kaçak akım şalteri yoktur ve içerisinde kaçak akım koruma rölesi olan bir elektrik devresine bağlanması gerekmektedir.
- > Elektrik kesme donanımları kalıcı olarak kablo tesisatına takılmış olmalı ve bu donanımlar yürürlükteki genel düzenlemelere uygun olmalıdır. Ayrıca bu donanımlar, aşırı gerilim kategorisi III koşulları altında tüm kutuplardaki kontak bağlantısını kesmelidir.

Şebeke kablosunun zarar görmesini önleyin

Bu ürünün şebeke bağlantı kablosu hasar görürse tehlikeleri önlemek için hasarlı kablo mutlaka üretici, onun yetkilendirdiği servis veya benzer nitelikte kişiler tarafından değiştirilmelidir.

- > Şebeke kablosunun hasarlı olmadığından emin olun.
- > Şebeke kablosu, sıkıştırılmamalı veya ezilmemelidir.
- > Şebeke kablosunu, sıcak yüzeylerden ve keskin kenarlardan uzak tutun.

Hasarlı ürünü kullanmayın

Ürün düzgün çalışmıyorsa veya hasarlıysa ürünü kullanmayın.

- > Ürünü kapatın.
- > Güç kaynağını ayırın.
- > Su beslemesini kapatmak için kapatma vanasını kapatın.
- > help@duravit.com ile temas kurun.
- > Oturak yüzeyine zarar vermeyin. Yüzey hasarlıysa müşteri hizmetleri ile temas kurun.

Ürünü kendiniz onarmayın

Onarımlar sadece gerekli bilgi ve niteliklere sahip uygun bir uzman tarafından yapılabilir.

- > Üründe herhangi bir değişiklik, kurcalama, ek kurulum yapmayın veya onarmaya çalışmayın.
- > Sadece Duravit tarafından önerilen aksesuarları kullanın.

Yoğuşmayı önleyin

- > Ürünü aşırı nemli bir odaya kurmayın. Elektrikli bileşenlerin yüzeyinde yoğuşma olmaması için odanın yeterince havalanmasını sağlayın.
- > Ürün soğuk bir yerden sıcak bir yere getirildiğinde yoğuşma kaynaklı muhtemel bir nemliliği önlemek için ürünü çalıştırmadan önce orada birkaç saat bekletin.

2.5 Hijyen

Kirli, kirlenmiş veya uzun süre durmuş sudan kaynaklanan sağlık zararları

Ürünün duş fonksiyonları için kirli, kirlenmiş veya uzun süre durmuş su kullanılması sağlık sorunlarına neden olabilir.

- > Ürünü soğuk musluk suyu sağlayan ana su şebekesine bağlayın.
- > Hiçbir atık su, gri su, endüstriyel su, deniz suyu ya da diğer arıtılmamış veya sadece yarı arıtılmış su şebekesine bağlamayın.
- > Sadece ürünle birlikte verilen su giriş hortumlarını kullanın, eski hortumları tekrar kullanmayın.
- > Ürün iki hafta veya daha uzun süre kullanılmadıysa uygulama aracılığıyla ek kendi kendini temizleme özelliğini etkinleştirin.
[►Uygulama] Menü – Bakım – Kendi kendini temizleme

2.6 Pillerin kullanımıyla ilgili açıklamalar

Piller uzaktan kumandanın içindedir.

Yutulması durumunda hayati tehlike/kimyasal yanık tehlikesi

Düşme piller bu ürünün teslimat kapsamına dâhildir. Pili yutmayın! Pilin yutulması, ciddi iç yanıklara ve sadece iki saat gibi kısa bir sürede ölüme neden olabilir.

- > Pili yutmayın, kimyasal yanık tehlikesi.
- > Hem yeni hem de kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Pil bölmesi düzgün kapatılmazsa ürünü kullanmayı durdurun ve çocukları üründen uzak tutun.
- > Bir kişinin pili yuttuğundan veya başka bir şekilde vücuduna aldığından şüpheleniyorsanız hemen doktora gidin.

Akan pil asidinden dolayı sağlık zararları

- > Pil asidi aktığında cilt gözler ve mukozalarla temastan kaçının.
- > Asit ile temas halinde ilgili yerleri bol ve temiz suyla yıkayın ve hemen doktora gidin.
- > Pilleri, aşırı zorlu koşullara maruz bırakmayın: Sıcak yüzey üzerine koymayın ve doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Aksi takdirde yüksek derecede akma tehlikesi söz konusu olur.
- > Piller uygun şekilde atılmalı ve çocuklardan uzak tutulmalıdır. Kullanılmış piller bile yaralanmaya neden olabilir.

2.7 Ürün hasarını önleyin

Pillerin kullanımıyla ilgili açıklamalar

- > Piller şarj edilmemeli, başka bir şekilde yeniden etkinleştirilmemeli, parçalarına ayrılmamalı veya aşırı ısıya (örneğin ateş) maruz bırakılmamalıdır.
- > Kutupları kısa devre yapılmamalıdır.
- > Kullanılmış pilleri her zaman uzaktan kumandadan hemen çıkartın. Bunlar akıp zarara neden olabilir.
- > Uzaktan kumandaya yeni ve eski pilleri birlikte takmayın.
- > Farklı tipteki piller birlikte kullanılmamalıdır.
- > Pili takmadan önce pili ve temas noktalarını temizleyin.

- > Piller, belirtildiği gibi doğru kutuplarla yerleştirilmelidir.
- > Uzaktan kumanda uzun bir süre kullanılmayacaksa pilleri çıkarın.

Uygunsuz kullanımdan dolayı ürün hasarları veya arızalar

- > Ürüne basmayın veya ürünün üzerine çıkmayın.
- > Yıkama çubuğunu gereksiz yere kirletmeyin, su sıçratmayın veya tıkamayın.

Oturağa ve kapağa zarar gelmesini önleyin

- > Kapağa oturmayın, üstünde ayakta durmayın veya yaslanmayın.
- > Oturağı ve kapağı çıkarmayın.
- > Kapağı uzaktan kumanda veya uygulama ile açıp kapatın.
- > Kapağın otomatik açılıp kapanmasını manuel olarak kesmeyin.
- > Kapağın üstüne ağır cisimler koymayın.

Suyun donmasına bağlı hasar

- > Ürünü suyun donabileceği odalara kurmayın ve bu odalarda çalıştırmayın. Oda sıcaklığı en az 4 °C (39 °F) olmalıdır.

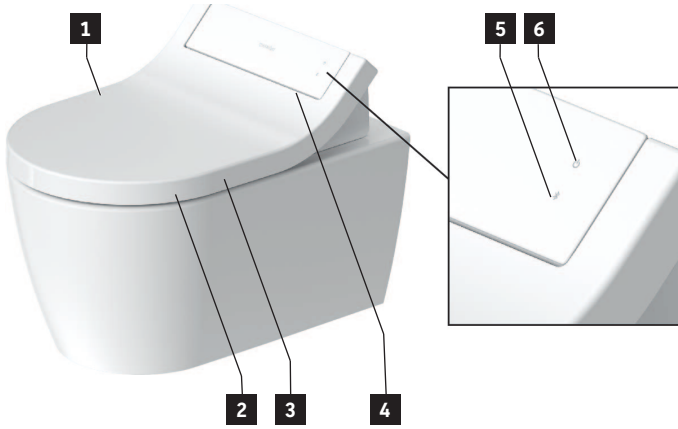
Dış etkilere kaynaklanan hasarlar

- > Ürünün üzerine, açık ateş kaynakları, mumlar, sigaralar vb. konulmamalıdır.
- > Ürünü doğrudan suya veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

3 Ürün genel görünümü

3.1 Yapısal ve fonksiyonel açıklama

3.1.1 Oturak ünitesi



1 Sensör (kapak temassız açılır)

2 Oturak sensörü

3 Oturak ısıtıcısı

4 Gece aydınlatması

5 Bluetooth düğmesi/Bluetooth göstergesi (LED)

6 Güç düğmesi/durum göstergesi (LED)

3.1.2 Oturak ünitesi LED göstergesi

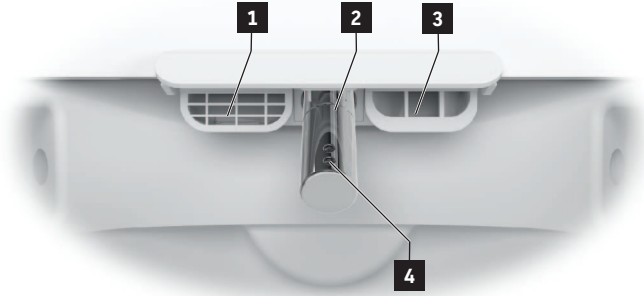
Güç düğmesi

| LED | Fonksiyon |
|---------------|--|
| Kırmızı | Bekleme modu |
| Yeşil | Açık |
| Turuncu | Enerji tasarrufu modu |
| Yanıp sönüyor | Hatalı çalışma > Ürünü kapatın. > Güç kaynağını ayırın. > Su beslemesini kapatmak için kapatma vanasını kapatın. > help@duravit.com ile temas kurun. |

Bluetooth düğmesi

| LED | Fonksiyon |
|---------------|---|
| Mavi | Bluetooth kullanılabilir veya bağlıdır. |
| Kapalı | Bluetooth kullanılamıyor. |
| Yanıp sönüyor | Cihaz eşleşme modunda. |

3.1.3 Fonksiyon alanı



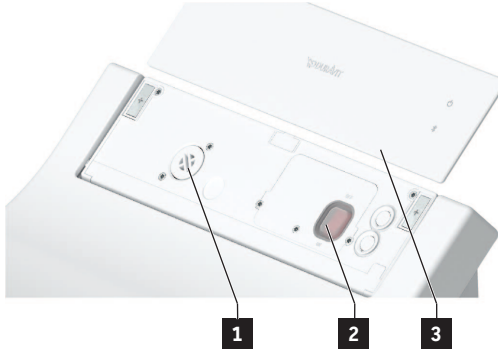
1 Su taşma deliği

2 Yıkama çubuğu

3 Sıcak hava fonü

4 Yıkama başlığı

3.1.4 Kireç çözme fonksiyonu/güç düğmesi bağlantısı



1 Kireç çözme fonksiyonu bağlantısı

2 Güç şalteri (ana güç beslemesi)

3 Manyetik kapak

3.2 Fabrika ayarları

| Fonksiyon | Ayar aralığı | Fabrika ayarı |
|---|--------------------------|---------------|
| Kapağı temassız açma/kapama | Açık/kapalı | Kapalı |
| Geniş yüzeyli yıkama | Açık/kapalı | Açık |
| Sıcak hava fönü sıcaklığı | Kapalı/alçak/orta/yüksek | Orta |
| Yıkama çubuğu pozisyonu | 1, 2, 3, 4, 5 | 3 |
| Su basınç ayarı | Alçak/orta/yüksek | Orta |
| Su sıcaklığı | Kapalı/alçak/orta/yüksek | Orta |
| Oturak ısıtıcısı | Açık/kapalı | Açık |
| Otomatik koku emme özelliği | Açık/kapalı | Kapalı |
| Koku emme özelliği ardıl çalışma süresi | 1 dakika/3 dakika | 1 dakika |
| Enerji tasarrufu modu | Açık/kapalı | Kapalı |
| Gece aydınlatması | Kapalı/otomatik/açık | Otomatik |
| Onay sesi | Açık/kapalı | Açık |

4 İlk defa çalıştırma

4.1 Güvenlik



DİKKAT

Kirli, kirlenmiş veya uzun süre durmuş sudan kaynaklanan sağlık zararları

Ürünün yıkama fonksiyonları için kirli, kirlenmiş veya uzun süre durmuş su kullanılması sağlık sorunlarına neden olabilir.

> Ürün iki hafta veya daha uzun süre kullanılmadıysa uygulama aracılığıyla ek kendi kendini temizleme özelliğini etkinleştirin.

[>Uygulama] Menü – Bakım – Kendi kendini temizleme

4.2 Ürünü etkinleştirin

Ürün, montaj talimatlarına göre eksiksiz kurulmalı ve ana güç beslemesine ve su bağlantısına bağlanmış olmalıdır.

> Kapatma vanasının açık olduğundan emin olun.

> Güç düğmesini/durum göstergesini (LED) kullanarak ürünü açın.

4.3 Uygulamayı indirin



> Play Store'da (Android) veya App Store'da (iOS)
"SensoWash" araması yapın.

> Uygulamayı indirin.

4.4 Uygulamayı eşleştirin

Ürün, Bluetooth aracılığıyla uygulamaya bağlanır. Bağlantı kurmak için ürün ve Bluetooth fonksiyonu etkinleştirilmelidir.

> Oturak ünitesindeki güç düğmesini/durum göstergesini (LED) kullanarak ürünü etkinleştirin.

Düğme yanıp sönmeye başlar.

> Oturak ünitesindeki Bluetooth düğmesini/Bluetooth göstergesini (LED) kullanarak Bluetooth'u etkinleştirin.

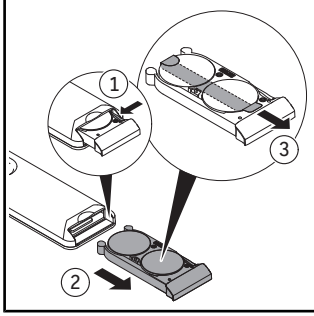
> Uygulamayı mobil cihazda etkinleştirin.

> Uygulamadaki işlem talimatlarını adım adım izleyin.

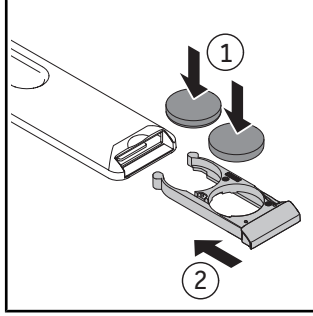
Uygulama, bağlantı kurulduğunda onaylayacaktır.

4.5 Uzaktan kumandayı etkinleştirin

4.5.1 Uzaktan kumanda (Lite)



- > Pil bölmesini dışarı çekin.
- > Pil bölmesini tamamen açmak için kola bastırın.



- > Pilleri (CR2450) takın.
- > Pil bölmesini kapatın.

5 Kullanım

5.1 Uzaktan kumanda/uygulama








Ürün, uzaktan kumanda (temel fonksiyonlar) ve/veya uygulama (genişletilmiş kapsam) ile kontrol edilebilir. Bir dizi ayar sadece uygulama kullanılarak yapılabilir. Fonksiyonlar fabrika ayarlarına göre yapılandırılır.

> Bu ürün için mevcut olan tüm ayarlara erişmek için uygulamayı indirin.



* Şekillerde gösterilen fonksiyon kapsamı örnek verme amaçlıdır. Gerçek fonksiyon kapsamı modele göre değişebilir.

| Sembol | Ad |
|--------|---|
| | Menü |
| | Ürünü ekleyin veya kaldırın. |
| | Tahareti etkinleştirir. Fonksiyon sonlandırılmazsa 2 dakika sonra otomatik olarak duracaktır. |
| | Bideyi etkinleştirir. Fonksiyon sonlandırılmazsa 2 dakika sonra otomatik olarak duracaktır. |
| | Oturak ısıtıcısını etkinleştirir/devre dışı bırakır. |

| Sembol | Ad |
|--|--|
|  | Sıcak hava fönünü etkinleştirir. Fonksiyonun kapalı/alçak/orta/yüksek seviyeleri vardır. Fonksiyon sonlandırılmazsa 5 dakika sonra otomatik olarak duracaktır. [►Uygulama] Ev – sıcak hava fönü – sıcaklık |
|  | Su sıcaklığını ayarlar. Fonksiyonun kapalı/alçak/orta/yüksek seviyeleri vardır. Ayarlar, uzaktan kumandada (LED) ve uygulamada gösterilir. [►Uygulama] Ev – taharet/bide |
|  | Su basınç ayarını ayarlar. Fonksiyonun alçak/orta/yüksek seviyeleri vardır. Ayarlar, uzaktan kumandada (LED) ve uygulamada gösterilir. [►Uygulama] Ev – taharet/bide |
|  | Yıkama çubuğu pozisyonunu ayarlar. Fonksiyonun 1., 2., 3., 4. ve 5. seviyeleri vardır. Ayarlar, uzaktan kumandada (LED) ve uygulamada gösterilir. [►Uygulama] Ev – taharet/bide |
|  | Koku emme özelliğini etkinleştirir. Fonksiyon sonlandırılmazsa 1 dakika sonra otomatik olarak duracaktır. |
| <div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> | Kullanıcı profilini etkinleştirir (sadece uzaktan kumanda). |
|  | Kapağı açar/kapatır. |
|  | Devam eden fonksiyonu durdurur . |

TAVSİYE Oturakta sensör vardır. Yıkama ve fön fonksiyonları sadece kullanıcı tuvalette otururken etkinleştirilebilir.

5.2 Kapağı açın ve kapatın

UYARI

Oturak ünitesinde hasar

Kapağın devam eden mekanik olarak açılıp kapanması fonksiyonunun kesintiye uğraması ürüne hasar verebilir.

> Kapağın mekanik olarak açılıp kapanmasını manuel olarak kesmeyin.

Kapak uzaktan kumanda veya uygulama ile açılıp kapatılabilir. Üründe ayrıca bir yakınlık sensörü de vardır. Kapak, kullanıcı yaklaştığında veya uzaklaştığında temassız olarak açılır veya kapanır.

5.3 Uzaktan kumanda ile kullanıcı profilini ayarlayın

Kişisel tercihler farklı kullanıcı profillerinde saklanabilir.

> Tahareti/bideyi etkinleştirin.

> Fonksiyon çalışırken duş çubuğu pozisyonunu, duş jeti yoğunluğunu ve su sıcaklığını ayarlayın.

Uzaktan kumandadaki LED'ler mevcut ayarı gösterir.

> Profili kaydetmek için kullanıcı profili 1/2/3/4'ye 3 saniye basın.

TAVSİYE Oturakta sensör vardır. Yıkama ve fön fonksiyonları sadece kullanıcı tuvalette otururken etkinleştirilebilir.

5.4 Enerji ve su verimliliği

Doğal kaynak tüketimini en aza indirmek için ürünlerdeki su ısıtma sistemi ve tüm yıkama ve fön fonksiyonları için otomatik durdurma fonksiyonu bulunmaktadır. Günlük kullanımda enerji tasarrufu için aşağıdaki ayarlar yapılabilir:

5.4.1 Enerji tasarrufu modu (oturak ısıtıcısı)

Oturak ısıtıcısını belli bir süre için devre dışı bırakır, örneğin gündüz, çalışırken. Oturak ısıtıcısı daha sonra tekrar etkinleştirilir.

> Uygulamayı kullanarak enerji tasarrufu modunu etkinleştirin. [►Uygulama] Menü – ayarlar – oturak

6 Temizlik ve bakım

6.1 Güvenlik



UYARI

Elektrik çarpmasından dolayı hayati tehlike

Oturak ünitesinde ürünün elektrikli bileşenleri bulunur.

- > Temizlemeden önce ürünün güç şebekesi ana güç beslemesinden bağlantısını kesin.
- > Oturak ünitesinin üzerine su dökmeyin.
- > Oturak ünitesine su girmesine izin vermeyin.

UYARI

Yanlış temizleme ve bakım nedeniyle ürün hasarı

Yanlış seçilmiş temizlik maddeleri, temizlik gereçleri ve temizleme cihazları yüzeye zarar verebilir ve yüzeyin rengini kalıcı olarak değiştirebilir.

- > Sadece Duravit tarafından önerilen temizlik maddelerini ve temizlik gereçlerini kullanın.
- > İlgili temizlik maddesi üreticisinin kullanım talimatlarına uyun.
- > Sadece kullanım amacına ve yerine uygun temizleme cihazları kullanın (yüksek basınçlı veya buharlı temizleme cihazları kullanmayın).

UYARI

Sprey nedeniyle ürün hasarı

Sprey, en küçük deliklerden ve aralıklardan bile nüfuz ederek ürünün yüzeyine zarar verebilir.

- > Sprey tipi temizlik maddelerini temizlik bezinin üzerine sıkın, doğrudan ürünün üzerine sıkmayın.

UYARI

Uzun temizleme aralıkları nedeniyle ürün hasarı

Çok uzun temizlik aralıkları inatçı kirlere neden olabilir.

- > Yüzeyi düzenli olarak ve yüzey kirliyse hemen temizleyin.

6.2 Temizlik tavsiyeleri

6.2.1 Temizlik

- > Yüzeyi nemli bir temizlik beziyle temizleyin.
- > Zorlu kirleri tavsiye edilen temizlik maddesiyle giderin. Her zaman temizlik maddesini temizlik bezinin üzerine dökerek uygulayın.
- > Tuvalet/pisuar yüzeylerini temizlemek için tuvalet fırçası kullanın.
- > Temizlik maddesi kalıntılarını uzaklaştırmak için yüzeyleri temiz suyla durulayın.
- > Temizlediğiniz yüzeyi kuru bir bez ile kurutun.

6.2.2 Önerilen temizlik maddeleri

| Temizlik maddeleri | | Temizlik gereçleri |
|------------------------------|--|--|
| Oturak ve kapak | Nötr temizlik maddeleri (pH 6 – 8) (örneğin nötr temizleyiciler) | Pamuklu temizlik bezi |
| Kapak | | |
| Yıkama çubuğu/yıkama başlığı | Nötr temizlik maddeleri (pH 6 – 8) (örneğin nötr temizleyiciler) | <ul style="list-style-type: none">– Sentetik fiber temizlik bezi– Aşındırıcı sünger |
| Vitrifiye günlük temizlik | Nötr temizlik maddeleri (pH 6 – 8) (örneğin nötr temizleyiciler) | <ul style="list-style-type: none">– Sentetik fiber temizlik bezi– Tuvalet fırçası |
| Vitrifiye kireç | Asidik temizlik maddesi (pH < 6) (örneğin limon asitli temizleyiciler) | |
| Uzaktan kumanda | Su | Pamuklu temizlik bezi |

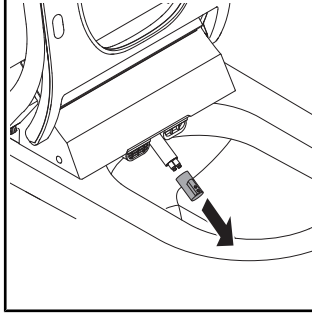
6.3 Yıkama çubuğunun ve yıkama başlığının kendi kendini temizlemesi

Geri çekilen yıkama çubuğu, her yıkamadan önce ve sonra otomatik olarak temizlenir.

- > Ürün iki hafta veya daha uzun süre boyunca kullanılmadıysa uygulama aracılığıyla ek kendi kendini temizleme özelliğini etkinleştirin. [►Uygulama] Menü – bakım – kendi kendini temizleme

6.4 Yıkama çubuğu ve yıkama başlığı için manuel temizleme modu

Manuel temizleme, sadece oturak sensörü etkinleştirilmemişse mümkündür.



- > Uygulamayı kullanarak manuel temizleme modunu etkinleştirin.
[►Uygulama] Menü – bakım – manuel temizleme

- > Temizlemek için yıkama başlığını çekin.

TAVSİYE Fonksiyon, sadece tuvalette kimse oturmadığında/oturak sensörü etkinleştirilmediğinde etkinleştirilebilir.

6.5 Kireç çözme

UYARI

Kireç oluşumu nedeniyle fonksiyonel kısıtlama veya ürün hasarları

Suyu sert olan bölgelerde kireçlenme olabilir. Kireç, ürün performansını olumsuz etkileyebilir.

- > Bölgedeki suyun kalitesini kontrol edin/ettirin. Su sertliği ≥ 14 °dH (2,5 mmol/l) ise Duravit, tesisatınıza bir su yumuşatma cihazı taktırmanızı önerir.
- > Ürünün kirecini düzenli olarak çözün. Uygulama, otomatik olarak hatırlatıcı gönderir.
- > Kireç çözme ayarlarını bölgesel su sertliğine göre yapılandırın.
[►Uygulama] Menü – bakım – kireç çözme

> Sadece orijinal Duravit kireç çözme maddeleri veya Duravit tarafından kullanılması uygun bulunan kireç çözme maddeleri kullanın.

| Su sertliği | | Kireç çözme aralıkları |
|-------------|---------------------------------|------------------------|
| Yumuşak | < 8,4 °dH (1,5 mmol/l) | Altı aylık |
| Orta | 8,4 – 14 °dH (1,5 – 2,5 mmol/l) | Altı aylık |
| Sert | > 14 °dH (2,5 mmol/l) | Üç ayda bir |

Kireç çözme prosedürü uygulama üzerinden etkinleştirilebilir.

> Uygulamadaki işlem talimatlarını izleyin.

7 Sorun giderme desteği

7.1 Genel

Arıza durumunda prosedür:

- > Ürünü kapatın ve tekrar açın.
- > Aşağıdaki talimatları izleyin.
- > Ürün hala düzgün çalışmıyorsa help@duravit.com ile temas kurun.
- > Parça numarasını ve seri numarasını hazır bulundurun. Ürün numarası, kullanım kılavuzunun arkasındaki ürün etiketinde ve uygulamada [►Uygulama] menü - cihaz kılavuzu - cihaz yönetimi - cihaz bilgilerinde bulunmaktadır

7.2 Sorun giderme

| Sorun | Muhtemel sebebi | Çözüm |
|--|---|---|
| LED gösterge (oturak ünitesi) | | |
| LED gösterge yanıp söner (kırmızı, yeşil, turuncu) veya sinyal sesi duyulur. | Hatalı çalışma | <ul style="list-style-type: none">> Ürünü kapatın.> Güç kaynağını ayırın.> Su beslemesini kapatmak için kapatma vanasını kapatın.> help@duravit.com ile temas kurun. |
| Genel sorunlar | | |
| Ürün çalışmıyor. | Ürün kapalıdır (güç düğmesi/durum göstergesi kapalıdır). | > Ürünü açın. |
| | Ürün bekleme modundadır (güç düğmesi/durum göstergesi kırmızı yanmaktadır). | > Ürünü etkinleştirin. |
| Su sızıyor. | Sızıntı | <ul style="list-style-type: none">> Ürünü kapatın.> Güç kaynağını ayırın.> Su beslemesini kapatmak için kapatma vanasını kapatın. |

| Sorun | Muhtemel sebebi | Çözüm |
|--|---|---|
| | | > help@duravit.com ile temas kurun. |
| Uzaktan kumanda | | |
| Uzaktan kumanda, tepki vermiyor. | Piller neredeyse bitmiştir (LED gösterge beyaz renkte yanıp sönüyor). | > Pilleri değiştirin. |
| | Uzaktan kumanda ürüne bağlı değildir (LED gösterge kırmızı renkte yanıp sönüyor). | > help@duravit.com ile temas kurun. |
| | Pil takılmamıştır. | > Pil takın. |
| | Uzaktan kumanda arızalıdır. | > help@duravit.com ile temas kurun. |
| Yıkama fonksiyonları | | |
| Taharetle bide arasında geçiş yapmak uzun sürüyor. | Yıkama çubuğu, fonksiyonlar arasında geri çekilir. Geçiş yaklaşık 12 sn sürer. | |
| Su basınç ayarı çok zayıf. | Su basınç ayarı "alçak" olarak ayarlanmıştır. | > Su basınç ayarını yükseltin. [►Uygulama] Ev – taharet/bide |
| | Su borusu bükülmüş veya ezilmiştir. | > help@duravit.com ile temas kurun. |
| Su basınç ayarı stabil değildir. | Su filtresi tıkanmıştır. | > help@duravit.com ile temas kurun. |
| Su sıcaklığı çok yüksektir/ düşüktür. | Sıcaklık yanlış ayarlanmıştır. | > Sıcaklığı ayarlayın. [►Uygulama] Ev – taharet/bide |

| Sorun | Muhtemel sebebi | Çözüm |
|--|---|---|
| Taharet/bide otomatik olarak duruyor. | Fonksiyon 2 dakika sonra otomatik olarak durur. | > Sıcaklığı ayarlayın. [►Uygulama] Ev – taharet/bide |
| | Oturak sensörü teması kesilmiştir. | > Tekrar oturun. > Fonksiyonu etkinleştirin. |
| Taharet/bide çalışmıyor. | Yıkama başlığı tıkanmıştır. | > Yıkama başlığını temizleyin. [►Uygulama] Ev – taharet/bide |
| | Oturak sensörü teması kesilmiştir. | > Tekrar oturun. > Fonksiyonu etkinleştirin. |
| Oturak ısıtıcısı | | |
| Oturak ısıtıcısı çalışmıyor. | Fonksiyon devre dışıdır. | > Fonksiyonu etkinleştirin. [►Uygulama] Ayarlar – oturak |
| Oturak sıcaklığı çok yüksektir/düşüktür. | Sıcaklık yanlış ayarlanmıştır. | > Sıcaklığı ayarlayın. [►Uygulama] Ayarlar – oturak |
| Oturak sıcaklığı çok düşüktür. | Ürün enerji tasarrufu modundadır (LED gösterge turuncu yanar). | > Enerji tasarrufu modunu devre dışı bırakın. [►Uygulama] Ayarlar – oturak |
| | Tüm fonksiyonlar 48 saatten fazla bir süre boyunca devre dışı kalırsa ürün otomatik olarak enerji tasarrufu modunu etkinleştirir. | > Ürünü yeniden etkinleştirmek için herhangi bir fonksiyon seçin. |

| Sorun | Muhtemel sebebi | Çözüm |
|---|---|--|
| Sıcak hava fönü | | |
| Sıcak hava fönü sıcaklığı çok yüksektir/düşüktür. | Sıcaklık yanlış ayarlanmıştır. | > Sıcaklığı ayarlayın. [►Uygulama] Ev – sıcak hava fönü |
| Sıcak hava fönü otomatik olarak duruyor. | Fonksiyon 5 dakika sonra otomatik olarak durur. | |
| | Oturak sensörü teması kesilmiştir. | > Tekrar oturun. > Fonksiyonu etkinleştirin. |
| Gece aydınlatması | | |
| Gece ışığı çalışmıyor. | Fonksiyon devre dışıdır. | > Gece ışığını veya otomatik modu açın. [►Uygulama] Ayarlar – aydınlatma ve ses |
| | Otomatik mod etkinleştirilmiştir. Ortam ışığı parlak olduğunda fonksiyon, gece ışığını otomatik olarak devre dışı bırakır. | |
| Gece ışığı sürekli yanıyor. | Fonksiyon etkinleştirilmiştir. | > Gece ışığını devre dışı bırakın veya otomatik modu etkinleştirin. [►Uygulama] Ayarlar – aydınlatma ve ses |
| | Otomatik mod etkinleştirilmiştir. Ortam ışığı çok karanlık olduğunda fonksiyon, gece ışığını otomatik olarak etkinleştirir. | |
| Manuel temizlik | | |
| Yıkama çubuğu otomatik olarak geri çekilir. | Fonksiyon 2 dakika sonra otomatik olarak durur. | > Fonksiyonu etkinleştirin. [►Uygulama] Bakım – manuel temizleme |

| Sorun | Muhtemel sebebi | Çözüm |
|--|---|---|
| Otomatik kendi kendini temizleme | | |
| Geri çekilmiş yıkama çubuğundan su damlıyor. | Geri çekilen yıkama çubuğu, her yıkamadan önce ve sonra otomatik olarak temizlenir. | |
| Kapak | | |
| Kapak otomatik olarak açılmıyor. | Ürün yaklaşan kullanıcıyı algılamamıştır. | > Ürüne tekrar yaklaşın (mesafe yaklaşık 1 m). |
| | Fonksiyon arızalıdır. | > help@duravit.com ile temas kurun. |
| | Fonksiyon etkinleştirilmemiştir. | > Fonksiyonu etkinleştirin. [►Uygulama] Ayarlar – kapak |
| Kapak hemen kapanmıyor. | Kullanıcı uzaklaştıktan sonra kapak 90 sn sonra otomatik olarak kapanır. | |
| Uygulama | | |
| Uygulama çalışmıyor. | Uygulama ve ürün bağlı değil. | > Ürünü uygulamaya bağlayın. > Eşleşmenin başarılı olduğundan emin olun. |

8 İmha edilmesi

8.1 Ambalaj

Çocukların plastik poşetlerle veya ambalaj malzemeleriyle oynamaları uygun değildir, çünkü yaralanma veya boğulma tehlikesi bulunmaktadır. Bu tür malzemeleri güvenli bir yerde muhafaza edin veya çevreye zarar verilmeyecek şekilde imha edin. Ambalajı, mümkün olduğu sürece garanti süresi sona erene kadar saklayın.

8.2 WEEE



■ Üzerinde çarpı işaretli tekerlekli çöp kutusu bulunan sembol, atığın elektrikli ve elektronik atık donanım (WEEE) olarak ayrı bir şekilde imha edildiğini gösterir. Atık elektrikli ve elektronik eşyalar tehlikeli maddeler içerebilirler. Bu ürünü evsel atıklarınızla imha etmeyin. Ürünü atık elektrikli ve elektronik eşyaların yeniden değerlendirildiği özel atık tesislerine verin (AEEE). Bununla ham maddelerin ve çevrenin korunmasına katkıda bulunmaktasınız. Satıcınızdan veya yetkili makamlardan konuyla ilgili daha ayrıntılı bilgi alabilirsiniz. Kullanılmış piller, usulüne uygun olarak imha edilmelidir. Pillerin usulüne uygun olarak imha edilmesi amacıyla pil satan kuruluşlarda ve belediyeye ait toplama yerlerinde pillerin imha edilmesine ilişkin kaplar vardır.

9 Teknik veriler

| Genel | |
|--|--|
| Ürün numarası | #613000 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 #613200 01 2 00 0300 |
| Net ağırlık | 4,5 kg (10 lbs) |
| Boyutlar | |
| #613000 01 2 00 0304 #613000 01 2 00 0300 | 520 x 365 x 140 mm (20½ inç x 14¾ inç x 5½ inç) |
| #613200 01 2 00 0304 #613200 01 2 00 0300 | 520 x 375 x 140 mm (20½ inç x 14¾ inç x 5½ inç) |
| Nominal gerilim | 220 – 240 V |
| Frekans | 50 – 60 Hz |
| Nominal güç | 1080 W |
| Bekleme modu | < 0,5 W |
| Su giriş basıncı | 0,07 – 0,75 MPa / 0,7 – 7,5 bar (10 – 109 psi) |
| Koruma türü | IPX4 her yönden sıçrayan suya karşı koruma |

| Isıtma gücü | |
|-------------------|--------|
| Su ısıtma sistemi | 1480 W |
| Oturak ısıtıcısı | 50 W |
| Sıcak hava fönü | 280 W |

| Sıcaklık aralığı | |
|---------------------------|--------------------------|
| Çalışma sıcaklığı | 4 – 40 °C (39 – 104 °F) |
| Su sıcaklığı | 33 – 42 °C (92 – 106 °F) |
| Oturak sıcaklığı | 30 – 40 °C (86 – 104 °F) |
| Sıcak hava fönü sıcaklığı | 35 – 55 °C (95 – 131 °F) |

| Su tüketimi | |
|--------------------|--|
| Duş kullanımı | 0,35 – 0,7 l/dakika (0,09 – 0,18 gal/dakika) |

| BLE (Bluetooth düşük enerji) | |
|-------------------------------------|--|
| Azami ses şiddeti: | < 10 dBm |
| Çalışma frekansı | Bluetooth 2400 - 2483,5 MHz (2,400 - 2,4835 GHz) |

Garanti

Garanti hükümleri Genel Hüküm ve Koşullar'da (GTC) bulunabilir:

<https://pro.duravit.com/gtc>.

Duravit AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 78 33 70 0
Fax +49 78 33 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

